

Goriško zdravstveno podjetje izdalo dvojezično publikacijo o svojih storitvah

14



10



Piščanci iz talne reje na žaru

Primorski dnevnik

Feldnerjevo kupovanje odpustkov pri manjšini

RADO GRUDEN

Priletni predsednik nemške nacionalistične organizacije Heimatdienst Josef Feldner se očitno v tretjem (starostnem) obdobju svojega življenja skuša zbliziti s Slovenci v Avstriji in na ta način »kupiti« odpustke za skrajno protimanjšinsko politiko, ki sta jo on in njegova organizacija desetletja vodila na avstrijskem Korošku.

Feldner se v zadnjih letih kaže kot zmeren politik, ki je Slovencem pripravljen priznati marsikatero pravico, čeprav ne vseh, ki bi ji v skladu z Avstrijsko državno pogodbo pripadale. Za njegovo spremembo ima, po njegovih besedah, največ zaslug takoj imenovana konsenzna skupina, v kateri med drugimi sodelujejo tudi predsednika Zveze slovenskih organizacij Marjan Sturm in Skupnosti koroških Slovencev in Slovenk Bernard Sadovnik, v njej pa ni predstnikov Narodnega sveta koroških Slovencev. Stalen dialog med nemško večino in slovensko manjšino naj bi bil po mnenju članov skupine edini pravi način, da Slovenci dobijo svoje pravice, s katerimi bi se strinjali tudi nemško govoreči prebivalci Koroške.

Kompromis o postavitvi 164 dvojezičnih tabel gre v to smer, čeprav je zadovoljil predvsem nemško, veliko manj pa slovensko stran. Nekatere stvari je mogoče še popraviti, da bi bili tudi Slovenci bolj zadovoljni. Feldner in še posebej njemu ideološko sorodni mlajši Koroški lahko pri tem pomagajo. Ali se bo to zgodilo, bo pokazala čas, ki bo tudi razsodil, ali je Feldnerjevo zblizevanje s Slovenci iskreno, ali pa gre le za iskanje prostora zase in organizacijo, ki jo je čas povozil, in med nemškim prebivalstvom nima več nobenega vpliva.

ITALIJA - Politika
Je tudi Tremonti za volitve?

LUXEMBOURG, RIM - »Zakaj Španija plačuje nižje obresti na svoj javni dolg kot Italija?«, so italijanski časnikarji vprašali gospodarskega ministra Giulia Tremontija ob koncu včerajnjega zasedanja ekofina in evroskupine v Luxemburgu. »Mogoče zato, ker je Španija razpisala predčasne volitve,« je odvrnil Tremonti, ki je s temi besedami v domovini ponovno razvzel polemike o možnosti predčasnih volitev. Sicer pa se poslanska zbornica zdaj spet ukvarja z vladnim zakonskim predlogom o prisluškovanjih.

Na 5. strani

EVROPSKA UNIJA - Zasedanji evroskupine in Ecofina

Odločitev o Grčiji preložena, strožja proračunska pravila

Dosegli dogovor o zavarovanju poroštva Grčiji - Borze potonile

TRŽIČ - Pred desetimi leti odprtje

V Kinemaxu poldruži milijon ljudi »Poslovni podvig se je obrestoval«



TRŽIČ - Včeraj, 4. oktobra, je minilo natanko deset let od odprtja tržiškega Kinemaxa. Za družbo Transmedia, ki jo je leta 1991 ustanovila petnajsterica goriških filmskih navdušencev večinoma iz vrst Kinoate-

leja, je bilo odprtje takrat naj sodobnejšega multipleksa v deželi FJK ogromen korak naprej. Projekt Kinemaxa, pravi danes predsednik Transmedia Boris Peric, je predstavljal veliko naložbo - sedem milijard lir go-

tovo ni bil drobič -, hkrati pa je pomnil velik poslovni iziv. V desetletnem obdobju so v tržiškem multipleksu s petimi dvoranami našeli 1.564.000 gledalcev.

Na 14. strani

TRST - Županstvo Boj proti raku: temeljna je preventiva

TRST - V dvorani občinskega sveta je bila včeraj prvič javna razprava na temo preventivnih pregledov na dojkah oziroma na debelem črevesju in danki prek mamografa ter o novih študijah, ki so jih opravili na tem področju v tržaški pokrajini. Srečanje je priredila tržaška sekcija zvezze za boj proti rakastim obolenjem Lilt v sodelovanju z občinsko upravo in mestnimi muzeji. Glavni poudarek je bil na pomembnosti preventive v boju proti rakastim obolenjem.

Na 7. strani

TRST - Narodni dom

Velik uspeh pobude Prisvojimo si RAI



SREDA, 5. OKTOBRA 2011

št. 235 (20.250) leto LXVII.

PRIMORSKI DNEVNÍK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNÍK, pr. 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknico, razmnožen na ciklosti. Od 5. do 12. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNÍK v zasužnjeni Evropi.

TRST - Ul. Montevecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNINA PLĀCANA V GOTOVINI

Spredzane v abonamentu postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 1,00 €



9 771124 666007

LUXEMBOURG - Finančni ministri držav v območju evra so v ponedeljek v Luksemburgu vnovič preložili odločitev o izplačilu naslednjega obroka posojil Grčiji ter zavrnili kakršno koli možnost bankota države ali njenega izstopa iz območja evra. Poleg tega so dosegli dogovor o zavarovanju poroštva Grčiji. Finančni ministri EU so sicer včeraj formalno potrdili kompromis z Evropskim parlamentom o sveznju šestih zakonodajnih predlogov, imenovanem "6 pack". Sveženj predvideva zaostritev proračunskih pravil in krepitev nadzora nad makroekonomskimi neravnovesji. Borze so včeraj potonile.

Na 13. strani

Titova cesta v Ljubljani »neustavna«

Na 2. strani

Kraške dobre na Borznem trgu

Na 4. strani

Začeli so se ponedeljkovi večeri DSI

Na 8. strani

Boris Pahor na Festivalu harmonije

Na 12. strani

V Sloveniji vse več delavcev iz Italije

Na 14. strani

V Gorici utrjujejo grajsko obzidje

Na 14. strani

Villa Codelli Moša
dogodek namenjen MLADOPOROČENCEM in...
Non solo... Sposi
v vili Codelli v Moši
Sobota, 8. oktober 2011
14.30 - 18.30
nedelja, 9. oktober 2011
10.30 - 18.30
Moša (GO) - Ul. Codelli 15
www.codellifahnenfeld.it
VSTOP PROST



SLOVENIJA - Ustavno sodišče odločilo o Titovi cesti v Ljubljani

Poimenovanje po Titu za ustavne sodnike neustavno

V MOL bodo odločitev spoštovali - V Mariboru in Velenju imenovanja po Titu ostajajo

LJUBLJANA - Titova cesta v Ljubljani spet dviguje temperaturo v slovenskem glavnem mestu pa tudi ponekod drugod po Sloveniji. Včeraj je namreč ustavno sodišče soglasno odločilo, da je odlok Mestne občine Ljubljana, s katerim so poimenovali Titovo cesto, v neskladu z ustavnim načelom spoštovanja človekovega dostojanstva in z načelom demokratičnosti, ki vsebinsko tudi opredeljuje Slovenijo kot ustavno demokracijo. Protiustavnost predpisa po navedbah ustavnih sodnikov nastopi takrat, "kadar ta simbol z avtoriteto oblasti izraža vrednote, ki so v celoti nezdružljive s temeljnimi ustavnimi vrednotami".

"Dejstvo, da je bil Josip Broz Tito dosmrtni predsednik nekdanje SFRJ, pomeni, da prav njegovo ime v največji meri simbolizira nekdanji totalitarni režim. Ponovno uvedbo ulice, poimenovane po Josipu Brozu Titu kot simbolu jugoslovanskega komunističnega režima, je zato mogoče objektivno razumeti kot priznanje nekdajemu ne-demokratičnemu režimu," pojasnjujejo. V ljubljanskem primeru poimenovanje ceste po Titu namreč ni poimenovanje, ki bi se ohranilo še iz prejšnje ureditve in bi bilo danes le del zgodovine, so zapisali. Kot pojasnjujejo, je bil namreč omenjeni odlok sprejet leta 2009, "18 let po osamosvojitvi Slovenije in vzpostavitvi ustavnega reda, ki temelji na ustavnih vrednotah, nasprotnih vrednotam režima pred osamosvojitvijo".

Ustavno sodišče je o omenjenem odloku odločilo na pobudo članov Mlade Slovenije - podmladka zunaj-parlamentarne NSi. V odločbi so med drugim zapisali tudi, da namen postopka ustavne presoje ni bila presoja osebnosti in konkretnih ravnanj Josipa Broza Tita, kakor tudi ne zgodovinska presoja dejstev in okoliščin, temveč je bila ustavnopravno upoštevana le simbolna razsežnost njegovega imena. "Ime Tito ne simbolizira zgolj osvoboditve ozemlja današnje države Slovenije izpod fašistične okupacije v drugi svetovni vojni, kot to zatrjuje nasprotna udeleženka, temveč simbolizira tudi povojni totalitarni komunistični režim, ki so ga zaznamovale obsežne in grobe kršitve človekovih pravic in temeljnih svoboščin, zlasti v desetletju neposredno po drugi svetovni vojni," pojasnjujejo.

Iz Mestne občine Ljubljana so sporocili, da spoštujejo odločitev ustavnega sodišča o odpravi dela odloka, s katerim so poimenovali Titovo ulico, in jo bodo dosledno upoštevali. Kot so zapisali v sporocilu za javnost, je vodstvo MOL kljub temu ponosno, da je pokojni mestni svetnik Peter Božič predlagal takšno poimenovanje ene od ljubljanskih vpadnic. Predlog za poimenovanje ulice so dodatno preverili tudi v javnomenjski raziskavi, podprtlo ga je 60 odstotkov vprašanih Ljubljancov, pojasnjujejo na MOL. Ljubljanski mestni svet pa je nato odločitev o poimenovanju sprejel 25. maja 2009.

V Mariboru in Velenju pa poimenovanja po predsedniku nekdanje SFRJ Josipu Brozu Titu ostajajo. Mestna občina Maribor ne razmišlja o preimenovanju Titove ceste, so sporocili z občine. Občina je v preteklosti zavzela stalische, da želi pri imenovanih ulicah ohraniti zgodovinske dogodek in pomembne zgodovinske osebe. Prav tako na občini ne želijo po nepotrebennem povzročati stroškov stanjučim posameznikom kot tudi gospodarskim subjektom, ki imajo sedež na omenjenih ulici, so navedli.

V Velenju, ki je bilo do osamosvojitve Slovenije Titovo Velenje, imajo Titov trg in Titov spomenik. Kot je dejal župan Bojan Kontič, so bile v 90. letih prejšnjega stoletja težnje in zahteve po preimenovanju trga oz. premestitvi spomenika, vendar so bile neuspešne.

V NSi in njenem podmladku, Mladi Sloveniji, od koder prihaja po-



Titova cesta vodi mimo Športnega parka Stožice od krožišča Tomačevo do Žal

buda za presojo ustavnosti odloka o poimenovanju Titove ulice v Ljubljani, so zadovoljni z odločitvijo ustavnega sodišča. Kot pravi predsednica NSi Ljudmila Novak, je to prvi korak s strani

državne institucije k priznanju dejstva, da je bil Tito zločinec.

Predsednik Zveze združenj borcev za vrednote NOB Janez Stanovnik pa pravi, da je ustavno sodišče zadnja za-

konska instanca, zato je treba njegovo odločitev spoštovali. Je pa Stanovnik v izjavi za STA poudaril, da ima zadeva "svoje politične implikacije, saj to ni samo odločba ustavnega sodišča v pogledu vladavine Josipa Broza Tita, ampak je ustavna obsodba, ki se nanaša na poveljnika ene od štirih zavezniških armad, ki so osvobodile Evropo". Pred očmi je tako po Stanovnikovih besedah treba imeti tudi ta aspekt, ki bo v svetu "brez dvoma zabeležen".

"Smo prva dežela v svetu, ki je na tak način obsodila enega od komandanov osvobajanja Evrope pred 65 leti," še ugotavlja predsednik Zveze združenj borcev za vrednote NOB. Po njegovih besedah namreč ne gre ločiti dejstva, da je bil Tito poveljnik jugoslovanske armade v času druge svetovne vojne in predsednik Republike Jugoslavije po vojni. Toda Stanovnik poudarja, da vse, kar sam kritično pove glede te razsodbe, ne more biti tolmačeno, kot da ne priznava odločitve ustavnega sodišča.(STA)

NABORJET - Jutri

Raziskovanje v Kanalski dolini in na tromeji

NABORJET - Jutri ob 16. uri se bo v Beneški palaci v Naborjetu v Ul. Bamberga 52 začela okrogla miza, ki jo pod naslovom Stanje in perspektive raziskovanja Kanalske doline ter širšega tromejnega območja Italije, Slovenije in Avstrije prirejata Slovenski raziskovalni inštitut in SKS Planika.

Na okroglji mizi bodo skušali izpostaviti prednosti in pomembnejšosti raziskovalne dejavnosti v Kanalski dolini ter na širšem tromejnem območju, predvsem pa razmišljati o novih izzihih, izhodiščih in razvojnih perspektivah. Na okroglji mizi bodo sodelovali slovensko govoreči predstavniki raziskovalnega in akademskoga sveta iz Italije, Slovenije in Avstrije, predstavniki lokalnih javnih uprav, civilne družbe, šolstva in gospodarstva ter predstavniki nemške in furlanske skupnosti v Kanalski dolini.

AVSTRIJA - Manjšinska politika

Feldner obžaluje vlogo, ki jo je na Koroškem igrал Heimatdienst

CELOVEC - Predsednik (nemško-nacionalno usmerjenega) koroškega Heimatdiensta (KHD) in član konsenzne skupine Josef Feldner bo danes v Celovcu predstavil knjigo o sporu glede dvojezičnih krajevnih tabel na Koroškem. Kot je pred predstavljivo knjige dejal, gre za razmislek o tem vprašanju, obdobje pa sega od leta 1920, torej od leta ustanovitve KHD, do kompromisne rešitve vprašanja dvojezičnih tabel spomladni letos.

Feldner ob tem ugotavlja, da naj bi bila njegova knjiga neke vrste »zaključna črta« o tem vprašanju, ki je desetletja zaposloval in, kot je izrecno priznal in obžaloval, močno oškodoval Koroško. Pri tem je samokritično izpostavil vlogo (gongo proti slovenski manjšini - prip. ured.) KHD skozi desetletja vsaj do leta 2005 in tudi svojo osebno (protimanjšinsko) vlogo. »Obžalujem, da smo v KHD tako dolgo, tudi še po razpadu Jugoslavije, strašili s slovensko Koroško. Slovenija, ki ima le četrino števila prebivalstva Avstrije, ne ogroža Avstrije ali koroške enotnosti,« je menil Feldner v pogovoru za koroški dnevnik Kleine Zeitung.

Glede konsenzne skupine pa je dodal, da je le-ta prebijala led in mnogo prispevala k sedaj doseženem političnem kompromisu postavitev dvojezičnih krajevnih tabel v skupno 164 krajih na južnem Koroškem. Še posebej je izpostavljal, da je KHD spremenil svoje mnenje s sodelovanjem z nekaterimi predstavniki koroških Slovencev v konsenzni skupini, predvsem s predsednikom Zveze slovenskih organizacij Marjanom Sturmom. (I.L.)



Predsednik KHD
Josef Feldner
(desno) s
predsednikom ZSO
Marjanom
Sturmom

LJUBLJANA V živalski vrt prihajajo surikate

LJUBLJANA - V Živalski vrt Ljubljana v petek zvečer prihajajo surikate, ki jih sicer poznamo tudi pod imenom zemeljsko ščene. Surikate prihajajo iz reda zveri, v divjinji pa živijo predvsem v savanah in polpuščavah Angole, Namibije, v puščavi Kalahari in južni Bocvani.

Težke so do 950 gramov, v dolžino merijo do 29 centimetrov, živijo pa lahko do 10 let. Čeprav odlično kopljajo, najraje živijo v že izkopanih rovih drugih živali. Surikate so večinoma dejavne po dnevi, v divjinji živijo v krdelu, ki ga stavlja do 30 živali, v živalskih vrtovih pa so te skupine seveda manjše.

Njihova hrana so žuželke, pajkovci, polži, glodavci, ptiči, jajca in kuščarji, pa tudi strupene kače in škorpijoni. Zaradi svoje majhnosti pa so seveda tudi sami pogosto plen ujed in kač, včasih pa tudi večjih plenilcev, kot so levi.

Zaradi specifičnih značilnosti surikatov ureditev ograde v živalskih vrtovih zahtevalo opravilo. Ker znajo tako kopati luknje kot plezati, mora biti ograja gladka in dovolj visoka, da je ne preplezajo.

SLOVENIJA - TURČIJA - Pravosodje

Izpolnjeni pogoji za prenestitev Zelenka

LJUBLJANA - Po slovenski zakonodaji so izpolnjeni pogoji za prenestitev v Turčiji zaprtega avtoprevoznika Franca Zelenka v Slovenijo, so pojasnili na ministerstvu za pravosodje.

Okrožno sodišče v Mariboru je 11. maja s sodbo priznalo sodbo turškega sodišča. Ministrstvo za pravosodje je 13. maja poslalo sodbo Zelenku, kar je potreben zaradi možnosti pritožbe in nastopa pravomočnosti, Zelenku pa je bila vročena 21. julija, so pojasnili na ministerstvu. O pravomočnosti sodbe je bilo ministerstvo obveščeno 12. avgusta in takoj o tem obvestilo Turčijo, obvestili pa so jih tudi, da so po slovenski zakonodaji izpolnjeni pogoji za prenestitev obsojenega v Slovenijo.

Poleg tega je ministerstvo prosilo, da se turška stran, če se strinja s prenestitvijo, po veže s slovenskim Interpolom zaradi konkretnih dogоворov za izvedbo predaje. Na zahtevo turške strani je ministerstvo ponovno posredovalo prepis slovenske zakonodaje glede kaznivega dejanja, za katerega je bil v Turčiji obsojen Franc Zelenko, ter določbe v zvezi s prestajanjem kazni v Sloveniji.

Iz Turčije doslej niso prejeli obvestila, ali se strinjajo s prenestitvijo. Ko bo do tega prišlo, se bodo pristojni organi obeh držav (Interpol) dogovorili o datumu in načinu predaje obsojenca.

Na policiji so potrdili, da so stekle aktivnosti v zvezi z izročitvijo, o njej se bodo v nadaljevanju uskladili s turškimi varnostnimi organi. Izročitev bo opravljena v skladu z obstoječimi pravili za tovrstne postopke v policiji, podrobnosti pa zaradi varovanja postopkov ne morejo razkrivati.

Marca 2007 so v Turčiji aretrirali 51-letnega Zelenka, ki je poleg čistilnega sredstva za steklo prevražal 13 ton anhidrid ocetne kisline. Leta 2009 so ga v Turčiji obsojili na 10 let zapora in mu naložili plačilo globe v višini 50.000 evrov. Od takrat naprej si njegova hči prizadeva, da bi ga zradi zdravstvenega stanja vsa prenestili v Slovenijo. O možnosti Zelenkove prenestitve pa se je novembra lani med obiskom v Istanbulu s turškim ministrom za pravosodje pogovarjal tudi slovenski pravosodni minister Aleš Zalar. (STA)

Med slovenskimi pedagoškimi delavci 80 odstotkov žensk

LJUBLJANA - V Sloveniji se v vzgojo in izobraževanjem ukvarja 45.600 učiteljev, vzgojiteljev in drugih strokovnjakov za vzgojo in izobraževanje, kar je 5,5 odstotka delovno aktivnega prebivalstva. Največja področna skupina strokovnjakov so učitelji, med pedagoškimi delavci pa je 80 odstotkov žensk.

Razmerje moški - ženska se spreminja obratno sorazmerno z ravnijo izobraževanjem. V vrtcih so ženske zastopane v 98%, v osnovnih šolah jih je 88%, v srednjih 66, na višjih strokovnih 48, na univerzah pa je ženski pedagogov 35%.

Pogrešani Matej Živec se je sam vrnil domov

AJDVOŠČINA - Pogrešani Matej Živec se je v torek pozno zvečer sam vrnil domov, so sporocili iz Policijske uprave Nova Gorica. S tem je policija preklicala vse aktivnosti iskanja. 33-letni Živec je v Mariboru preživel v Vrtovinu v ajdovski občini, so nazadnje videli v nedeljo ob 19. uri, ko je od doma odšel na sprehod.



TRST - Pobuda Prisvojimo si ponovno RAI

»Mi ne zahtevamo višjih plač, hočemo le opravljati svoj poklic«

Izpostavljen poslanstvo deželnega sedeža za Furlanijo-Julijsko krajino

TRST - Radiotelevizijska ustanova RAI ni na dobrem glasu. Kvarnemu vplivu političnih strank so se pridružili konflikt interesov, vplivi oblastniških skupin in nesposobni upravitelji. Rezultat tega so slabe oddaje in padec verodostojnosti. Tega ne občutijo samo poslušalci in gledalci (plačniki letne naravnine), temveč tudi zaposleni, ki nočejo krizem rok spremljati in sprejemati propadu ustanove. Pobuda Prisvojimo si ponovno RAI, ki je svojo pot začela včeraj popoldne v Narodnem domu, ima kot glavni cilj, da javna (ni isto kot državna) ustanova pridobi spet verodostojnost, ki jo izgublja. »Mi nočemo višjih plač ali drugih bonitet, hočemo le boljše in več delati,« je situacijo nazorno prikazal Giovanni Marzini, glavni urednik italijanskega uredništva deželnega sedeža RAI.

Vabilo sindikata novinarjev Usigrai (za govorniškim odrom je bil napis v italijanščini, slovenščini in furlanščini) se je odzvalo res veliko uglednih gostov. Zastopane so bile javne uprave, univerzi Trst in Videm ter raziskovalne in kulturne ustanove. Precej je bilo tudi zastopnikov slovenskih manjšine. Predsednik Sveti slovenskih organizacij Drago Štoka je izpostavil nenadomestljivo vlogo RAI za uveljavitev politike sožitja in za zaščito slovenske in furlanske narodne skupnosti.

Novinarji deželnega sedeža niso jezni samo zaradi dogajanju na državni ravni, temveč tudi zaradi nekaterih odločitev, ki jih Rim hoče vsiliti lokalnim podružnicam. Odločen nastop sindikatov novinarjev in drugih uslužencev je za sedaj preprečil ukinitve nočnega deželnega televizijskega dnevnika, kanal RAI News pa je začel prejšnji dan oddajati neko večerno vseželeno TV oddajo, ki nima ne repa ne glave. Problemi se vsekakor kopijo, upravitelji, ki so imenovani od parlementa oziroma od strank pa niso kos položaju.

Deželni odbornik Roberto Molinaro je obžaloval, da RAI močno zamuja s televizijskimi oddajami v furlanščini. Znanstvenica Margherita Hack je rekla, da pogreša čase KD in KPI, ko so politiki sicer pogojevali RAI, a so bili daleč bolj olikani in izobraženi od sedanjih. Rektor Univerze Trst Francesco Peroni je dogajanja na RAI označil kot degeneracijo politike, ki ostaja vsekakor plemenito poslanstvo. Žal večkrat le v besedah.

S.T.

ZAGREB O začetku sojenja Sanaderju 14. oktobra

ZAGREB - Zagreško sodišče bo 14. oktobra odločalo o začetku sojenja bivšemu hrvaškemu premieru Ivu Sanaderju zaradi suma spretjetja nezakonite provizije od celovške banke Hypo Alpe Adria sredi 90. let prejšnjega stoletja. Kot so napovedali, se bo sojenje začelo najkasneje v začetku novembra. Sodnik Ivan Turudić, ki bo tudi vodil sojenje v omenjenem primeru, bo 14. oktobra na pripravnem načiku odločil o datumu začetka sojenja ter o dokazih in pričah, ki bodo v glavnem razpravi, so danes še pojasnili na spletni strani sodišča. Sanader se bo takrat izjasnil glede obtožnice. Njegovi odvetniki in tožilci Urada za boj proti korupciji in organiziranemu kriminalu (Uskok) pa bodo lahko predlagali nove dokaze, če so jih pridobili po potrditi obtožnice prejšnji teden.

Tožilstvo Sanaderja bremenii, da je kot tedanjii pomočnik zunanjega ministra od koroške banke prejel pol milijona evrov nezakonite provizije za posredovanje pri posojilu v višini 20 milijonov evrov za hrvaško diplomacijo v letih 1994-1995. Obtožen je tudi vojnega dobičkarstva.



Včerajšnje srečanje v Narodnem domu med posegom Giovannija Marzinija
KROMA

RAI - Državni vodja sindikata Usigrai Carlo Verna

»Narodni dom simbol trpljenja, a tudi prijateljstva in sprave«

TRST - »Zadovoljen sem, da se je ta naša pobuda pričela v stavbi, ki je simbol trpljenja, a tudi sprave in prijateljstva med narodi.« Tako je vodja novinarskega sindikata RAI Carlo Verna odprl včerajšnje srečanje Prisvojimo si RAI, ki bo v prihodnjih tednih na sporednu vseh večjih italijanskih mestih. »Radiotelevizijska ustanova RAI je javna dobrina, kot je javna dobrina voda,« je podprtalo Verna. Priznal je, da je letna naročnina RAI ena najbolj osovraženih davčnih pristojbin v državi, še posebno, ker je večkrat novinarska in splošna programska ponudba ustanove precej slaba. Ne po krivdi uslužbencev, temveč zaradi slabega vodenja ustanove in velike zakonske nedorečenosti, v kateri posluje RAI.

Vsaka italijanska dežela ima svoj sedež RAI, ki oddaja lokalna radijska in televizijska poročila. Deželni sedež za Furlanijo-Julijsko krajino ima še posebno vlogo, ker skrbi tudi za slovensko manjšino, in kmalu upajmo tudi za furlansko skupnost, je poudaril Verna. V uvodnem delu srečanja mu je vprašanja postavljala deželni predsednik novinarskega sindikata FNSI Carlo Muscatello, nakar je novinar RAI Giampaolo Mauro »intervjuval« številne predstavnike deželne politike in civilne družbe. »Naš deželni sedež RAI ni nezmotljiv in si večkrat zasluži tudi kritike, če bi ga okrnili ali obučili pa bi to zelo škodilo deželnim skupnostim Furlanije-Julijskih krajin,« je bilo slišati v Narodnem domu.



Carlo Verna (v ospredju) in Carlo Muscatello
KROMA

IZJAVE LACOTE

Podpora SKGZ Italijanski uniji

TRST - Slovenska kulturno-gospodarska zveza in njen predsednik Rudi Pavšič izrekata podporo in solidarnost Italijanski uniji, predstavniki organizacij italijanske manjšine v Istri, in predvsem pa njenemu predsedniku Furi Radinu ter predsedniku Izvršnega sveta Mauriziu Tremulu ob nezaslišanih in žaljivih trditvah, ki jih je na njun račun izrekal Massimiliano Lacota, predsednik Zveze Istranov, ki združuje del istriskih beguncov. Lacota je namreč krivil prav Italijane, ki so ostanili v Sloveniji in na Hrvaškem, da nosijo veliko odgovornost za množičen odhod Italijanov iz Istre.

Zgodovinska dejstva so glede istriskog eksodusu dokaj jasna in zanj nosi bistveno odgovornost fašizem in njegova tragična politika, ki je tako hudo zaznamovala naše kraje, poudarja Pavšič. Italijanska unija je v vseh letih svojega obstoja potrdila pomembno vlogo pri ohranjanju kulture in jezika med predstavniki italijanske manjšine in ima velike zasluge za konstruktiven dialog med slovensko in italijansko manjšino. Posebej Maurizio Tremul se je v vseh teh letih močno angažiral v korist takega dialoga in rezultati njegove dela in organizacije to potrjujejo. V zvezi s tem SKGZ izpostavlja važne pobude, ki gredo od skupnega manjšinskega ompisa v okviru povezovalnih pobud med Deželo Furlanijo-Julijsko krajino in Slovenijo do skupnih evropskih projektov med obema manjšinama.

»SKGZ se ograjuje od vseh tistih, ki z umetnimi in zgodovinsko izkrivljenimi trditvami ustvarjajo napetosti in sovraščvo na tem območju, ki ponuja veliko priložnosti za vsestransko sodelovanje, dogovarjanje in razvoj. Podpiramo tudi duh in vsebinsko lanskoga julijskoga srečanja predsednikov treh sosednjih držav, ki so med obiskom v Trstu prisli tudi v Narodni dom in s tem izpričali svojo bližino naši kolektivni tragediji, ki je sad fašističnega dvajsetletja in njegove protislovenske raznarodovalne politike. V okviru takega razmišljanja je pomembno tudi nedavno srečanje predsednikov italijanske in hrvaške države v Pulju, srečanje, za katerega nosi prav Italijanska unija veliko zaslug.« zaključuje svoje sporočilo SKGZ.

DEŽELNI SVET - Predsednik FJK Tondo ponovil svojo »prednostno lestvico«

»Najprej zmanjšati število svetnikov«

Varčevalni ukrep 13. oktobra na seji pristojne deželne komisije - Obetajo se zelo dolgi in zapleteni postopki



Z leve odbornik Garlatti, predsednik Dežele Tondo in predsednik deželnega sveta Franz

TRST - Pristojna komisija deželnega sveta bo 13. oktobra pričela obravnavati zakonske osnutke o varčevalnih ukrepih, ki naj bi jih deželni parlament odobril v prihodnjih mesecih. To je edini sklep včerajšnjega političnega omiza o zmanjšanju stroškov za deželno politiko, ki je potekalo ob navzočnosti predsednika deželnega odbora Renza Tonda.

Dejansko gre za tri prednostne naloge: zmanjšanje števila deželnih svetnikov od sedanjih 59 na 48, zmanjšanje števila deželnih odbornikov in proračunski rezi za službene avtomobile.

Medtem ko sta prva dva ukrepa izvedljiva v razmeroma kratkem času, mora spremembo stave deželne skupščine potrditi državni parlament z ustavnim zakonom in torej v dvojnem branju.

To se gotovo ne bo zgodilo v tej zakonodajni dobi, tako da bomo na deželnih volitvah 2013 znova izvolili 59 deželnih svetnikov.

Na seznamu prioriteta deželnega sveta se niso znašle plače in bonite svetnikov, kot tudi ne preživnine, do katerih imajo pravico nekdanji deželni poslanci. In prav to so problemi, ki najbolj želijo javno mnenje, ki v času zaostrene gospodarske krize pričakuje rez vsaj bonitet (npr. potnih stroškov) deželnih politikov. Ta problem bi lahko deželni svet rešil v nekaj mesecih, lotil pa se bo vprašanja zmanjšanja števila svetnikov, ki zahteva največ časa ter dolge in zapletene postopke.



ENOGASTRONOMIJA - Na Borznem trgu v Trstu vsak dan srečanje s proizvajalci

Trst, morje, Kras kot dodana vrednost nedeljske Barcolane

Trgovinska zbornica, Občina in Pokrajina spodbudili srečanje med proizvajalci in odjemalci

TRST - Trst, morje, Kras - geslo, pod katerim se tudi v slovenskem jeziku na Borznem trgu v Trstu predstavljajo najboljša kraška vina in tako osrednjemu dogodku, nedeljski Barcolani prispevajo svojo dodano vrednost sadov domače zemlje. Danes ob 17. uri bodo proizvajalci najboljši kraški vin - Beniamino Zidarich, Paolo Vodopivec, Sandi Skerk in Edi Kante - svoje proizvode predstavili novinarjem. Seznanili jih bodo z lastnostmi in organoleptičnimi značilnostmi svojih najboljših vin, s katerimi so si zaslužili navedbe v najpomembnejših italijanskih enogastro-nomskih vodnikih.

Predstavniki medijev bodo poskusili Zidarichevo in Vodopivčevu vitovsko, ki sta bili pred nedavnim uvrščeni med »redka in izredna« vina v vodniku »I Vini d'Italia 2012« založbe l'Espresso. V degustaciji bodo tudi vina Sandija Skerk, ki si je laži prislužil priznanje za trajnostno vino-gradništvo, ki ga podeljuje Gambero Rosso. In seveda Edija Kanteja, avantgarde nove sezone kraškega vinogradništva in vinarstva na ravni odličnosti. Novinarji bodo imeli priložnost, da se pogovorijo z njimi, pri pokušanju vin pa bodo ob kozarcu deležni tudi drugih kraških dobrobit, med njimi sira in Zobčevega lososa iz Glinščice.

Spremljevalni dogodek Trst, morje, Kras se je na Borznem trgu z dvema velikima standoma začel že v ponedeljek in bo potekal do vključno sobote. Vsak dan ob 18. uri se tam vrstijo pogovori in degustacije, ki so si jih na tržaški Trgovinski zbornici in njenem podjetju Aries zamisili kot priložnost za srečanje med proizvajalci in odjemalci. Režijo dogajanja je prevzel Expo Mitteschool, pri pobudi pa sodelujeta tudi Občina in Pokrajina Trst.

Program srečanj se je v ponedeljek začel z Adrejem Skerljem in Paolom Vodopivcem, včeraj pa so se obiskovalci povarjali z Darijem Zidaricem, ki proizvaja zelo cenjen sir Jamar. Danes bo poleg že navedenega posebnega srečanja vinarjev z novinari ob 18. uri še srečanje z Edijem Zobcem in pokušnjo njegovih odličnih rib, ki jih bo spremljala kraška skuta. Jutri bo na vrsti degustacija z vinogradnikom Sandjem Skerkom in njegovim vinom Ograde 2009, z oljkarjem Paolom Starcem in olji z oznako Tergeste DOP, in s sladoledarno Gelateria Marco, ki bo ponudila v počušju nenavadno »poroko« oljnega olja s sladoledom. Vino in med bosta protagonisti v petek, ko se bosta predstavila čebelar Fausto Settimi in Beniamino Zidarich s svojim vinom Prule 2009. Za sklepni sobotni večer pa bo na vrsti nazdravljanje s Kantejevim KK rosè.

Dobrote morja in Krasa na tržaškem Borznem trgu vabijo tudi v slovenščini

KROMA



EU - Italijanski partner je Insel V Trstu zasedajo partnerji evropskega projekta Logistika za življenje

TRST - Logistika kot dejavnik razvoja mednarodnega transporta, a tudi in predvsem kot integrirani okoljsko vzdržen in okolju prijazen sistem - to je ključna tema tržaškega zasedanja evropskega projekta Logistic for Life (Logistika za življenje), ki se ga udeležujejo predstavniki dvanaestih evropskih držav.

Zasedanje se je na sedežu družbe Insel začelo včeraj in poteka še danes, lokalni organizator pa je ravno informativna družba Insel, sicer italijanski partner tega evropskega projekta.

»Pregledali smo doslej opravljeno pot,« je povedal direktor družbe Insel Fulvio Sbrojavaccia, »kar pomeni sintezo stvari, ki so bile do sedaj povedane in narejene. Jutri (danes, za tistega, ki bere, op. ur.) bomo ustavili projekt in okvirni program, ki ga bomo nesli na naslednje zasedanje v grški Solun.«

Projekt Logistika za življenje, ki ga finančira Evropska unija, poteka

že 30 mesecev. Vanj so vključene vse evropske države, ki si prizadevajo za racionalizacijo sistema prevoza blaga, ki je še vedno preveč usmerjeno na cesto in s tem močan vir onesnaževanja.

Evropski projekt spodbuja aktivnosti koordiniranja in podpiranja, ki so usmerjene v skupno zasledovanje energetske učinkovitosti, in to na osnovi mednarodnega sodelovanja različnih sodelujočih subjektov. Ceste, železniške mreže, pristanišča, z eno besedo vse kritične resurse trasportne logistike, je treba upravljati koperativno; vsi javni in zasebni subjekti morajo sodelovati na različnih ravneh, na operativnem, taktičnem, strateškem. V tej perspektivi bodo lahko informatske rešitve prispevale ključne rešitve za upravljanje kompleksnosti in za povečanje učinkovitosti intermodalnega prevoza blaga, in to s končnim ciljem razvijanja transportnih sistemov v vse bolj »zeleno« smer.

GIBANJA - Po raziskavi banke Intesa SanPaolo

Izvozna dejavnost Triveneta dokaj živahna, pojenja pa v FJK

VIDEM - Izvoz industrijskih okolišev v Furlaniji-Julijski krajini se je septembra upočasnil, izhaja iz raziskave študijskega centra banke Intesa SanPaolo z naslovom Monitor okolišev Triveneta. Raziskava je vzela v poštev 20 okolišev na skupaj 32, kolikor jih stalno spremlja.

Rast povpraševanja na tujih trgih za blago iz deželnih industrijskih okolišev se je septembra ustavila pri 4,5 odstotku, ugotavila raziskava. Posebno močno zaviranje povpraševanja v tujini so zabeležili na področju industrije sestavnih delov in termomehanskih izdelkov v videmski pokrajini, gospodinjskih strojev na Pordenonskem in pri proizvodnji nožev in škarj v Manigu (Pordenon). Nekoliko bolje je šlo drugim okolišem v deželi, v prvi vrsti pohištveni industriji na Pordenonskem in vinarstvu v Furlaniji, izhaja iz raziskave.

Študijski center bančne skupine Intesa SanPaolo, kateri v Furlaniji-Julijski krajini pripada banka CariFVG, ki ji predseduje podjetnik Giuseppe Morandini, v svoji najnovejši raziskavi opozarja tudi, da »bo drastično poslabšanje pogojev na področju



Giuseppe Morandini

ARHIV

ju izvoznega povpraševanja upočasnilo proces gospodarskega okrevanja. Raziskovalci ocenjujejo, da bo treba za vrnitev izvozne dejavnosti na ravni, ki jih je imela pred krizo, počakati na prihodnje leto.

Za makroregijo Triveneto pa raziskava ugotavlja, da je prišlo v letošnjem drugem četrletju že peto četrletje zapored do rasti izvoza, ki je dosegel 11,4 odstotka, medtem ko se je v treh tehno-loških polih povzpel celo za 16,9 odstotka. Vodilni izvozni trg je Kitajska (+46,7%), vzpenja pa se tudi Rusija (+21,2%). Kot omenjeno, se upočasnjuje rast izvoza industrijskih okolišev v Furlaniji-Julijski krajini (+4,5%), živahan pa ostaja izvoz okolišev v Venetu (+12,8%) in še posebej na Tridentinskem-Južnem Tirolskem, kjer so že tretje četrletje zapored dosegli zaznavno rast, še posebej v zadnjem, ko je dosegla 23,6 odstotka. Primerjava se nanaša na enako četrletje lanskega leta.

Poleg Kitajske in Rusije se kot izvozni trg uveljavlja tudi Brazilija, največji prispevek k izvozu Triveneta pa še vedno zagotavlja tradicionalni trgi z Nemčijo (+15,8%) in Francijo (+18,2%) na prvih mestih. Raste tudi izvoz v ZDA (+11%), medtem ko je skoraj ustavljen na trge Velike Britanije, Španije, Grčije in Japonske.

EVRO

1,3181 \$

-1,1

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

4. oktobra 2011

evro (povprečni tečaj)

valute	4.10.	3.10.
ameriški dolar	1,3181	1,3327
japonski jen	101,08	102,39
kitaški juan	8,3858	8,4973
ruski rubel	43,3350	43,2470
indijska rupee	65,1240	65,5160
danska krona	7,4426	7,4423
britanski funt	0,85650	0,85960
švedska krona	9,1628	9,1592
norveška krona	7,8360	7,8260
češka korona	24,908	24,878
švicarski frank	1,2169	1,2140
mazurski forint	299,63	294,50
poljski zlot	4,4069	4,3815
kanadski dolar	1,3923	1,3967
avstralski dolar	1,3984	1,3838
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,3270	4,3001
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7092	0,7092
brazilski real	2,5024	2,5224
islandska korona	290,00	290,00
turška lira	2,5056	2,4885
hrvaška kuna	7,5070	7,5038

EVROTŽNE OBRESTNE MERE

4. oktobra 2011

1 meseč 3 meseč 6 meseč 12 mesečev

	LIBOR (USD)	0,23944	0,37433	0,55783	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,00667	0,02333	0,06833	-	-
EURIBOR (EUR)	1,356	1,554	1,753	-	-

ZLATO

(999,99 %) za kg

38.730,18 €

-1564,83

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE

4. oktobra 2011

vrednostni papir zaključni tečaj v € spr. v %

BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA	zaključni tečaj v €	spr. v %
GORENJE	5,62	-1,40
INTEREUROPA	1,025	+1,49
KRKA	51,75	+1,47
LUKA KOPER	9,30	-0,96
MERCATOR	163,10	+1,94
PETROL	162,60	+3,83
TELEKOM SLOVENIJE	62,80	+2,95

BORZNA KOTACIJA - DELNICE	zaključni tečaj v €	spr. v %
ABANKA	17,00	-
AERODROM LJUBLJANA	12,50	-3,10
DELO PRODAJA	21,00	-
ETOL	50,00	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	15,40	-
ISTRABENZ	1,80	-0,06
NOVA KRE BANKA MARIBOR	4,50	+6,64
MLINOTEST	3,30	-13,16
KOMPAS MTS	7,50	-
NIKA	16,50	-
PIMOVARNIA LAŠKO	10,20	-
POZAVAROVALNICA SAVA	5,50	+5,57
PROBANKA	10,24	-
SALUS, LJUBLJANA	288,00	-
SAVA	20,62	-6,27
TERME ČATEŽ	179,00	-
ZITO	82,00	-
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	12,50	-2,34

MILANSKI BORZNI TRG

4. oktobra 2011

FTSE MIB:

-2,41



POLITIKA - Gospodarski minister »nehote« podprl predčasne volitve v Italiji

Tremonti: Španija je na boljšem, ker je razpisala predčasne volitve

Poslanska zbornica pa se bo krizi v brk ukvarjala s preiskovalnimi prisluškovanjimi

LUXEMBOURG, RIM - »Zakaj Španija plačuje nižje obresti na svoj javni dolg kot Italija?«, so italijanski časnikarji vprišali gospodarskega ministra Giulia Tremontija ob koncu včerajšnjega zasedanja Ecofina in evroskupine v Luxembourggu. »Mogoče tako, ker je Španija razpisala predčasne volitve,« je odvrnil Tremonti. »Zakaj potem Italija ne sledi španskemu zgledu?«, so vztrajali časnikarji. »Ah, govoril sem kar tako tjava,« se je v nasmeškom skušal praviti minister.

Tremontijeva izjava je seveda v hipu obšla italijanski politični svet in naletela na najrazličnejše odzive. To je še en dokaz, kako aktualne so predčasne volitve tudi v Italiji.

Sicer pa je Tremonti včeraj v Luxembourggu skušal predvsem poudariti, da so italijanske javne finančne solidne. »Naši javni računi bi zdržali tudi ob nični rasti,« je dejal. »Garancija za to je dejstvo, da je Italija ena redkih držav, ki izkazuje primarni presežek,« je pristavljal. Pojasnilo naj, da je primarni proračunski presežek pozitivna razlika med prihodki in odbodki javne blagajne, ki ne upošteva stroškov plačevanja obresti na javni dolg. Drugače rečeno, če bi bil italijanski javni dolg nižji, potem bi Italija izkazovala celo proračunski presežek. Sicer pa je Tremonti prepričan, da je Italija na pravi poti tudi za krčenje svoje zadolženosti.

Kot kaže, pa ima vladna večina druge prioritete. Na njeno zahtevo bo poslanska zbornica danes začela obravnavati na plenarnem zasedanju zakonski predlog za omejitev prisluškovanj v sodnih preiskavah ter za omejitev njihovega objavljanja. Načelnik Ljudstva svobode v pravosodni komisiji Enrico Costa je včeraj vložil popravek, ki skuša najti nekakšno kompromisno rešitev za objavljanje prisluškovanj. Po tem popravku naj bi prisluškovanja ne smeli objaviti do »filtrne obravnave«, se pravi do obravnave, na kateri bi sodniki skupno s tožilci in obrambo določili, katera prisluškanja so za sojenje relevantna in katera ne.

Vladni zakonski predlog pa za zdaj ohranja dolöčilo, po katerem naj bi bili vsi mediji, vključno spletni, dolžni v teku 48 ur objaviti popravek na zahtevo prizadete strani, sicer bi tvegali hude globe. A v teku so pogovori, da bi tudi v tem primeru našli kompromis, ki bi bil sprejemljiv vsaj za t. i. tretji pol.

Levosredinska opozicija pa je na bojni nogi. Načelnik Demokratske stranke Dario Franceschini je napovedal trdo in ostro opozicijo. Načelnik Italije vrednot Massimo Donadi pa se je vprašal, kako je mogoče, da se sredi dolžniške krize, ki bi lahko Italijo spravila na kolena, parlament na zahtevo vlade ukvarja z novim zakonskim ukrepom za rešitev premierja iz sodnih težav.



Gospodarski minister Giulio Tremonti ANSA

SPLETNA ANKETA - Pokojninska reforma

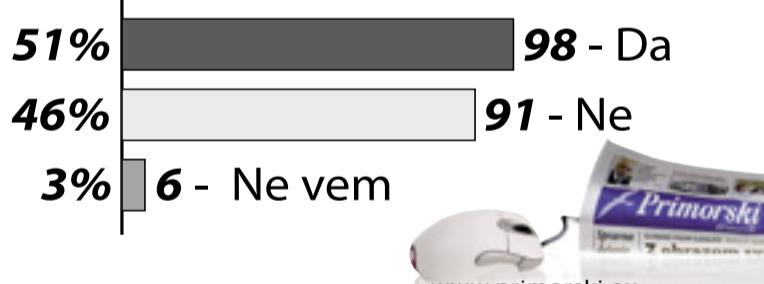
Za izenačenje moških in žensk

Vsakič ko se v Italiji tako ali drugače govori in razpravlja o reformah pokojninskega sistema teče beseda tudi o možnosti izenačenja starostnega praga za moške in ženske. Slednje v Italiji, kot v večini evropskih državah, vključno s Slovenijo, se danes prej upoštevajo kot moški.

Spletni Primorski dnevnik je o

tem vprašanje pripravil anketo, ki je dala precej presenetljive rezultate. 51 odstotkov sodelujočih v anketi namreč meni, da bi bilo treba izenačiti pokojninski starostni prag med spoloma, 46 odst. tej možnosti nasprotuje, ostali pa se o tej zadevi niso opredelili, ker jih morda ne zanima ali pa nimajo dovolj podatkov za presojo.

Ali se strinjate z izenačenjem starostnega praga za upokojitev žensk z moškimi?



BARLETTA - V zrušenju stavbe pet mrtvih in šest ranjenih

Žrtve so delale na črno

Predsednik republike Napolitano zahteva hitro določitev vzrokov in odgovornosti

BARLETTA - Nesprejemljivo ponavljanje tragičnih nesreč zahteva natančno določitev vzrokov in odgovornosti, ki so jim bortovali, pa tudi stalno nadziranje varnostnih razmer stanovanj in delovnih prostorov.«

Tako je predsednik republike Giorgio Napolitano napisal v sožalnem sporočilu, ki ga je poslal župan Barlette Nicoli Maffei dan po ponedeljkovem zrušenju dvonadstropne zgradbe v mestnem središču. Nesreča je zahvaljuje pet življenj, in sicer štirih delavk, ki so delale v tovarni pletenin v pritličju poslopja, ter 14-letne hčerke lastnikov obrata. V njej je bilo tudi šest ranjenih. Kot smo počeli, so krajanji že pred dnevi opazili, da stabilnost stavbe popušča, in so o tem obvestili pristojni občinski urad. Po tehničnem ogledu pa občinski funkcionarji niso sprejeli nobenega ukrepa. Zadevo zdaj preiskuje javni tožilec iz Tranijs.

Sicer pa je kraj tragedije včeraj obiskal tudi predsednik Apulije Nichi Vendola. Menil je, da bi lahko tragedijo preprečili. Izrazil je prepričanje, da bo sodna oblast odkrila morebitne odgovorne, sicer pa je poudaril, da bi morali v Apuliji in sploh v Italiji več vlagati v preventivo. Deželni odbor Apulije se je pod Vendolovim predsedstvom včeraj popoldne zbral na izredni seji in med drugim sklenil, da bo nudil pomoč sorodnikom žrtev. Ti so razkrili, da so delavke predilnice delale na črno in dobivale 4 evre na uro.

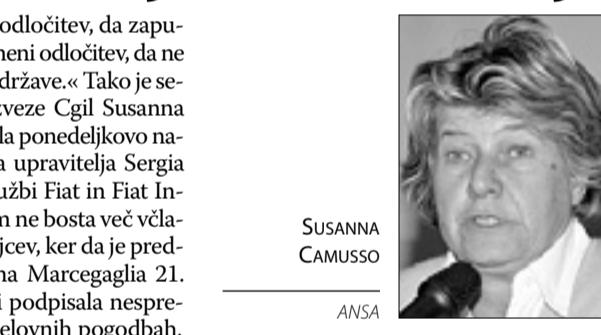


Reševalci na ruševinah zgradbe ANSA

Kot kaže, pa ima vladna večina druge prioritete. Na njeno zahtevo bo poslanska zbornica danes začela obravnavati na plenarnem zasedanju zakonski predlog za omejitev prisluškovanj v sodnih preiskavah ter za omejitev njihovega objavljanja. Načelnik Ljudstva svobode v pravosodni komisiji Enrico Costa je včeraj vložil popravek, ki skuša najti nekakšno kompromisno rešitev za objavljanje prisluškovanj. Po tem popravku naj bi prisluškovanja ne smeli objaviti do »filtrne obravnave«, se pravi do obravnave, na kateri bi sodniki skupno s tožilci in obrambo določili, katera prisluškanja so za sojenje relevantna in katera ne.

Vladni zakonski predlog pa za zdaj ohranja dolöčilo, po katerem naj bi bili vsi mediji, vključno spletni, dolžni v teku 48 ur objaviti popravek na zahtevo prizadete strani, sicer bi tvegali hude globe. A v teku so pogovori, da bi tudi v tem primeru našli kompromis, ki bi bil sprejemljiv vsaj za t. i. tretji pol.

Levosredinska opozicija pa je na bojni nogi. Načelnik Demokratske stranke Dario Franceschini je napovedal trdo in ostro opozicijo. Načelnik Italije vrednot Massimo Donadi pa se je vprašal, kako je mogoče, da se sredi dolžniške krize, ki bi lahko Italijo spravila na kolena, parlament na zahtevo vlade ukvarja z novim zakonskim ukrepom za rešitev premierja iz sodnih težav.



SUSANNA CAMUSSO

ANSA

urejati industrijske odnose, ne da bi povredili, kateri so njihovi novi proizvodi in kakšne zaposlitvene perspektive se obeztajo. Znajo samo napovedovati nove vipse v dopolnilno blagajno,« je dejala.

Voda Cgil je izrazila pričakovanje, da bo Fiat še naprej proizvajal v Italiji, a pristavila je, da se njegov načrt, imenovan Fabbriča Italia, vse bolj izkazuje kot fatamorgana. Izrazila je upanje, da bosta tudi sindikalni zvezi Cisl in Uil spregledali in se odločijo za enoten nastop sindikatov v korist razvoja in v obrambo delavskih pravic.

Prijava družbe Fininvest v zvezi z razsodbo Cir

MILAN - Družba Fininvest je včeraj vložila prijavo na ministrstvo za pravosodje v zvezi z razsodbo prizivnega sodišča, ki je obsodovalo družbo na plačilo 564 milijonov evrov družbi Cir. Prijavo je podpisala predsednica Marina Berlusconi, po mnenju katere so sodniki prizivnega sodišča v razsodbi opustili nekatere stavke, ki naj bi prispevali k obsodbi družbe Fininvest. Odvetniki družbe Cir so odgovorili, da je to le pretveza, s katero skuša družba Fininvest vplivati na kasacijsko sodišče, ki bo imelo zadnjo besedo. Odvetniki so tudi pojasnili, da sodniki v razsodbah zapišejo, kar je po njihovem mnenju pomembno glede na razsodbo, ostalo pa običajno opustijo.

Castelli proti Napolitanu glede padanskega naroda

RIM - Ligaški vladni podstajnik za prevoze Roberto Castelli se je včeraj oglasil v zvezi z besedami predsednika republike Giorgia Napolitana, ki je dejal, da »padanski narod ne obstaja«. Castelli je poudaril, da so predsednikove besede zanj žaljive in ustrahujajoče. »Očitno za predsednika Napolitana ne obstajam in to je zaskrbljujoče,« je povedal Castelli v nekem intervjiju za Radio 24. Napolitanove besede so dejansko opozorilo, da se ne sme Severna liga lotiti določenih argumentov, »ker bodo drugače sprožili proti nam sodstvo in nas bodo aretirali,« je še menil Castelli in dodal, da bi rade volje postal mučenik, ker bi mu postavili spomenik. Evropska poslanka Demokratske stranke Debora Serracchiani pa se je polemično odzvala, da se boji »človeka, ki bi hotel dobiti spomenik kot mučenik padanskega naroda«.

Nič javnih shodov na Trgu Navona in pri fontani Trevi

RIM - Do konca leta bodo prevedani javni shodi na Trgu Navona in pri fontani Trevi v Rimu. Tako predvideva odredba, ki jo je v ponedeljek podpisal rimski župan Gianni Alemanno. Prvi občan včnega mesta je sprejel to odločitev po vandalskih dejanjih, ki so med nedavnimi javnimi manifestacijami oškodovala ta dva zgodovinska in kulturna spomenika. Predvidena pa je izjema. Na Trgu Navona se bo namreč redno odvijal božični sejem, ki je v večnem mestu zelo priljubljen. Alemanno odredba je naletela na odobravanje, a tudi na kritične odzive.

PERUGIA - Amanda in Raffaele že doma

Osumljena oproščena: kdo je torej ubil Meredith?

PERUGIA - Amanda Knox in Raffaele Sollecito sta od ponedeljka včeraj svobodna. Prizivno potrošno sodišče ju je oprostilo vseh kaznivih dejanj (umora britanske študentke Meredith Kercher, posedovanja noža, spolnega nasilja in kraje), za katere sta bila decembra 2009 obsojena na 26 oz. 25 let zaporne kazni. Amanda so sodniki vsekakor prepoznali za krivo, ker je za umor obtožila nedolžnega Patrika Lumumbo: triletno zaporno kaznen je sicer že prestala, plačati pa bo morala še 22 tisoč evrov odškodnine.

Številni so se prizivne razsodbe razveselili, ravno tako številni pa so jo označili kot sramotno. Med njimi so bili tudi tožilci, ki napovedujejo priziv na kasacijsko sodišče, češ da gre za nepravično odločitev, ki povsem izničuje razsodbo prvostopenjskega sodišča. Napake so po njihovem mnenju storili preiskovalci prizivnega sodišča, pretirana medijska pozornost pa naj bi bočovala temu, da je prišlo do takega ne-



MEREDITH KERCHER

ANSA

primernega izida.

Razsodba je bila hladna prha tudi za družino Kercher, ki še danes ne ve, kaj se je pripetilo tistega 2. novembra 2007 in kdo je ubil njihovo 22-letno Meredith. Z gremobo so sprejeli razsodbo, saj spoštujejo porotno prizivno sodišče, vendar ob njega zahtevajo tudi resnico. Marsikdo se namreč sprašuje, kdo je torej sodeloval z Rudyjem Guedejem pri umoru Meredith.

Včeraj sta bila Amanda in Raffaele že na poti domov, kjer bosta obrnila stran in zaživila novo življenje.



OBČINSKI SVET - Resolucija Colonija (Demokratska stranka) in Karlsena (Občani)

Trst in njegov itinerar spominov 20. stoletja

Med dogodki zgodovinskega spomina požig narodnega doma 13. julija 1920

Trst kot stalni sedež zgodovine in spominov 20. stoletja. Tako nosi naslov resolucija, s katero sta vodja Demokratske stranke v tržaškem občinskem svetu Giovanni Maria Coloni in vodja Občanov Patrick Karlsen »odgovorila« na resolucijo svetnikov Un'altra Trieste Alessia Rosolen in Franca Bandellija o poimenovanju mestne ulice po 12. juniju 1945, dnevu odhoda partizanov iz Trsta, ki jo je v ponedeljek zvečer tržaški občinski svet zavrnil z glasovi levo-sredinske večine. Colonij je že med svojim posegom na občinski seji napovedal dokument, ko je podaril, da je treba na tržaško polpreteklo zgodovino in na vse, kar je prinesla in odnesla, gledati celostno, ne pa parcialno, preko posameznih datumov, kot sta to s svojim dokumentom nakazala občinska svetnika Un'altra Trieste.

Včeraj sta Coloni in Karlsen, ki se je zavezli za spomin na 30. april 1945, »dan vstajenja Italijanov v Trstu«, dokument predstavila in ga tudi pojasnila.

Poudarila sta, da je potreben »oranski pogled na kompleksno zgodovino



Giovanni Maria Coloni KROMA

Trsta in vzhodnega Jadrana v dvajsetem stoletju. Obdobje tragičnega trpljenja in zoperstavljanja se je dokončno zaprlo, treba pa je recipročno sprejeti različne spomine. Politika bi morala storiti korak na poti recipročnega razumevanja različnih spominov. Zato je treba odprieti novo stran zgodovine. Dvajseto stoletje naj postane

objekt študija in razmišljanja, poglobitev vanj ponuja skupnosti dragoceno priložnost za civilno in demokratično rast.

V ta namen Colonij in Karlsen v resoluciji predlagata pripravo tematskega itinerarja, ki naj bi povezel datume, kraje in spomenike na občinskem ozemlju, pomembne za tisto obdobje mestne zgodovine.

V dokumentu sta kot izraz velikega institucionalnega pomena omenjena dan spomina (27. januar), in dan spominjanja (10. februar), pa tudi 13. julij 2010 in srečanje treh predsednikov na Velikem trgu, s katerim je bilo podprtano to, kar danes združuje, v nasprotju s tistim, kar je včeraj ločevalo.

Med najbolj pomembne dogodke, ki imajo za zgodovino tržaškega dvajsetega stoletja še poseben pomen »sodijo« gotovo požig Narodnega doma leta 1920, vstaja Nacionalnega odbora za osvoboditev 30. aprila 1945 in 12. junij istega leta, ki označuje prehod mesta v zahodno sfero, kljub temu, da je ostalo pod Zavezništo vojaško upravo do 26. oktobra 1954 z



Patrick Karlsen KROMA

vrnitvijo trsta Italiji.«

Resolucija dejansko poziva župana in njegov odbor, naj pripravi primeren tematski itinerar, ki bi ovrednotil najbolj pomembne zgodovinske dogodke, ta itinerar pa naj bi dopolnili tudi z obeležnjem teh dogodkov v mestnih muzejih.

M.K.

RESOLUCIJA

Deset let »se nista spomnila« na 12.6.1945

Resolucija nosi številko protokola 1/11. Bila je prva, predložena v tržaškem občinskem svetu v novem županskem mandatu. Skupno sta jo vložila svetnica Un'altra Trieste Alessia Rosolen in županski kandidat »drugega Trsta« Franco Bandelli. V volilni kampanji sta se oba močno zavzela za rešitev tistih odprtih vprašanj, ki že dalj časa obremenjujejo mesto in zavlačujejo njegov razvoj.

Pričakovati je bilo, da bo tudi njuna prva resolucija odraz te zaskrbljenosti in želje po premestitvi sedanjih težav. Izbira bi bila res zelo široka: škedenjska železarna, vse manjši promet v tržaškem pristanišču, vse večje število Tržačanov na pragu revščine, ukrepi za razvoj in bodočnost mesta, in še lahko naštevali.

Prva resolucija v novem občinskem svetu pa ni bila zazrta v sedanjost, niti v prihodnost. Obnjenja je bila nazaj, v preteklost, na kar je opozarjal že sam naslov: Poimenovanje ceste po 12. juniju 1945. Po dnevu, ko so partizani zapustili mesto ...

Dokument je razvlnel široko in izjemo razglašenih tonov vodje Ljudstva svobode Everesta Bertolija - zelo omikano razprava, z alternativnim predlogom župana Roberta Cosolinija o postavitvi table, ki bi spominjala na tisti datum (in posledičnim unikom resolucije).

Ker podpisnika nista resolucije umaknila, jo je levo-sredinska večina - po pričakovanju - zavrnila.

Rosolenova in Bandelli sta dobro vedela, kakšen bo izid glasovanja, sta pa vztrajala pri svojem. Kar vsljuje dvom, da je bil dokument vložen nalašč za razvnenemanje strasti iz preteklosti.

Pa tudi njuna toljka zagnost je malce čudna. Ko bi jima (in ostalim svetnikom desne sredine, ki so dokument podprli) bilo poimenovanje mestne ulice po 12. juniju 1945 res tako sveto pri srcu, bi resolucijo predstavila že za časa Dipiazzove uprave. Desna sredina bi jo gotovo odobrila.

Celih deset let sta imela čas, a se nista spomnila na 12. junij 1945. M.K.

RAJONSKI SVETI - Srečanje z občinskimi upravitelji

Sv. Ivan: vse polno problemov

Krajani so pod zasilnim šotorom opozorili na prometni kaos, pomanjkanje parkirišč, prostorov za mlade in ostarele

Najbolj zgovorno sliko položaja, v katerem se nahaja Sv. Ivan, je veliki šotor na območju nekdanje avtobusne remize, v katerem potekajo - odkar prenavljajo bližnjo cerkev - verski obredi in v katerem je sinoči potekalo tudi srečanje krajanov s tržaškim županom Robertom Cosolinijem in članji njegovega odbora. Prispodobilo je ponudil član rajonskega odbora za Sv. Ivan in Kolonijo Luciano Ferluga. Občinska uprava se je pred nekaj tedni na srečanju na Ferdinandu že seznanila z odprtimi vprašanji drugega predela tega mestnega in primestnega ravnja, sinoči je bil na vrsti Sv. Ivan.

Številni prisotni so našteli celo vrsto problemov: od prometnega kaosa do paradoxsalnega vprašanja parkirnih prostorov (medtem ko je nekaj sto parkirnih mest neuporabnih ...). Od primernih zelenih površin za sprostitev otrok in ostalih, do pomanjkanja prostorov za mladino, od deževnico, ki ob nalivih dere po Drevoredu Sanzio in poplavljajo krožišče pri Bošketu, do divjih požarov visokih stanovanjskih blokov ob stoltnih hišicah.

Vzgojiteljica Adriana Margon je izrazila zadovoljstvo, ker bo vrtec po več kot tridesetih letih domovanja v montažni hišici vendarle dobil primeren domicil, opozorila pa je, da bi moral uprava več postoriti za otroke in mladino, na primer z ureditvijo kolesarske steze do mestnega središča.

Radi Pečar je spomnil, da sodita v rajon tudi Lonjer in Podlonjer, ki imata tudi celo vrsto nerešenih problemov. Naseljih jih je: kanalizacija, neurejen promet, pomanjkanje parkirnih prostorov. Odbor je seznanjen z njimi, upati je, da jih bo vzel v pretres in - za razliko od predhodnika - rešil. Pečar pa je tudi obžaloval odsotnost prevajalca, ki bi moral biti prisoten na javnem srečanju.

Upravitelji so si zabeležili pritožbe krajanov. Odbornica za javna dela Elena Marchigiani je opozorila, da je potrebnih posegov nič koliko, da pa je občinska blagajna vse revnejša, zato bo treba izbrati nekatera prioriteta dela. Na srečanju so se občinski možje seznanili z glavnimi problemi rajona, sedaj jih bodo analizirali in poiskali rešitve, ki jih bodo občnom nakazali na prihodnjem sestanku.

Tržaški občinski odbor z županom Cosolinijem na čelu med srečanjem pri Sv. Ivanu

KROMA



OBČINA - Občinski svetnik Roberto Decarli

»V zvezi z železarno mora Dežela FJK čim prej ukrepati«

Deželnemu predsedniku Renzo Tondo mora v zvezi z vprašanjem škedenjske železarne jasno povedati, kaj namerava storiti deželna vlada, in v tem smislu čim prej ukrepati. Dovolj je namreč z raznimi deželnimi omiziji, ki niso obrodili sadov in ki ne peljejo nikamor. Naspotno, nujno je eno samo omizje, pri katerem morajo sodelovati vsi udeleženi dejavniki in ki morajo skupaj odločiti, kakšna bo usoda škedenjskega obrata in v njem zaposlenih delavcev.

To je poudaril občinski svetnik iz vrste Cosolinijeve liste Roberto Decarli včeraj na tiskovni konferenci, na kateri je odločno zahteval, da se vprašanje železarne premakne z mrtve točke. Decarljevo stališčje je podprt tudi občinski odbor, ki ga je na tiskovni konferenci zastopal občinski odbornik za okolje, energijo in kmetijstvo Umberto Laureni. Dovolj je s praznimi besedami in praznimi omiziji, je povedal Decarli in dodal, da je postalno stanje nevzdržno, tako iz vidika zaposlenosti kot onesnaženosti. Decarli je zahteval od deželne vlade, da ukrepa skupaj z italijansko vlado, kot je to že storila v zvezi s podjetjem Caffaro iz Torviscosa. V tistem



primeru je šlo za zelo zapleteno vprašanje, podobno problemu železarne. Vprašanje Caffara so rešili v treh letih. O zaprtju oziroma spremembji dejavnosti škedenjske železarne pa je govor že deset let, je poudaril Decarli in vprašal, zakaj se je podjetje v Torviscosi deželna vlada premaknila, glede škedenjske železarne pa molči.

ZAHODNI KRAS - Vprašanje

Kako urediti promet na Prosek?

Zahodnokraska rajonska svetnica Marina Grilanc (Demokratska stranka) je vložila v rajonskem svetu vprašanje o prometni ureditvi na Prosek. Uvodoma je izpostavila problem varnosti vaščanov pri prečkanju ceste in pomanjkanje pločnika »posebno v tistih delih, kjer je cesta zelo ozka in je hoja skoraj nemogoča, če se dva avtomobila srečata, kaj šele ko je vmes avtobus.«

Promet ovira občane pri prostem in varnem preminjanju po vasi. Obstaja cestna signalizacija za prečkanje ceste je - vsaj tako kaže - za malomarne vozne neustrezna, saj se ob katerem koli času peljejo preko vasi brez spoštovanja znakov in omejitve hitrosti, je še zapisala Grilancova. Hitra vožnja je še posebej nevarna »na odcepih vseh povezovalnih cest, ki peljejo iz vasi na Devinščino, kjer je cesta ozka in dovoljuje vožnjo je enemu avtomobilu,« je še dodala.

Zato je hotela v vprašanju izvedeti, ali je bil v prejšnjih letih že obravnavan problem prometne ureditve, in kako je bil obravnavan. Obenem je predlagala, naj bi pri pristojnih ustanovah, to je pri Občini in Pokrajini, zaprosili za sestanek, na katerem naj bi izvedeli za tehnično mnenje »o morebitni vzpostavitev glavne enosmerne ceste in mogoče še krožišča, pri kateri bi lahko imel prednost dvostrerne ceste samo avtobus,« ali preverili »morebitno poskusno postavitev tako imenovanih inteligentnih semaforjev.«

M.K.



OBČINA - Javna razprava v dvorani občinskega sveta z neposrednim oddajanjem na spletu

Preventiva temeljnega pomena v boju proti rakastim obolenjem

Pobuda tržaške zveze Lilt in občinske uprave v okviru državne kampanje Rožnati trak

Deset let po uvedbi rednih preventivnih pregledov so lani na Tržaškem v primerjavi z letom 2001 ugotovili dva krat večje število rakov na dojkah oziroma na črevesju, ki so bili v začetni fazi. V takem primeru je verjetnost ozdravljenja skoraj 100-odstotna in so stroški tudi manjši. Prav tako se je na podlagi rednih kontrol razpolovilo število ljudi, ki so se morali zdraviti s kemoterapijo. Boj proti raku se s tem seveda ni končal. Toda danes je ena izmed glavnih težav še vedno v tem, da se ljudje ne podvrajejo preventivnim pregledom.

To je poudaril onkolog Giorgio Mustacchi na javni razpravi, ki je bila včeraj po poldne v dvorani občinskega sveta na temo preventivnih pregledov na dojkah oziroma na debelini črevesju in danti prek mamografa ter o novih študijah, ki so jih opravili na tem področju v tržaški pokrajini. Pobudo je priredila tržaška sekcija zveze za boj proti rakastim obolenjem Lilt v sodelovanju z občinsko upravo in mestnimi muzeji. Javna razprava je bila v okviru državne kampanje Rožnati trak, katere namen je širiti kulturo preventive in seznanjati občane z deželnimi programi za specifične preventivne preglede.

Občinska dvorana je bila za to priloznost tesna in je mnogo ljudi sledilo razpravi pokonci, med udeleženci pa sta bila tudi pokrajinska odbornica za delo Adele Pino in deželni odbornik za zdravje Vladimir Kosic. Ta je poudaril pomen preventivnih programov in pregledov in spomnil, da umre zaradi raka v deželi FJK vsako leto 4 tisoč ljudi. Srečanje, ki ga je povezovala predsednica pokrajinske sekcije Lilt Bruna Scaggiante, je v imenu občinske uprave odprla občinska odbornica za socialne politike Laura Famulari. Glavni govorniki so bili strokovnjaki Marina Bortul, Carla Dellach, Maura Tonutti, omenjeni Giorgio Mustacchi in Fabrizio Zanconati. Razpravi je bilo mogoče slediti tudi prek spletka, gledalci pa so lahko tudi neposredno posegali v razpravo s pomočjo elektronske pošte. Pobudo so podprtli tudi Dežela Furlanija-Julijške krajine, Pokrajina Trst, podjetje za zdravstvene storitve, bolnišniško-univerzitetno podjetje, Federsnitanci, fakulteta za medicino in kirurško na tržaški univerzi, pokrajinska zbornica zdravnikov-kirurgov in zobozdravnikov, italijansko združenje zdravnici, tržaška ženska konzulta in vse okoliške občine.

Razpravi je sledil voden obisk županstva v prirobi Beatrice Malusà, nato so se udeleženci premaknili na Borzni trg, na katerem so razsvetlili kip Karla VI. z rožnato barvo.

A.G.

Javna razprava o pomembnosti preventive v boju proti raku so prvič priredili v dvorani občinskega sveta

KROMA



ROJAN - Preiskava na domu romunskega državljanina

Kmetijski stroji, dragocene steklenice vina, motor za čoln in gradbeno orodje



V ponedeljek dopoldne so agenti openske policijske postaje preiskali stanovanje nekega romunskega državljanina, 29-letnega M.B. v Rojanu. Tam so našli več neobičajnih predmetov, in sicer štiri večje kmetijske stroje, tri dragocene steklenice vina (letniki 1964, 1967 in 1969), motor za čoln znamke Mercury marine, nekaj gradbenega orodja, več električnih kablov in bakrenih žic. Preiskavo je sprožil poziv nekega prebivalca Općin, ki je silam javnega reda prijavil kar dvojno tativno (junija in julija), njegovo obtožbo pa je podkreplilo tudi pričevanje njegovega soseda. S pomočjo sodelavcev, naj bi Romun ukradel večji del zaseženih predmetov ravno v kleti Openca.

Moškega, ki je že v priporu v kornejskem zaporu zaradi drugih kaznivih dejanj, obtožujejo sedaj še tativne v obtežilnih okoliščinah. Zaseženi predmeti so na ogled na postaji openske policije v Ulici Carsia 37 - lastniki se lahko oglasijo ob ponedeljku do sobote, od 8.30 do 13.30 (040/2158448).

GABROVEC - Vprašanje rektorju Peroniju

Kdaj spet slovenščina na šoli za prevajalce?

Tržaški dnevnik v italijanskem jeziku je včeraj objavil daljši članek v zvezi s številnimi težavami, ki jih ima Visoka šola modernih jezikov za tolmače in prevajalce. Članek jasno izpostavlja težave zaradi drastičnega zmanjšanja finančnih prispevkov, kar resno ogroža kvalitetno prestopne in priznane izobraževalne ustanove tržaškega vseučilišča. Uprava je črtala poučevanje kitajščine, ohromljeno je poučevanje arabščine, razpolovljeno število stalnih docentov ter zaprla vrata novim raziskovalcem.

»V članku ni niti besedice o slovenščini na šoli, ki je drugi jezik tega mesta, je jezik sosednje države in ne-nazadnje tudi jezik skupnosti, ki je zgradila Narodni dom in ga potem v nasilni obliki izgubila,« kritično ocenjuje zadevo deželnii svetnik Slovenske skupnosti Igor Gabrovec. S tem v zvezi je pisal rektorju tržaške Univerze Francescu Peroniju in ravnateljici Visoke šole (sedež ima v Narodnem domu) Nadine Celotti.

V svojem dopisu je Gabrovec iz-

postavil, da je že danes upokojena prof. Marija Pirjevec opozarjala, naj fakulteta razpiše mesto za slovenista, ki bi jo nadomestil po odhodu v pokoju. Naposlед je fakulteta razpisala sicer v prejšnjih letih dve profesorski mesti v predmetni skupini slovenščine, vendar - za ruščino! Slovenščina ta hip torej nima stalno nameščenega profesorja na tej fakulteti, ampak samo pogodbene docente in dve lektorici. Zanjo zato uradno skribi rusist, prof. Ivan Verč. Poleg tega je po odločitvi fakultetnega sveta predmet »zdrsnil« z mesta drugega na mesto tretjega jezika, kar pomeni, da morajo študenti dobro obvladati vsaj dva tuja jezika, da lahko vpišejo slovenščino kot tretji predmet. »To močno otežuje, če že ne dejansko onemogoča študentom pripadnikom naše manjšine, da študirajo slovenščino na tej fakulteti,« je še zapisal Gabrovec, ki je poleg tega izpostavil pomen poučevanja slovenščine. Rektorja zato Gabrovec poziva, naj vrne slovenščini mesto, ki ji načravno pripada.

UL. COSTALUNGA - Prometna nesreča

Z avtom v zid

Voznika in potnika odpeljali v bolnišnico - Pridržana prognoza



Nekaj pred 10. uro je včeraj dopoldne prišlo do nesreče, katere vzroki ostajajo še nepojasnjeni. Avtomobil volkswagen polo je namreč peljal po Ulici Costalunga, ko je v višini hišne številke 69 nenadoma treščil v zid. Očividci so nemudoma poklicali službo 118. Iz zmečkanega avtomobila so ven potegnili voznika, ki je utpel več udarcev in potnika, 24-letnega M.S., ki je sedel

zraven njega in je bil lažje ranjen. Oba so odpeljali v katinarsko bolnišnico, kjer so voznika sprejeli s pridržano prognozo, sopotnik pa je utpel le nekaj lažjih poškodb.

Na kraj dogodka so seveda prihitali tudi mestni redarji, ki so poskrbeli za ureditev prometa, ki je bil nekaj manj kot uro zaprt. Posegli so tudi gasilci, ki so poskrbeli za razbit avtomobil.

SOCIALA

Socio-psihopedagoška služba ne bo ukinjena

V Okraju 1.1, ki zaobjema občine Devin-Nabrežina, Zgonik in Repentabor, deluje tudi psiholog z znanjem slovenskega jezika. To nam je povedala devinsko-nabrežinska odbornica za socialno skrbstvo Daniela Pallotta, po besedah katere so skupaj s pristojnima odbornicama v zgoščni in repentabriški občini, Nado Debenjak oziroma Roberto Škarbar, za tako službo poskrbeže že pred časom.

Odbornica Pallotta je s tem hotela pomiriti starše, ki se poslužujejo Slovenske socio-psihopedagoške službe in jih skrbi nadaljnja usoda leta. Kot znano, tržaško Podjetje za zdravstvene storitve načrtuje selitev službe iz sedanjih prostorov v Ul. Farneto v začasne prostore v Ul. Vespucci pri Sv. Jakobu, kar je povzročilo nemajhno zaskrbljenost: na domnevno nevarnost oknitve službe, pa tudi na potrebo po ustreznejših prostorih (morda pri Sv. Ivanu ali na Općinah) ter širitev službe na Gorisko in Benečijo in pomanjkanje otroškega zdravnika, ki opozoril deželni svetnik Slovenske skupnosti Igor Gabrovec, ki je župane občin tržaške pokrajine pozval, naj se izjavijo proti selitvi, skupina staršev pa je začela z zbiranjem podpisov.

Pallottova je bila resnica na ljubo precej kritična do tega, kako je bilo vprašanje predstavljeno v javnosti, češ da slovenska služba tvega ukinitve. V resnici pa gre, kot znano, za selitev v začasne prostore, pri čemer odbornica opozarja na neustreznost prostorov v Ul. Farneto, kjer je služba delovala le nekaj ur, in v bistvu brani namero Podjetje za zdravstvene storitve, ki želi službo preseliti v začasne prostore v Ul. Vespucci pri Sv. Jakobu. Vsekakor, ponavlja, je slovenska služba v Okraju 1.1 krita, odbornici pa je tudi žal, da nekateri deželni svetniki pred oglašanjem v javnosti niso stopili v stik s pristojnimi občinskimi odborniki.

O vprašanju Slovenske socio-psihopedagoške službe je odbornica Daniela Pallotta opozorila pristojne tudi na včerajšnji skupni socio-zdravstveni konferenci, ki je potekala v prostorih odborništva za socialno Občine Trst ob navzočnosti predstavnikov okrajev in zdravstvenih okrajev, občin ter zdravstvenega podjetja. Od Podjetja za zdravstvene storitve je odbornica zahtevala odgovore o usodi Slovenske socio-psihopedagoške službe. Maria Grazia Cogliatti, ki vodi drugi zdravstveni okraj (pod okrilje katerega spada tudi omenjena slovenska služba), je v imenu generalnega direktorja podjetja Fabia Samanija zagotovila, da ne načrtujejo nobene ukinitve, v neprimerni Ul. Farneto pa namenljajo namestiti le urade. Selitev - potrdila je, da je le začasna, dokler ne najdejo primernejše lokacije - je načrakovana nuja po jamčenju kakovostnih storitev.

Otroka pustila v avtomobilu, sama pa šla po nakupih

Hrvaški par, 25-letna A.F. in 27-letni A.B. sta se s svojim avtomobilom iz Pula pripeljala v Trst po nakupih. Napotila sta se v trgovinski center Torri d'Europa. Svoj avtomobil bmw sta parkirala v garaži trgovskega centra, v njem pa zaklenjenega pustila enoletnega otroka A.S. Nek nakupovalec, ki je vstopal v svoj avtomobil, je iz avta slišal otroški jok in opazil ubogega malčka. Skušal ga je pomiriti, vendar zaman, zato je na pomoč poklical karabinjerje, ki so v kratkem zasedli otrokove starše. Mali se je umiril, šele ko ju je zagledal. Agenti so starša identificirali in ju obtožili, da sta zapustila otroka.



DSI - Začel se je niz ponedeljkovih večerov

Najprej o procesih proti vojnim zločincem po drugi svetovni vojni

V goste je prišel inž. Peter Merkù z ženo Mirello Urdih

Prvi ponedeljkov večer nove sezone je bil zgodovinsko obarvan. Za predavateljsko mizo je sedel inž. Peter Merkù z ženo Mirello Urdih, da bi prisotnim predstavil procese proti vojnim zločincem po drugi svetovni vojni. Inženir Peter Merkù že dolgo let raziskuje mednarodne sporazume in procese ter se ukvarja s problematiko meddržavne sprave z dokumentiranjem dejstev in vsemi raziskovalnim delom. Tako se je DSI odločilo, da ga po višku sezone 46. Drage, povabi v svoje prostore.

Tokratni predavatelj je občinstvo popeljal v obdobje »neimenovanih procesov, ki bi jih italijanski režim zaslužil« in v zamujeno priložnost »italijanskega Nürnberga«, saj se Italija v nasprotju z Nemčijo ni nikoli soočila s svojimi zločini, počasi pa le prihaja resnica na dan. V uvodnih besedah je tako povedal, kako je prišel do tovrstnega gradiva, in sicer ko je v knjižnici fakultete za moderno zgodovino Nemškega inštituta iskal osemdeseti zvezek zgodovinskih študijev. Razložil je, da vsak zvezek obsega okoli devetsto strani, posamezna zgodovinska študija pa okrog osemdeset strani. Vsi zvezki so napisani v nemškem jeziku in izdani v Tübingenu. Zato ga je pri listaju tega zvezka prenenet študija v italijanskem jeziku. Avtor slednje mu je kasneje priznal, da po več kot šestdesetih letih mu še vedno nihče v Italiji noče objaviti te raziskave.

Inž. Merkù je prisotnim osvetil zgodovinske dogodke od druge svetovne vojne dalje. Tako je Italija že leta 1944 hotela kaznovati Nemce, ki so opravili zločin v Italiji. 26. aprila 1945 so ustavnili posebno centralno komisijo za zločince po letu 1943. Čeprav je vlada to zakrivala, so preko ilegalnega tiska dotedale novice o italijanskih zločinjih na vojnih območjih. »Poleg tega«, je dodal Merkù, »je bilo v Italiji dobro znano, kako so se Italijani obnašali po svetu«. Tako je Benedetto Croce leta 1944 v svojem govoru v Bariju dejal, da se mu studi obnašanje vojakov Garibaldijeve in Mazzinijeve Italije. Do februarja 1945, ko je Jugoslavija predložila seznam štiridesetih italijanskih vojakov, med katerimi sta bila npr. Mario Roatta in Taddeo Orlando, se o procesih ni govorilo, saj bi to kršilo narodno zavest.

Predavatelja in temo je predstavil Sergij Pahor (levo)

KROMA



Kot je znano, je Mariu Roatti uspešno zbežati in se je s pomočjo Vatikana zatekel v tedaj fašistično Španijo.

Govornik je pojasnil, da pod naslovom »manjkajoči italijanski Nürnberg« gre razumeti tri variante, in sicer proces nemškim kriminalcem v Italiji pred angleškim sodiščem, proces nemškim kriminalcem v Italiji pred italijanskim sodiščem in pa proces domnevnim italijanskim kriminalcem v Italiji pred italijanskim sodiščem. Do prvega primera ni nikoli prišlo, ker bi lahko povzročilo krizo, je bilo rečeno. Kar se tiče nemških kriminalcev, se je italijanska vladama omejila ovadbe nemških osumljjenih ali preiskovanih vojakov na posebno hude primere ter jih od dva tisoč obsodila samo trinajst. O tem se je že veliko govorilo, dobro znana je »omara sramote«.

Italijanske oblasti niso nikoli izvedle obsodb italijanskih vojakov, poleg tega so svoje vojne zločince ščitile pred inozemskimi zahtevami. Kot je ob koncu zanimivega večera ugotavljal inž. Merkù, je bil italijanski tisk vedno nastrojen proti italijanski agresiji in je prikazoval dobrega italijanskega vojaka, ki je ne-nasilen in ščitni narod pred vojaškimi topnimi. Najhujše, kar so zakrivali Italijani, je to, da so kje ukradli kako kokoš. (met)

OPČINE - V Finžgarjevem domu

S komedijo začetek Gledališča za mlade

Da bi gledališče postalo tudi za mlade kraj srečevanja, zabave in umetniških užitkov! S tem namenom in ciljem je društvo Finžgarjev dom minuli tedeni sprožilo novo pobudo Gledališče za mlade. Pobuda je stekla s prvo gledališko predstavo namenjeno mladim: člani gledališke skupine Slovenskega kulturnega kluba iz Trsta so uprizorili komedio Michaela Frayna Hrup za odrom.

Dogajanje je postavljeno za oder, kjer se poleg priprav na in med gledališko predstavo odvijajo ljubezenske spletke in ljubosumja med igralci, živčni zlomi in nesporazumi. V igri so pod mentorstvom mlade režiserke Helene Pertot nastopili višješolci Katerina Pertot, Silvia Počkaj, Tjaša Oblak, Matjaž De Luisa, Matej Petaros, Marko Petaros, Nicola Pinzani, Tamara Pertot in Igor De Luisa. Komedio, ki velja za zahteven tekst,

so mladi uprizorili prepričljivo, brez zapletov, uspelo jim je obdržati hiter item, ki ga narekuje prepletanje stalnih prihodov in odhodov z odra ter ponavljanje teksta igre v igri. Splet smešnih situacij je sprožil odobravanje pretežno mlade publike, ki se je zbral v dvorani Finžgarjevega doma.

Finžgarjev dom - kot rečeno - namerava nadaljevati s pobudo Gledališče za mlade« že čez dva tedna, ko bo na vrsti nova gledališka predstava. Zamisel organizatorjev namreč predvideva mesečno srečanje z gledališčem primernim za mlade od 11. do 18. leta starosti, in sicer okvirno drugi ali tretji petek v mesecu. V petek, 14. oktobra, bodo tako v goste prišli zopet višješolci - tokrat pa gledališka skupina Trgovskega tehničnega zavoda Žiga Zois - s prizorom »Kam so izginili sendviči z mortadelo« in z glasbenimi točkami.

NSŠ SV. CIRILA IN METODA - Šolska publikacija

Adrenalin o delovanju svetoivanske šole

Šolsko glasilo je izšlo ob koncu prejšnjega šolskega leta, uredili pa so ga dijaki tretjega razreda



dni in kitajskem mestu Nanking, kjer je obiskovala šolo ter spoznala kitajski šolski sistem in tamkajšnji način življenja. Tako med prebiranjem in-

terjuja izvemo med drugim tudi to, da šola, ki jo je Nina obiskovala, šteje 2500 dijakov (za kitajske razmere je to majhna šola ...), da pouk traja od 7.30 do 18. ure, po potrebi pa dijaki lahko ostanejo tudi do 22. ure, da je goriška dijakinja imela v razredu 53 sošolcev in je klub temu vladala vzorna tišina, da so možne tudi tele-sne kazni in da dijaki zahajajo v šolo, tudi če so bolni.

Poletni Adrenalin prinaša na začetku nekaj poročil o življenu in delovanju svetoivanske srednje šole v drugi polovici prejšnjega šolskega leta s posebnim ozirom na velik uspeh, ki so ga mladi glasbeniki te šole (ne pozabimo, da na svetoivanskem sedežu NSŠ Sv. Cirila in Metoda deluje glasbena smer) želi na tekmovanju Enrico Zangarelli v kraju Città di Castello v začetku letosnjega maja. Tako prinaša šolski časopis poročilo o večnem bivanju in uspešnem nasto-

terjuja izvemo med drugim tudi to, da šola, ki jo je Nina obiskovala, šteje 2500 dijakov (za kitajske razmere je to majhna šola ...), da pouk traja od 7.30 do 18. ure, po potrebi pa dijaki lahko ostanejo tudi do 22. ure, da je goriška dijakinja imela v razredu 53 sošolcev in je klub temu vladala vzorna tišina, da so možne tudi tele-sne kazni in da dijaki zahajajo v šolo, tudi če so bolni.

Zadnji del časopisa je namenjen bolj lahkatnim temam, kot so poletni recepti, opis pasjih pasem, italijansko-slovenski slovarček za vsakodnevne predmete za dekleta, ankete, horoskop ter križanke in druge igre, da se bodo bralci zabavali med poletnimi počitnicami.

Počitnice pa so zdaj le še spomin, z začetkom novega šolskega leta pa so se začele tudi priprave na novo številko Adrenalina, ki naj bi zagledala luč sveta predvidoma pred božičem, uredili pa jo bodo tokratni dijaki tretjega letnika. (iz)

V Narodnem domu o terminalu pri Rovigu

Svetovni sklad za naravo-WWF prireja danes ob 18. uri v Narodnem domu v Filzjevi ulici 14 srečanje o okoljskih konfliktih v zvezi z plinskim terminalom v kraju Porto Viro, na morju pred Rovigom. Govorita bosta strokovnjaki Luigi Pelizzon in Giorgio Osti, srečanje pa bo uvedel tržaški občinski odbornik Umberto Laureni.

V soboto na obisku Sally iz Kenije

Kdor želi spoznati osebe in življene ljudi, ki na jugu sveta delajo v okviru pravične trgovine, naj se odzove vabilu dveh Trgovin sveta v našem mestu, Mosaico per un comune avvenire in Senza Confini Brez Meja, ki bosta imeli v gosteh Sally Eunice Wanjuki Kimotho od organizacije Meru Herbs in Keniji. V soboto, 8. oktobra t.l., ob 17.30, bo v dvorani v Ulici Androna degli Orti 4/b, Sally predstavila delovanje svoje organizacije, ki v okviru enakopravnega in solidarnega trgovanja zagotavlja kmetovalcem, ki so vanjo včlanjeni, dostojne delovne in živiljenjske razmere, možnost socialnega ter ekonomskega napredka.

Meru Herbs je delovna organizacija, ki je nastala v okviru mednarodnega projekta za pridobivanje vode v okrožju Tharaka ob vzhodu Mount Kenya. Zajamčen dostop do vode je še danes glavna pridobitev za približno 400 družin, ki v ustreznih razmerah gojijo ibiskuse za karkadè, predelujejo sadje za marmelade in sadje za čaje, ki jih potem tržijo organizacijam enakopravnega in solidarnega trgovanja.

Sobotno srečanje je uvodni dogodek osveščevalne kampanje Pravilen za vse, ki bo trajala do 23. oktobra in posveča posebno pozornost zajtrku, ki ga lahko pripravimo s ponudbo enakopravnega in solidarnega trgovanja. Predstavniki tega gibanja nas želijo opozoriti na dejstvo, da tudi z vsakdanjim opravilom kot je zajtrk, lahko prispevamo k širitev pravičnejših delovnih in poslovnih odnosov med ljudmi, k izgradnji bolj pravične družbe tako na južnem kot na severnem delu sveta.

V Dolini ta teden možni zapleti s smetarsko službo

Vodja oddelka za storitev po ozemljju občine Dolina sporoča, da zaredi okvare občinskih vozil za odvoz ločenih odpadkov bodo te den (03.10.-09.10.2011) možna izostajanja smetarskih storitev. V primeru, da odvoz ločenih odpadkov (steklo-plastika-pločevinke ali papri-karton) ne bi bil izveden v predvidenem terminu, prosijo občane, da zaboljne izpostavijo tudiblju naslednjih dneh, ko bo izveden nadomestni odvoz.

Srečanja v Igralnem kotičku Palček

Občine Okraja 1.1 (Devin Nabrežina, Zgonik in Repentabor) in Zadružna »L'Albero Azzurro« obveščajo, da bo brezplačna ludoteka delovala v Igralnem kotičku Palček v Naselju sv. Mavra ob sredah in petkih popoldne od 16.00 do 18.00 ure. Ludoteka je namenjena otrokom od 1 do 6 let starosti. Delavnice predvidene v naslednjih tednih so: 5. in 12. oktobra. Srednjeveški grad in Jesenske dišave in barve 7. in 14. oktobra. Živalski vrt s kartonastimi valjčkov in Sladkarija-sala.

Za informacije se interesenti lahko obrnejo na Igralni kotiček Palček na tel. št. 040.299099 od ponedeljka do sobote od 8.00 ure do 13.00 ure.



POSVOJI PRIMORSKO OLJKO - Zanimiva pobuda

»Ne prodajamo olja, ampak del kulture«

Sodelovanje spletne skupnosti čibo.si in Rada Kocjančiča - Prvo srečanje 15. oktobra



Odslej bo oljke možno tudi posvojiti

KROMA

Ste kdaj pomislili, da bi posvojili oljko? Najbrž ne, vedeti pa morate, da je danes tudi to mogoče ... in tudi čisto blizu vas. Ena tistih oljk, ki rastejo v Bregu, točnije v oljčnih nasadih okrog Dolge krone, bi lahko bila kmalu vaša.

Spletne strani www.čibo.si je spet poskrbela za izvirno pobudo. Po po-mladanski ustanovitvi »skupnostnega vrta« v Pliskovici, kjer je večja skupina tečajnikov spoznavala privine kmetijstva in se preizkušala v gojenju graha, čebule, krompirja in še marsičesa, so tokrat na vrsti oljke. Posvoji primorsko oljko, podpri naše kmetijstvo, je namreč ime izobraževalnega projekta, ki želi udeležencem približati tržaško olje in jim obenem nuditi možnost, da spremljajo vse faze njegove pridelave.

Kako? S posvojitvijo ene izmed oljko sorte belica, ki jih goji dolinski oljkar Rado Kocjančič, s spoznavanjem njihovega življenskega ciklusa, z vodenimi degustacijami ekstradeviškega oljnega olja, z obiranjem oljk s posvojenega drevesa, s spoznavanjem kuhinjskih receptov, primernih za olje belica. Na koncu pa seveda tudi s svežim ekstradeviškim oljem, ki si ga bo vsak udeleženec (ali skupina udeležencev) odnesel domov: pet litrov tisti, ki se odločijo za osnovno oljko posvojitelje, 10 litrov pa »ekstra« posvojitelj (v prvem primeru morate odšteti 110 evrov, v drugem pa 200).

»Prijave so možne do 15. oktobra, ko bo v prostorih kmetijske zadruge Dolga krona uvodno predavanje o oljkah, obiranju in pridelavi olja,« nam je po-

jasnil Giacomo Cecotti, pokuševalec olja in koordinator projekta. »Udeležba na tem uvodnem srečanju je sicer prosta, predhodno pa se je treba prijaviti na spletnem naslovu cibo@bora.la.«

Prvemu srečanju, na katerem je predvidena tudi vodena pokušnja ekstradeviškega oljnega olja, bodo sledila druga, ki pa se jih bodo lahko udeležili le prijavljeni. »22. oktobra si bomo ogledali nasade podjetja Kocjančič in spoznali oljko, njen življenski ciklus, pridelavo. Rado se ravna po načelih integrirane pridelave, kar pomeni, da v zadnjih letih ni uporabljal kemičnih pri-pomočkov ali izvajal nendarne ukrepe. Sledil bo tudi ogled stare dolinske torklje, kjer bomo spoznali nekdanje oblike pridelovanja.«

Novembra bodo posvojitelji obirali svojo oljko, decembra bodo glede na izbrano formulo lahko že okusili svoje olje. Organizatorji pa jih bodo po elektronski pošti obveščali o vegetativnem razvoju drevesa in ukrepih, ki so bili izvedeni na njem. Pošljali jih bodo fotografije, predvsem pa nekatere recepte, s katerimi bo belica prisia najbolj do izraza.

Cecotti pravi, da je posvojitev primorske oljke tudi konkretna pomoč domačemu kmetijstvu. »Kmetovalci se morajo za nakup traktorja ali druge posege obrniti na banke in najeti posojilo. S skupinskim nakupom pa jim nudimo likvidnost, neke vrste brezplačno posojilo in jim tako pomagamo, da se vsaj delno osamosvojijo od tradicionalnega ekonomskoga sistema.« (pd)

V teh nič kaj rožnatih časih je najbrž tak način financiranja posebno dobrodošel: bi bil uporaben tudi na drugih področjih?

»Mislim, da bi bil. Povedali so nam, da nekaj podobnega delajo tudi proizvajalci parmezana: za najeta posojila jamčijo z velikimi kolesi sira, ki jih banke hranijo v svojih rezorjih ... No, mi vsekakor že razmišljamo o novih oblikah podpiranja kmetovalcev: upam, da bomo lahko v prihodnosti ponudili posvojitev kraljevi ali vinograda.«

Večkrat je slišati očitek, da so krajevni proizvodi, v prvi vrsti olje, predragi. »Seveda cene ekstradeviške belice ne moremo primerjati s ceno ekstradeviškega olja, ki ga kupimo v supermarketu. Velika distribucija sloni pač na družačnih logikah, proizvode ponuja večkrat tudi pod ceno. Mislim pa, da gre za družačna proizvoda, ki se razlikujeta tudi po kakovosti: belica je visokokakovostno ekstradeviško oljčno olje, ki vsebuje visoko stopnjo naravnih antioksidantov.«

Cecotti je prepričan, da bi ljudjem, če bi poznali realne stroške naših proizvajalcev in če bi znali prepoznati res kakovostno olje, ne bilo žal odšteti 25 evrov za steklenico belice z oznako zaščitenega porekla (DOP). »Kdor bo posvojil Kocjančičovo oljko, bo olje vsekakor prejel po nižji ceni, poleg tega pa bo imel na voljo tudi širše zastavljen izobraževalni projekt. Naš namen je prodajati olje, ampak širiti znanje o njem, ga približati ljudem, da bi ga znali ceniti. Mi ne prodajamo olja, ampak del kulture.« (pd)

SSG - Abonmajska kampanja

Začenjajo se predstavitev sezone po društvih

Kaj bo Slovensko stalno gledališče ponudilo svojim obiskovalcem, katere bodo najbolj zanimive in mikavne vsebine, kaj se skriva za programsko knjižico, nam bosta letos razkrila dva posebna »poznavalca« tržaške ustanove, pri-jubljena igralka Minu Kujder (na sliki) in Adrijan Rustja. Kar je zapisano v programske knjižice, bo tako zaživelo, z dodatnimi detajli, v zabavnem skeču, ki ga je podpisal Rustja. Gostovanje mini predstave z naslovom Ma me prou provociraste... v okviru pobude Vabilo k abonmaju se bo pričelo danes ob 20.30 na Stadionu 1. maja, kjer bosta gledališčnike sprejela SKD Slavko Škamperle in ŠZ Bor. V soboto, 8. oktobra ob 18.30 bo že na sporedu drugo srečanje, tokrat v Tržaški knjigarni na povabilo Slovenskega kluba.



Oktobra bo skoraj vsak dan na voljo prijetna priložnost za neformalno soočanje z repertoarjem letošnje sezone Slovenskega stalnega gledališča, ki bo tako rekoč obiskalo vsakega na dom, saj so se na povabilo odzvala številna društva na Tržaškem in Goriškem.

Pri nadaljnjih srečanjih pobude bodo sodelovali SKD Igo Gruden, SKD Slavec Ricmanje-Log, SKD Tabor, Društvo Slovencev miljske občine Kiljan Ferluga, SKD Primorec, Društvo slovenskih izobražencev, SKD Barkovlje, SKD Vigred, KD Kraški dom in SKD France Prešeren. Duhovita predstavitev sezone bo na sporedu v torek, 11. oktobra v Nabrežini, 13. v Ricmanjih, 19. na Opčinah, 21. v Miljah, 22. v Trebčah, 24. v Peterlinovi dvorani v Trstu, 25. v Barkovljah, 26. v Šempolaju, 27. v Repnu in v soboto, 29. oktobra v Boljuncu.

Vabilo k abonmaju bo zaobljelo tudi goriški teritorij, saj bo skeč za predstavitev programa na sporedu v petek, 14. oktobra na sedežu SKD

Danica na Vrhu, v soboto, 15. oktobra ob 18.00 na Bratinovem dvoru v Gorici (v primeru slabega vremena pa v baru centra Bratuž) s sodelovanjem Kulturnega centra Lojze Bratuž, Kulturnega doma Gorica in goriškega sedeža ZSKD, 17. oktobra v avditoriju v Ronkahu s sodelovanjem Združenja staršev romjanske šole, SKD-ja Jadro in SKD-ja Tržič, 18. v Galeriji 75 na Bukovju v Števerjanu v sodelovanju s SKD Breški grič in Skupino 75, v četrtek, 20. pa na sedežu društva Hrast v Dobrodobu, kjer je večer nastal s sodelovanjem omenjenega gostitelja in društva Jezero. Vstop bo za vse termine brezplačen.

Ob koncu vsake gledališke »provokacije« bo predstavnik gledališča na voljo za rezervacije abonmajev kot tudi za dodatne informacije o sezoni in o abonmajske formulah. Vse novosti in vsebine sezone so na voljo tudi na spletni strani gledališča HYPERLINK "<http://www.teaterssg.it/>" Med najbolj razveseljivimi in koristnimi pobudami, ki bodo zaznamovale letošnjo sezono, bo ugodnost parkirnega prostora in prevoza v gledališče. Abonenti reda C bodo imeli na razpolago avtobus, ki bo ob nedeljah brezplačno vozil po okoliških vashih do gledališča in nazaj, za ostalerede pa bodo imeli abonenti na razpolago parkirne bone po izjemni ceni 1,50 € (štiri ure) za parkirno hišo ParkSi na ulici Pieta 7. Ob petkih in sobotah bo avtobus brezplačno vozil iz parkirne hiše v gledališče in nazaj za predstave, ki so vključene v osnovni abonma in se odvijajo v Veliki dvorani.

VALVASONE - Zborovsko srečanje

MePZ Fran Venturini radostno zapel

Zbor od Domja, ki ga vodi Cinzia Sancin, se je udeležil XI. revije Cori in festa - Izkušnja je pevce obogatila

V nedeljo, 25. septembra, smo se člani Mešanega pevskega zbora Fran Venturini od Domja, s svojo pevvedajo Cinzia Sancin odpeljali v lepo srednjeveško mestece Valvasone v pokrajini Pordenone. Z velikim veseljem smo sprejeli vabilo na XI. revijo »Cori in festa« kot gostjujoči zbor v predstavnosti Zveze slovenskih kulturnih društev.

Na tem prelepem prazniku zborovske petje je nastopilo 36 pevskih zborov. Glavnina teh je včlanjena v italijansko zvezo pevskih zborov U.S.C.I. iz Pordenona, ki je bil tudi organizator prreditve, ter še 7 gostjujočih zborov iz Vidma, Gorice, Trsta, Belluna in Španije. Skupno je tako v nedeljo prevevalo preko 400 pevcev.

Naš zbor se je predstavil s pesmimi iz naše bogate zborovske zakladnice, zapeli pa smo tudi pesmi skladateljev iz našega Brega, kot so narodna Pohojena travca v priredbi Frana Venturinija, Moja vas Cveta Marca in Tam med skalami v Bregu Draga Žerjala, obe na besedilo Borisa Pangerca. Publike je po-

Pevci MePZ Venturini v srednjeveškem mestecu



zorno sledila našemu izvajanju, ki se je odvijalo na trgu pred gradom, pohvalno pa se je tudi izrekla o našem mladem solistu. Zvoki našega petja so se razlegali po velikem trgu in ustvarjali posebne občutke med nami in poslušalcii. Lepemu vzdušju je pripomogla tudi lepota krajev, prekrasno sončno vreme in dobra or-

ganizacija. Vse skupaj je ustvarjalo skoraj magično sliko, ki se nam je globoko vtisnila v spomin.

Zborovski praznik se je začel že v jutranjih urah. Zbori so prepevali v raznih cerkvah, pri maši, po gostilnah, v raznih sugestivnih kotičkih, na trgih, skratka po celem mestnem središču. Petje se

je razlegalo in prepletalo ves dan, vse do večera, ko se je na skupnem sklepnom koncertu na glavnem trgu pred stolnico še vsak zbor poslovil še z eno pesmijo.

Odšli smo proti domu obogateni z lepimi občutki in s ponosom, da pripravamo veliki družini zborovskega petja. (B.M.)

Drevi začetek

»papirnate« Barcolane

Barcolana je že tretjič zapored tudi priložnost za odkrivjanje knjig. Kulturna prireditev Barcolana di carta (Papirnata Barcolana) bo zaživila drevi ob 18. uri, ko bo kapitan fregate Francesco Lattanzijem predstavljal knjigo Portarei Cavour presidio di libertà sui mari. Predstavitev bo v Gas Natural Areni, velikem šotoru, ki so ga postavili pred Pomorsko postajo. Na postaji pa je uradna razstava italijanske mornarice. Jutri ob isti uri bodo v omenjenem šotoru predvajali dokumentarni film o samotarskih plovbah Stretti al vento. V petek popoldne se bo v Pomorskem muzeju v Ulici Campo Marzio začel osrednji del kulturnega programa s predstavljivo knjige Mario Marzari, il fondo del civico Museo del Mare. Na pobudo Občine Trst bodo javnosti predstavili obilno gradivo, ki ga je muzej daroval novinar in fotograf Mario Marzari. Ob 18. uri bo sledila predstavitev fotografikske publikacije La Sacchetta, storie e immagini del cuore marinaro di Trieste, ki sta jo uredila novinar Claudio Ernè in raziskovalka Tiziana Oselladore.



POMORSKI MUZEJ - Edi Kante gost prireditve o Trstu in morju

Prijahal je vinar in razmišljal o vlogi človekove energije



Edi Kante (v ozadju) je pred občinstvo prijahal na konju ter ob spremstvu jezdecu na lipicanu

KROMA

Praprovenski vinar Edi Kante je na po nedeljkovem večeru na dvorišču Pomorskega muzeja pri Sv. Andreju odigral vlogo zvezdnika. Obiskovalcem se je predstavil kar na konju (kar sicer ni prvič), nato je s šibo dajal navodila lipicanskemu konju, na katerem je sedel jezdec Fabio Bonazza. Z gostiteljem Marinom Voccijem je Kante zatem razmišljal o psiholoških adutih, ki omogočajo vinarju, da izkoristi svoje vrline in z radovedno iznajdljivostjo ustvarja nove kakovostne proizvode.

Večerno srečanje s Kantom je sklenilo celodnevno prireditve v nizu Trieste, una storia scritta sull'acqua (Trst, zgodovina, napisana na vodi), posvečenem odnosu med Trstem in morjem. Dopoljan je bil namenjen filozofskemu razmišljanju o Trstu, ki po mnenju nekaterih iz-

gublja svojo simbiozo z morjem. Zgodaj popoldne je bilo v ospredju ladjedelnštvo, večer pa je bil posvečen vinu. Celodnevno pobudo sta organizirala Pomorski muzej (pod okriljem Občine Trst) in društvo Marevivo ob podpori podjetja Samer & Co. Shipping.

Dobro obiskan večer je imel kot omenjeno atraktiven »konjski« uvod (koji nekoč uporabljali tudi za prevoz grozdja), nakar je priznanega vinjarja učinkovito predstavil Marino Voci. Omenil je, da se je Kante tudi po očetovi vasilji vrnil k domači zemlji in se lotil poklica, ki je hkrati antičen in sodoben. Vinar v pisani srajci, ki s svojim govorniškim slogom in miselnimi preskokami nemalo spominja na Adriana Celentana, je poudaril, da oblika, materija in tehnika brez psihične energije nič ne pomenijo.

Še nekaj mest za izlet KZ na Praznik kostanja v Bardo

Kmečka zveza obvešča, da je še nekaj prostih mest za tradicionalni jesenski izlet na Praznik kostanja v Bardu, ki bo v nedeljo 9. oktobra 2011. Obenem sporoča, da bo vozni red avtobusa sledec: ob 7. uri iz Boljunci – gledališče Prešeren; 7.05 Zabrežec – avtobusna postaja; 7.10 Ricmanje – na ključu; 7.15 Bazovica – pred cerkvijo; 7.20 Padriče – avtobusna postaja; 7.25 Trebče – na trgu; 7.30 Općine – pred Zadružno kraso banko; 7.40 Prosek – gostilna Lukša; 7.45 Križ – avtobusna postaja; 7.50 Nabrežina – pri Kamnarski hiši; 7.55 Sesljan – avtobusna postaja (pred bencinsko črpalko); 8. Štivan – avtobusna postaja.

Program izleta: 9.30: postanek v Čedadu; 10.30: odhod iz Čedada; 11.30 maša ob spremstvu zebra »Naše vasi« iz Tipane; 12.30: odprtje umetniške razstave Stanek Golob in Lenke Hrast; 13: kosilo s tipičnimi krajevnimi kulinaričnimi specialitetami (Ocikana, posebna vrsta njokov, požganik (kllobasa z omako iz mleka in moke) itd. ter priljubljena gubanca). Med kosilom bodo igrale diatonične harmonike iz Benečije; 14: glasba z ansamblom Brjar iz Brd; 15: Kogovoje dnevi – Koncert ansambla Zagreb Saxyphone Quartet v bardski cerkvi; 16: ogled muzeja tradicionalnih dejavnosti Terskih dolin v spremstvu Viljema Černa; 17: odhod in kratek postanek na poti domov.

hodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Trg Venezia 2, Ul. Curiel 7/B, Ul. Ginnastica 6, Bazovica - Ul. Gruden 27 - 040 9221294 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Ginnastica 6 - 040 772148.

www.farmacistrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8.

do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14.

ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »L'alba del pianeta delle scimmie«.

ARISTON - 17.00, 21.00 »A Dangerous Method«.

CINECITY - 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Drive«; 11.10, 16.30, 19.05, 21.40 »Blood Story«; 11.10, 15.55, 18.00, 20.05, 22.10 »Baciato dalla fortuna«;

15.45, 17.55, 20.05, 22.15 »L'alba del pianeta delle scimmie«; 16.15, 18.10, 20.05, 22.00 »Ma come fa a far tutto?«;

22.10 »Niente da dichiarare?«; 16.30 »I Puffi 3D«; 15.50, 17.55, 20.00 »I Puffi«; 19.50 »Crazy stupid love«; 22.15 »Super 8«.

FELLINI - 17.00, 20.20 »Terraferma«; 18.40, 22.00 »Ma come fa a far tutto?«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Drive«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 17.55, 19.20, 20.45, 22.15 »Carnage«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.30, 18.20, 20.10, 22.00 »Baciato dalla fortuna«.

KOPER-KOLOSEJ - 18.10, 20.10, 22.10 »Johnny English 2«; 19.20 »Kavboji in vesoljci«; 17.00, 19.10, 21.20 »Lahko

Danes praznuje v Borštu

Franc Petaros mladih

100 let.

Še mnogo srečnih in zdravih let v krogu svojih dragih mu želijo

bčeri Tončka in Mira z družinama, vnuka Francesco in Deva z družino, pravnuka Magdal in Martin ter negovalka Marica

noč, gospodična«; 16.20, 17.50 »Medvedek Pu«; 21.40 »Ta nora ljubezen«; 16.00 »Zelena svetilka«.

KOPER - PLANET TUŠ 16.50 »Smrkci

3D (sinhr.)«; 17.00 »Smrkci (sinhr.)«;

20.15 »Ta nora ljubezen«; 16.30 »Oskrnik«; 16.00, 18.20, 19.20, 20.40,

21.40 »Johnny English 2«; 16.15, 18.45,

21.15 »Prijatelja samo za seks«; 15.00,

16.40, 18.25 »Medvedek Pu (sinhr.)«;

18.40, 20.50 »Lahko noč, gospodična«;

19.10, 21.30 »Noč morskih psov 3D«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.20, 18.15,

20.15, 22.15 »Blood story«; Dvorana 2:

16.40 »I Puffi«; 18.15, 20.20 »I Puffi 3D«;

22.15 »Super 8«; Dvorana 3:

16.45 »Kung fu Panda 2«; 18.15, 20.15,

22.15 »Niente da dichiarare?«; Dvorana 4: 16.20, 18.15, 20.15, 22.15 »La pelle che abito«.

SUPER - Film prepovedan mladim iz pod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 18.00,

20.10, 22.10 »Drive«; Dvorana 2:

17.30, 19.50 »I Puffi - 3D (dig.)«; 22.00 »La pelle che abito«; Dvorana 3:

17.30, 19.50, 22.00 »L'alba del pianeta delle scimmie«; Dvorana 4: 17.45,

19.50, 22.00 »Blood story«; Dvorana 5: 17.30, 20.00, 22.10 »Baciato dalla fortuna«.

Prireditve

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNIČA priredi odprtje razstave »Označevalne točke« Elene Guglielmotti.

Odprtje razstave bo v petek, 7. oktobra, ob 17.30. Predstavila jo bo Aleksandra Velise, glasbeni utrinek Jakob Jugovic, saksofon.

SKD VIGRED vabi 7., 8. in 9. oktobra v Praprotn na 16. kraški Oktoberfešt pod šotorom. V petek 7. oktobra, ob 19. uri nastop godbe Salež, sledi ples s skupino Kraški ovčarji. V soboto, 8. oktobra, ob 15. uri Ex tempore, turnir v briškoli in taborniški kotiček s taborniki RMV Ts-Go. Od 16. do 18. ure plesna delavnica, ob 18.30 nastop plesnih skupin, od 19.30 ples z ansamblom Alter ego in Dj Janka-Valom.

V nedeljo, 9. oktobra, od 9.15 do 9.45 zbirališče za 16. pohod »Na Krasu je krasno«, ob 11. uri odprtje kioskov, od 14. do 16. ure ples z ansamblom Domaci zvoki, ob 16. uri Muzikfešt - srečanje ljudskih godcev in pevcev, sledi ples s Kraškimi muzikanti.

16. KRAŠKI MUZIKFEŠT vabi v nedeljo, 9. oktobra, ob 16. uri v Praprotn, godce in pevce, ki igrajo na katerekoli inštrumente, le da so v postavi od dva do številne skupine. Srečanje je razdeljeno v dve kategoriji: 1.: do 14. leta, 2.: za odrasle, skupina je lahko tudi mešana. Prijave do sobote, 8. oktobra, zvečer, tel. 380-3584580, email: tajnistvo@skdvigred.org.

POKLON IGNACIU OTI Ob 10. obletnici smrti, SKD V. Vodnik, Zveza slovenskih kulturnih društev, Javni sklad Republike Slovenije za kulturne dejavnosti, Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu in po svetu, SIOT s.p.a., Občina Dolina in Pokrajina Trst vabijo v nedeljo, 9. oktobra, ob 17. uri v Dolino na odprtje spominskega obeležja na rojstni hiši Ignacija Ote. Odkritju sledi v društvenci dvorani predstavitev zgoščenke »Da bi iz moje pesmi« MoPZ V. Vodnik.

RAZSTAVA v osmici družine Fabec v Mayhiniyah. V obratovalnem času osmice do 16. oktobra so na ogled fotografije zgodovinarice Mire Čok in naravoslovne ilustracije (akvareli) akad. slikarke Katerine Kalc. Vabljeni.

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV vabi na svečano podelitev

nagradi in priznanj Natečaja za nagrado Ignaciju Oti, ki bo v nedeljo, 16. oktobra, ob 18. uri v Občinskem gledališču France Prešeren v Boljuncu v

Vse najboljše,
mama

Vera

za tvoj rojstni dan.

Boris in Franco

okviru počastitve 80-letnice rojstva in 10-letnice smrti skladatelja Ignacija Ote, ki jo pripravljajo društvo SKD Valentijn Vodnik, skladateljeva družina in priatelji.

Osmice

FRANC IN TOMAŽ sta v Mayhiniyah odprla osmico. Tel. št. 040-299442. Vljudno vabljeni!

OSMICA je odprta pri Škerku v Praprotn. Tel. 040-200156.

STEVO ZAHAR je v Borštu št. 58 odprl osmico. Vljudno vabljeni. Tel. št.: 040-228451.

Izleti

OBISK SEJMA GRADBENIŠTVA SAIE V BOLOGNI Slovensko deželno gospodarsko združenje v sodelovanju s tržaškim Confartigianatom prireja v soboto, 8. oktobra, celodnevni avtobusni izlet na mednarodni sejem gradbeništva SAIE v Bologni. Vse interese pozivamo, da se najkasneje do četrtek, 6. oktobra, javijo tajništvu SDGZ (info@sdgz.it ali 040-672482/28), da pravočasno rezerviramo mesta na avtobus (razpoložljivost je omejena!). Odhod je predviden ob 6. uri s trga Oberdan, ob 6.10 izpred sladoledarne Pipolo v Barkovljah ali ob 6.20 na avtocestnem počivališču Devin Sever. Kdor se bo izleta udeležil naj namenjeno javi kje bo stopil na avtobus!

ROMANJE V PADOVO V soboto, 8. oktobra, bomo poromali v Padovo. V baziliki sv. Antona bomo imeli sv. mašo, nato pa ogled vsega, kar spominja na svetnika. Šli bomo h kapucinom, kjer je živel in umrl svetnik Leopold Mandić. Po kisilu bomo obiskali še kraje v okolici Padove, ki spominjajo na sv. Antonia: Camposampiero in Padova Arcella. Za vpis v vse ostale informacije



Obvestila

JUS PROSEK obvešča upravičence, da lahko predložijo prošnje za sečnjo in pobiranje suhih drv na jusrarskih površinah do 15. oktobra na sedežu odbora (Prosek 159). Za morebitna pojasnila lahko pokličete na tel. št. 040-251241, 349-6161023 in 040-2528069.

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE vabi kulturna društva, da se prijavijo na predstavitev gledališke sezone 2011/12 s krajšim skečem »Ma me prou provoci raste...«. Igralca Minu Kjuder in Adrijana Rustja bosta v šaljivi obliki orisala novo sezono in omogočila vpis abonmaja. Info na tel. št. 040-632664 (kontaktna oseba Valentina Repini).

HIP HOP IN BREAKDANCE AŠD Mladina obvešča, da vaje bodo potekale za osnovnošolce ob ponedeljkih 16.30-18.00; za srednješolce, višješolce in mlade ob sredah 18.00-19.30. Tečaj bosta vodila trener Samo Polutak Kos in Sara Brelih v rekreatoriju v Križu št. 441. Za informacije: 329-975178.

TAI CHI CHUAN AŠD Mladina obvešča, da se bo vadba odvijala ob četrtkih 19.30-21.00 v rekreatoriju v Križu št. 441. Tečaj vodi inštruktorica Vladimira Guštin (tel. 349-3136949).

TEČAJ BELLY GYM Mladina obvešča, da se bo tečaj odvijal ob ponedeljkih 10.00-11.00 pod vodstvom profesionalne orientalske plesalke Yasmin Anuby v rekreatoriju v Križu št. 441. Za informacije in rezervacije: 333-5663612.

TREBUŠNI PLES AŠD Mladina obvešča, da se bo tečaj odvijal ob ponedeljkih 18.30-19.30 pod vodstvom profesionalne orientalske plesalke Yasmin Anuby v rekreatoriju v Križu št. 441. Za informacije in rezervacije: 333-5663612.

ZENSKA TELOVADBA V REPNU: Klasična telovadba bo potekala dvakrat tedensko: ob sredah 20.00-21.00 in petkih 17.30-18.30. Prvo srečanje bo v telovadnicu v Repnu danes, 5. oktobra, ob 20. uri. Potrebni sta blazina za telovadbo in mala brisača. Prijave in informacije na tel. št. 00386-31687290 (Tanja). Številni mest je omejeno zaradi strokovnega pristopa in opazovanja posameznika.

PREDSMUČARSKA TELOVADBA SPDT - Smučarski odsrek SPDT obvešča, da se danes, 5. oktobra, začenjamajo treningi za pridobitev kondicije za smučarsko sezono, namenjeni odraslim, v telovadnicu šole Codermatz v Ul. Pindemente 11 v Trstu, z začetkom ob 20.30. Informacije in prijave na tel. št. 335-6123484.

SK DEVIN vabi na telovadbo za odrasle tehnika Body & Mind v telovadnico srednje šole De Marchesetti v Sesljanu ob sredah od 20.00 do 21.00. Prvo srečanje bo danes, 5. oktobra.

SLOVENSKI FILATELISTIČNI KLUB L. KOŠIR vabi slovenske filateliste na meščno srečanje danes, 5. oktobra, ob 19. uri v Gregorčičevi dvorani v Ul. Sv. Franciška, 20.

TELOVADBA V BAZENU - v organizaciji MD Boljunc se bo pričela danes, 5. oktobra. Odhod društvenega kombija ob 8.45 iz trga v Boljuncu (avtobusna postaja), sledi postaja v Borštu, na trgu v Rimanjih, Log, Pulje in Domjo avtobusna postaja pri trgovini Jestvin. Informacije na tel. št.: 335-8045700.

ZALOŽNIŠTVO TRŽAŠKEGA Tiska, Mladika in Tržaška knjigarna vabijo na kavo s knjigo. Danes, 5. oktobra, ob 10. uri bodo v Tržaški knjigarni na obisku pesniki Primož Čučnik, Jure Jakob in Lucija Stupica, ki so med avtorji nove dvojezične pesniške antologije Loro tornano la sera (ZTT). Z njimi se bo pogovarjal prevajalec v urednik knjige Miha Obit.

ŠC M. KLEIN - »Tečaj za nosečnice v bazenu« se bo začel 6. oktobra od 10.00 do 11.30. Informativno srečanje danes, 5. oktobra, ob 18.30 na sedežu v Ul. Cicerone 8; »Acquafitness«, primeren tečaj za vse starosti. Urvniki: torek 19.30-20.10 in 20.15-20.55; četrtek 19.30-20.10 in 20.15-20.55. Prvo srečanje bo 6. oktobra; »Tečaj za dojenčke v bazenu« od 1. do 18. meseca ob petkih od 10.00 do 10.45 in sobotah od 10.00 do 10.45 ter od 10.45 do 11.30, od 18. meseca do 4. leta ob sobotah v dvojni izmeni od 17.00 do 17.45 in od 17.45 do 18.30. Začeli se bodo 14. oz. 15. oktobra. Prijave in informacije na tel. 328-4559414, info@melanieklein.org, www.melanieklein.org.

ŠZ BOR IN SKD S. ŠKAMPERLE napoveduje kratek zabavni prizor (Adrijan Rustja in Minu Kjuder) in predstavitev abonmaja SSG (Upravni in umetniški predstavniki SSG) danes, 5. oktobra, ob 20.30 v atriju pred telovadnico na Stadionu 1. maj (Vrdelska c. 7). Vljudno vabljeni.

AGRARNA SKUPNOST JUSOV-SRENJ IN ZDROŽENJE ZASEBNIH KRAŠKIH LASTNIKOV vabita lastnike zemljишč trase elektroveda na informativni sestanek glede predvidene ojačitve elektroveda v četrtek, 6. oktobra, ob 20.30 pri družini Rebula (Slivno 6); v petek, 7. oktobra, ob 20.30 uri v mali dvorani Prosvenetnega doma Općine.

AŠD BREG sporoča, da bodo v občinskem športnem centru S. Klabjan v Dolini stekla sledča dejavnost: rekreacija odraslih, od 6. oktobra, ob torkih in četrtekih ob 8.30. Prisrčno vabljeni!

KARAIBSKI IN LATINOAMERIŠKI SKUPINSKI PLES - v organizaciji MD Boljunc bo pričel v četrtek, 6. oktobra, ob 20.30. Tečaj je namenjen vsem ljubiteljem plesa ne glede na starostno dobo. Na prvem srečanju bomo preizkusili kako to gre. Prijave na tel. 329-2126570 Roberta ali na naslov mdboljunc@gmail.com.

KRD DOM BRIŠČIKI vabi na začetni in nadaljevalni tečaj vezenja, ki bo vsak četrtek z gospo Marico Pahor. Prvo srečanje bo v četrtek, 6. oktobra, ob 16. uri.

RAJONSKI SVET za Zahodni Kras se bo postal v četrtek, 6. oktobra, ob 20. uri na svojem sedežu (Prosek 159).

DRUŠTVO PRIJATELJEV NANOS organizira v prostorih bara v Razdrtrem v petek, 7. oktobra, ob 18. uri potopisno predavanje »Po svileni poti skozi Osrednjo Azijo«, ki ga je pripravila Ksenija Čermelj, mag. etnologije in kulturne antropologije.

Ob 20. uri se bo odvijal tradicionalen »Nočni pohod pred polno luno na Nanos«, izpred bara. Pohod je v vsakem vremenu, potrebno se je primerno opremiti. Odvijal se bo vsak petek, ki je najbližji polni lunu po potopisnem predavanju.

SPDT prireja tečaj nordijske hoje. Srečanja bodo potekala ob petkih: 7. in 14. oktobra, od 16. do 18. ure, zbirališče pri spomeniku na Prosek ob 15.45. Informacije in prijave na tel. 040-220155 (Livio).

TPPZ P. TOMAŽIČ obvešča, da bo v petek, 7. oktobra, ob 20.45 na sedežu na Padričah redna pevska vaja.

KROŽEK AUSER ZA KRAŠKO OBMOČJE vabi svoje člane na družabno popoldne v soboto, 8. oktobra, s pričetkom ob 16. uri. Srečanje se bo odvijalo v prostorih Dopolavoro ferroviario v Natrežini.

SKAVTI V BREGU skavti so začeli z rednimi tedenskimi sestanki, katerim se lahko pridružijo novi člani. Volčiči in volkuljice (7-10 let) se srečujejo vsako soboto med 15. in 17. uro v Mladinskom krožku v Dolini, izvidniki in vodnici (11-15 let) pa prav tako vsako soboto med 15.15 in 16.45 v Mladinskem domu v Boljuncu. Za informacije szso@skavt.net ali 347-8391257 (Luka).

SKAVTI V ŠKEDNJU skavti so začeli z rednimi tedenskimi sestanki, katerim se lahko pridružijo novi člani. V Škedenju (Dom Jakoba Ukmarja) se srečujejo tako volčiči in volkuljice (od 7 do 10 leta) kot izvidniki in vodnici (11-15 let) vsako soboto med 14.30 in 16. Za informacije: szso@skavt.net ali 347-8391257 (Luka).

SKD BARKOVLJE, Ul. Bonafata 6, prireja pohod »Zoro Starec« 8. oktobra. Po barkovljanskih klancih bo pohodnik vodila prof. Marinka Pertot. Start izpred društva ob 14.30. Hoje bo okrog 3 ure. Priporočamo primerno obutev. Po pohodu bo v društvu »paštašata« za katero se je treba najaviti na tel. št. 040-411635; 040-415797.

JOGA PRI SKD I. GRUDEN: vodi Divna Slavec, začetek 10. oktobra. Urvniki: torek in četrtek, 9.00-10.30 in 10.30-12.00; petek in sreda, 18.30-20.00. Info 040-299632 ali 339-5281729 (Vera Tuta).

KRD DOM BRIŠČIKI obvešča, da poteka vadba pilatesa za redne in nove člane pod vodstvom prof. Mateje Šajna. Jutranja vadba za zrela in zlata leta: ob ponedeljkih in ali ob sredah ob 9.30; Večerna vadba za zdравo hrbitenico: ponedeljek ob 18.30, četrtek ob 19.15 in ob 20.15. Za vpis in pojasnila: 040-327327, 340 4835610 (Anica), 00386-40285930 (Mateja).

KRUT - za sprostitev in dobro počutje - vabi na tečaj »Ustvarjanje mandale«. Prvo srečanje bo v torek, 11. oktobra, ob 16. uri na društvenem sedežu. Dodatna pojasnila in prijave na Krutu, Ul. Cicerone 8/B, tel. 040-360072.

TEČAJ YFT - NARAVNI OBRAZNI LIFTING pri Skladu Mitja Čuk. Informativno srečanje v torek, 11. oktobra, ob 19. uri na Općinah, Prosekova ul. 131. Vadba se bo predvidoma odvijala ob sredah. Info: 340-9116828; prava.narava@gmail.com.

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV obvešča, da bodo 11. oktobra uradi z zaprti.

GLASBENA KAMBRCA - SKD Barkovlje sprejema vpise v glasbeno delavnico oz.

v tečaj solopetja za otroke in najstnike do nedelje, 9. oktobra. Dejavnosti bodo potekale ob sredah, četrtekih ali petkih popoldne (po možnem dogovoru). Začetek 12. oktobra. Informacije na tel. št.: 339-6543410.

SK DEVIN prireja do 4. decembra tečaj smučanja na plastični stezi v Natrežini pod vodstvom društvenih učiteljev. Možnost najema opreme. Informacije in vpisovanja: info@skdevin.it, 040-2980195, 348-1334086 (Erika).

Poslovni oglasi

V SREDIŠČU OPĆIN

dajem v najem poslovne prostore.
Tel.: 348-8136866

Mali oglasi

37-LETNIK z voznikima dovoljenjema C in D, nujno išče katerokoli zaposlitev. Tel. 349-5830782.

İŞÇEM DELO - z lastno kosilnico oz. motorno žago kosim travo ter obrezujem tako drevesa kot tudi živo mejo. Tel. št.: 333-2892869.

26-LETNICA išče delo v devinsko-natrežinski občini kot hišna pomočnica ter pomaga pri učenju angleščine. Tel. št.: 340-6314234.

43-LETNA GOSPA nudi pomoč za gospodinjska opravila, spremstvo mladoletnikov in invalidov. Tel. št.: 328-9191977.

APE 600 prodam, v dobrem stanju. Tel. št.: 040-220443.

GOSPA srednjih let z dolgoletnimi izkušnjami išče enkrat-tedensko delo kot hišna pomočnica. Klicati na tel. št. 327-9969360 (v večernih urah).

İŞÇEM v najem enosobno stanovanje na Općinah v mirni okolici. Tel. št.: 335-6158792.

İŞÇEM malega sivega tigrastega mucka. Telefonirati v večernih urah na tel. št. 040-226917.

PODARIM televizijo z dekoderjem, znamke toshiba, 28". Tel. 040-44631.

PRODAM domač, neškropljen krompir. Tel. št.: 040-212633.

PRODAM draža kurjava po ugodni ceni. Tel. št.: 040-214412.

PRODAM na novo prebarvan 50 special, letnik '80, nov motor, cena 1.500,00 evrov. Tel. št.: 338-4966680.

PRODAM posode rostfrei z 10 cm izolacijo, izpustnim ventilom in odprtino z vratci (valvola di scarico e boccaporto), zmogljivosti 8 in 10 tisoč litrov. Tel. 347-142351.

STANOVANJE v Sežani prodam. Tel. št.: 00386(0)41 345277.

V PREBENEGU prodam zazidljivo zemljišče s projektom. Tel. št.: 335-6322701.

V VIZOVLJAH, blizu železniške postaje, dajemo v najem opremljeno mansardo s pogledom na morje. Tel. št.: 040-299820.

Prispevki

Ob 30. obletnici smrti dragega očeta Jozipa durtjeta Danica in Nadja 30,00 evrov za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Mačkoljah.

V spomin na Rudija Škarbarja daruje Ivanka Hrovatič 20,00 evrov za OŠ A. Gradnika na Repentabru.

V spomin na Marina Pertota darujejo Slava, Dušan, Pavel in Jadranka 50,00 evrov za SKD Barkovlje.

V spomin na Jano Umek darujeta Slava Starc in Dušan Križman 30,00 evrov za Hospice Pineta del Carso.

Ob krstu malega Abela Rismonda darjeta starša, botra Tanja in nona Ivanka 200,00 evrov za repentabrsko svetišče.

Ob 25. obletnici smrti mame Marinke Therschuch daruje sin Marko z družino 40,00 evrov za repentabrsko svetišče. Namesto cvetja na grob Rudija Škarbarja daruje Marija Guštin (Repent 93) 20,00 evrov za repentabrsko svetišče.

Namesto cvetja na grob Rudija Škarbarja daruje Marija Guštin (Repent 93



PORTOROŽ - Po 14. Festivalu slovenskega filma

Leto slovenskega celovečernega filma

Z vesnami nagrajeni filmi in ne zaslužijo ogled



Prizor iz Cvitkovičevega filma Arheo, ki je prejel največ nagrad

Nekaj dni po podelitvi nagrad vesa slovenskim filmom na festivalu v Portorožu, sta še vedno živa občutek in prepričanje, da je šlo za res izjemno tridnevno, na kateri so novi slovenski celovečerni filmi dokazali, da so dobri prav vsi po vrsti. Kratki in dokumentarni filmi so že kdaj doživeli zmagovalje in navdušenje publike, celovečerni pa so vedno računali tudi na prizanesljivost občinstva ali na njegovo resignacijo.

Nagrada so bili že sami obiski predstav in podelitev nagrad je zgledala le stvar konjunkture, oportunitosti, slučajnosti. Žirija je sredi te strnjene kvilitetne ponudbe imela trdo delo, a vendarle ji je uspelo, da je iz snopa le izbrala zmagovalca. Najpomembnejše nagrade so se namreč strnile okrog filma Arheo Jana Cvitkoviča, ki je prejel vesno za režijo, nagrajena je bila fotografija Jureta Černeca in tudi film kot delo celotne ekipe (in seveda tudi producenta Jožka Rutarja). Nekaj hudega se je zgodilo na zemlji, da se ljudje morajo (ponovno?) učiti življenja, ne znajo več govoriti, ne znajo več čustvovati. Kako graditi človeško in človečno vzajemnost, se sprašuje film, ki gradi na sliki, zvokih, igralcih in naravi, trdi in skopi, čeprav kraso barviti in namočeni. Z neba-zraka prihajamo, z zemljo smo spojeni, v vodi se očiščujemo, ognja se poslužujemo: to so prvinski elementi, s katerimi moramo odgaziti v novo življenje v skupnosti, on, ona in nedolžno ono. Morda je prejnemu človeštvu, ki ga več ni, zmanjkal prav nedolžnosti. Če je za avtorja film molitve, bo za marsikaterega gledalca naporna izkušnja, ker je delo na meji galerijskega filma, umanjkali so mu

razpoznavni dramski elementi in zato temelji na kontemplaciji in notranjem doživljjanju.

Sam Cvitkovič se je pojabil v vlogi ljubimca čudaka v drugem filmu, Lahko noč, gospodična, ki ga je »nagradno žrebanje« malce prezrl. Režiser Metod Pevec pritajeno govoril skozi njegov tokratni ženski lik (spet Polona Juh), da odnosi med žensko in moškim niso prosti. Slovenski moški se raje skrivajo, kot pa da bi pogledali stvarem v oči, predvsem če gre za čustva in razmerja, in so v principu sploh nezanesljivi. Na tanke strune je Metod Pevec zaigral tudi pri ganljivem dokumentarnem filmu Aleksandrine (vesna za dokumentarni film), v katerem sledi tudi dvem skupnim pričevalcem: srečnejšim otrokom, ki so bili deležni pozornosti vsak svoje Aleksandrine kot nadomestne matere; na drugi pa zapuščenim, ki se jim besedili in pogrešanje istovetita. Kri pa je le voda, če ni bližine.

Miran Zupanič se je v svoji črni komediji v formi tv drame Zmaga (ali kako je Maks Bigec zasukal kolo zgodovine) dotaknil družbenega vprašanja ukinjanja težke industrije in fenomena brezpolnosnosti na Štajerskem. Delavce na čakanju (odlični Vlado Novak) nič dosegel, s tem da je ugrabil predsednika uprave, le razumel je, da sta z različnih planetov. Za svojo poštenost pa mora še kazeni plačati, to je to: sveta preproščina, upornik z razlogom, ko na svetu razloga več ni! Svet se ne bo spreminil. Nasprotnega mnenja je Andrej Košak, ki se je za svojo stilizirano družbeno primeiro Stanje šoka navdihnil ob slovitem filmu Goodbye, Lenin in nanizal, kaj se

zgodi, ko se po 10 let trajajočem stanju šoka kovinar zbudi prav na dan poroke svoje (bivše) žene. Na koncu junak prežene spletarske finančnike iz tovarne in postane kar voditelj in ideoleg splošne družbene prenove. Škoda le, da Košak ni Jaques Tati, kovinar – Martin Marion (vesna za posebne dosežke) pa bi lahko postal Monsieur Hulot.

Dva filma nosita lep generacijski pečat in sta hkrati vrhunske kakovosti. V filmu Kruha in iger Klemen Dvornik z odlično režijsko taktirko obdelava ozadje popularne televizijske igre v času ugasajočega socializma in predstavlja, kako je življenje prava komedija. Dve odlični vlogi sta bili nagrajeni z vesnami za stransko vlogo: tv ikona Jonas Žnidaršič za vlogo tv voditelja in Saša Pavček za vlogo od njega fascinirane gospodinje. Zaslужna je seveda tudi scenografska Katja Horbat (vesna), ki je upodobila to že zgodovinsko okolje. Drugačen je register filma Izlet Nejca Gazvode, ki je delo dobesedno brez scenariističnega predaha (režiserju vesna za scenarij), pravo nasprotje Cvitkovičevega filma Arheo. V njem so trije bivši sošolci »brez razloga« vojaki v Iraku, v pričakovanju študijskega potovanja ali pa ničesar. Glavno je izlet z avtom do morja, odlet, ki razkrije resnično stanje stvari, čutnost, preteklost, obup, bolezen, življenje. Poleg vrhunske režije so izjemni mladi igralci, dva od katerih z vesno v roki (Jure Henigman in filmsko presenetljiva Nina Rakovec), nagrajena pa je tudi glasba (Rok Pezdirc in Urša Golob) ter montaža (sam avtor Nejc Gazvoda in Janez Lapajne). Skratka: ogled obvezen.

Aleš Doktorič

OPERNO GLEDALIŠČE VERDI - Simfonična sezona

Poklon ustvarjalnosti Franza Liszta

Z orkestrom tržaškega gledališča, ki ga je vodil Gaetano D'Espinosa, je kot solistka nastopila oboistka Paola Fundaro'



Kot solistka je nastopila oboistka Paola Fundaro'

F. ORG.

22. oktobra bomo slavili 200-letnico rojstva Franza Liszta, umetnika, ki je s svojo plemenitostjo in rado-darnostjo celo življenje pomagal manj srečnim kolegom ne glede na dejstvo, da mu je nesrečno razdajanje časa in denarja skrajšalo čas, ki bi ga lahko posvetil svojemu ustvarjalnemu in poustvarjalnemu delu. Velikokrat je raje dirigiral tuje kot pa svoje skladbe, nekaj več časa je odmeril svojemu klavirskemu opusu, čeprav je tudi na tem področju s številnimi priedbami dokazal svojo žlahtno dušo, ki je zeločasno streči glasbi, ne pa osebnim ambicijam. Dobrodošel je torej poklon, ki ga je tržaško operno gledališče Verdi namenilo Lisztu v tretjem koncertu simfonične sezone: dobrudošel, čeprav izbrane skladbe ne moremo umestiti v sam višek Lisztovje invencije. »Tasso, lamento e trionfo (Tožba in zmagovalje)« je naslov simfonične pesnitve, ki je nastala kot uvertura ob 100-letnici Goethejevega rojstva, ko so v Weimarju uprizorili dramo Torquato Tasso; uverturo je Liszt nato razširil, ob tem pa je glasba izgubila kohezijo in sosedje treh obdobjij Tassovega življenja nima veznega tika, ki bi z logično nitjo utrdilo prepričljivost idej. Tržaški orkester je vodil Gaetano D'Espinosa, mlad dirigent, ki si že uspešno utira pot v mednarodno kariero: nekateri kretnji razdevajo še ne povsem izpljeno tehniko, vodstvo pa je dokaj natančno in posreduje orkestru muzikalno vizijo partiture. Žal je hitri delovni tempo sim-

fonične sezone, kjer mora orkester vsak teden naštudirati nov program, nezadosten za poglobljen študij in to se je odražalo tudi v izvedbi Lisztovje pesnitve.

Solistično točko je tokrat oblikovala Paola Fundaro, odlična solo oboistka tržaškega orkestra, ki svoje vrline stalno dokazuje tako v opernih kot v simfoničnih sezонаh, ko njen instrument mehko zaplava nad

orkestralnim tkivom. Da je umetnika vredna zaupanja, pa tudi občudovanja, je bilo slišati predvsem v drugem stavku Koncerta za obo, ki ga je Richard Strauss skomponiral v visoki starosti enainosemdesetih let. Fundarjeva je z božajočim in plemenitim zvokom oblikovala lepo melodijo, tako v prvem kot v tretjem stavku pa je bil dialog z orkestrom bolj previden kot sproščen, si-

FESTIVAL HARMONIJE - B. Pahor v Abrucih

Prihodnost je v spoznavanju drugega

Tri srečanja z avtorjem in bralna predstava



Tržaški pisatelj Boris Pahor je bil pretekli konec tedna gost mednarodnega Festivala harmonije (Festival dell'Armonia) in Abrucih. Festival se je začel že 22. septembra in je bil v glavnem posvečen ženskim figuram nekje od srednjega veka do današnjih dñi, tržaški gost pa je poskrbel za nekoliko različen, osebni zaključek. Od sobote, 1. oktobra, do vključno ponedeljka, 3. oktobra, so organizatorji namreč priredili tri srečanja s Pahorjem in pa bralno predstavo *Fiori per un lebbroso oz. Rože za gobavca*.

Da je Boris Pahor že del kulturne vseh nas, nam je včeraj povedal Daniele Ruzzier, ki je z Berlinčanko Gabry Bultmann umetniški vodja festivala. Svoja pričevanja o fašističnem nasilju nad slovenskim ljudstvom je Pahor ponudil tudi tamkajšnjim ljudem. Številni so se namreč udeležili srečanja med avtorjem in predstavniki oblasti oz. književniki, na katerem je ugledni gost glasno opozoril na hude čase, v katerih se danes nahajamo. Vse je pozval k pozornosti, saj lahko neučinkovenošen današnjih dni privede do diktatorskih izbruhov.

Tržaški gost se je v Lancianu srečal tudi s tamkajšnjimi dijaki višjih srednjih šol. V pogovoru z univerzitetnim docentom Giuliom Lucchetto, ki na univerzi v Chietiju poučuje zgodovino (od antike do danes) sta se dotaknil takratne Italije, ki je bila razdeljena na severno in južno, ki se med seboj sploh nista poznali, kaj sele, da bi se prepoznavali kot del iste države.

Pahor je s svojim prijetnim načinom pripovedovanja prevzel mlado pubblico in vsi so osvojili njegov poziv, naj skrbimo, da bo Evropa spet taka, kot je bila nekoč: taka, kjer bo vladala strpnost in kjer bodo različni jeziki in različne kulture dobrodošla obogatitev. K temu lahko prispeva tudi literatura pravi Ruzzier, ki v nasprotju s politiko ponuja izzive človečnosti in možne spremembe.

V cerkvi sv. Lucije v Lancianu je bila na sporednu tudi bralna predstava *Fiori per un lebbroso*. Istoimenska novela je v italijanščini izšla v zbirki *Il rogo nel porto*, režiser Ulderico Manani pa se je že pred leti odločil za neno dramsko predelavo. Nastala je tako bralna predstava, ki jo je v Trstu najprej uprizorila pokojna Lidija Kozlovič, sedaj pa je v njej nastopil Daniele Ruzzier. Igralec je ocenil, da gre za sodobno tragedijo, ki jo je Pahor mojstrsko napisal »*kot krik nemega človeka, kot jasno sliko skritega dogajanja, za katerega nihče ni plačal in nihče se ni opravičil. Vabi nas, naj se zavedamo, da je prihodnost in dialog z drugim, v spoznavanju drugega.*« Naša naloga je ta, je nadaljeval Ruzzier, da ne skrivamo več preteklosti, da ne hlinimo, da se nič ni pripetilo, pač pa da o dogodkih spregovorimo, predvsem mladim rodovom. »*Mladi imajo pravico, da spoznajo resnico, da izvejo o jezikovnem genocidu, katerega žrtve je bila slovenska narodnostna skupnost in ki je bil dolgo, predolg cenzuriran.*« (sas)

Katja Kralj

EU - Zasednji finančnih ministrov evroskupine in evropske sedemindvajseterice

Odločitev o Grčiji preložena, dogovor o zavarovanju poroštev

Potrjen kompromis z Evropskim parlamentom o svežnju 6 zakonodajnih predlogov, imenovanem »6 pack«

LUXEMBOURG - Finančni ministri držav v območju evra so v ponedeljek v Luksemburgu vnovič preložili odločitev o izplačilu naslednjega obroka posojil Grčiji ter zavnili kakršno koli možnost bankrota države ali njenega izstopa iz območja evra. Poleg tega so dosegli dogovor o zavarovanju poroštev Grčiji.

Nihče se ni zavzemal za bankrot Grčije ali njen izstop iz območja evra, je po sedemurnem sestanku povedal šef evroskupine Jean-Claude Juncker. "Odločno moram zavrniti vse govorice glede izstopa države iz območja evra ali kakršnega koli bankrota," je poudaril.

Po Junckerjevih besedah sicer potročilo o tem, ali Grčija izpolnjuje pogoje za izplačilo naslednjega obroka posojil v okviru lani dogovorjene pomoči, zelo verjetno ne bo pripravljeno pred 13. oktobrom, zato takrat ne bo sestanka evroskupine, ki je bil sicer predviden. Juncker je še povedal, da bo evroskupina odločitev o šestem obroku za Grčijo sprejela v oktobru in da država tega obroka v vrednosti osem milijard evrov ne bo potrebovala pred novembrom. Doslej je veljalo, da država denar v izogib bankrotu potrebuje do srede oktobra.

To je še ena preložitev izplačila štega obroka posojil Grčiji v okviru lani dogovorjene pomoči v višini 110 milijard evrov. Ta bi namreč moral biti po prvočnih načrtih izplačan septembra, nato so ga preložili do srede oktobra, sedaj pa ga očitno ne bo pred novembrom.

Finančni ministri držav v območju evra so sicer dosegli dogovor o zavarovanju poroštev Grčiji v okviru druge jave pomoći državi v višini 109 milijard evrov, ki bo prisla iz začasnega kriznega sklada (EFSF). Zavarovanje lahko uveljavljajo vse članice območja evra, vendar pod določenimi pogoji. Za zdaj se je za zavarovanje odločila le Finska, medtem ko nekaj držav članic predlog še preučuje. Juncker sicer pričakuje, da se za zavarovanja ne bo odločila nobena druga država.

Država, ki se bo odločila za zavarovanje, bo morala vplačati kapital v stalni krizni sklad (ESM) v enkratnem znesku, medtem ko je sicer predvideno vplačilo v petih enakih letnih obrokih.

Poleg tega se bo morala odpovedati nekaterim koristim, ki jih bodo deležne preostale članice v okviru EFSF, ter na izplačilo zavarovanja počakati do zapadlosti posojil EFSF, kar je predvidoma od 15 do 30 let.

Finančni ministri EU so sicer vče-

Predsednik evroskupine, luksemburški premier Jean-Claude Juncker objema grškega finančnega ministra Evangelosa Venizelosa

ANSA



raj formalno potrdili kompromis z Evropskim parlamentom o svežnju šestih zakonodajnih predlogov, imenovanem "6 pack". Svežen predvideva zaostritev proračunskih pravil in krepitev nadzora nad makroekonomskimi neravnovesji.

Zakonodajni svežen med drugim predvideva večjo disciplino pri izvajaju pakta za stabilnost in rast. Ta pakt javnofinancijski primanjkljaj omejuje pri treh odstotkih bruto domačega proizvoda (BDP), javni dolg pa pri 60 odstotkih BDP. Za državo, ki ne bo zmanjševala dolga po 1/20 od razlike med dejanskim in dovoljenim dolgom, je predvidena kazen v višini 0,2 odstotka BDP; obenem se kot kazen dodaja 1/10 razlike med dejanskim in ciljnem dolgom za posamezno leto po dvajsetinski stopnji zmanjševanja dolga, a skupna kazen ne sme preseči 0,5 odstotka BDP.

Poleg tega je državam, ki so prezdolžene, omogočeno triletno prilagoditveno obdobje, tako da bo ta ukrep nekako zamaknjen.

Za države s prekomernim primanjkljajem pa so predvidene kazni v višini 0,2 odstotka BDP, potem ko Evropska komisija ugotovi in Evropski svet potrdi, da država ne izvaja dovolj hitro stabilizacijskih ukrepov. V tem primeru je kazen najprej obrestovan depozit v omenjeni vrednosti, nato neobrestovan depozit, ki v skrajnem primeru postane glob. Dosežen dogovor sicer od držav članic s presežnim primanjkljajem terja proračunski napor v višini vsaj 0,5 odstotka BDP letno.

Poleg tega dogovor predvideva tu-

di kazni za makroekonomskia neravnovesja, na primer padec konkurenčnosti in zunanjetrgovinski primanjkljaj. Če bo Ev-

ropski svet na predlog Evropske komisije ugotovil takšna neravnovesja, bo moral država članica najprej pripraviti akcijski načrt in ga začeti izvajati. Če ga ne bo, bo izpostavljen kazni v višini 0,1 odstotka BDP. Ta kazen bo lahko tudi vrnjena, če bo načrt izvedla naknadno.

Najtrši oreh v pogajanjih med Evropskim parlamentom in državami članicami je bilo vprašanje načina odločanja o sankcijah. V skladu s kompromisom se bo o sankcijah odločalo z obratno kvadrirano večino, kar pomeni, da bo sankcija na predlog Evropske komisije veljala, razen če jo bo zavrnila večina članic območja evra.

Zakonodajni svežen med drugim predvideva večjo disciplino pri izvajaju pakta za stabilnost in rast. Ta pakt javnofinancijski primanjkljaj omejuje pri treh odstotkih bruto domačega proizvoda (BDP), javni dolg pa pri 60 odstotkih BDP. Za državo, ki ne bo zmanjševala dolga po 1/20 od razlike med dejanskim in dovoljenim dolgom, je predvidena kazen v višini 0,2 odstotka BDP; obenem se kot kazen dodaja 1/10 razlike med dejanskim in ciljnem dolgom za posamezno leto po dvajsetinski stopnji zmanjševanja dolga, a skupna kazen ne sme preseči 0,5 odstotka BDP.

Poleg tega so finančni ministri EU potrdili imenovanje Nemca Jörga Asmussenja za novega glavnega ekonoma Evropske centralne banke (ECB). (STA)

GOSPODARSTVO - Več bank v težavah

Evropske borze krepko navzdol

FRANKFURT - Slabe vesti iz Evrope so včeraj znova potopile tečaje na borzah stare celine. Zatika se pri izplačilu nove tranše posojila Grčiji, na drugi strani pa so pesimizem na borze vnesle evropske banke. Belgija in Francija bosta morali reševati čezmejno banko Dexia, Deutsche Bank pa je znižala napoved dobička.

Indeks najpomembnejših podjetij v območju evra Eurostoxx 50 se je tako danes znižal za 2,21 odstotka in dan sklenil pri 2091,09 točke. V Frankfurtu je indeks DAX izgubil 2,98 odstotka in se oblikoval pri 5216,71 točke, medtem ko se je indeks francoskih delnic CAC 40 znižal za 2,61 odstotka in trgovanje končal pri 2850,55 točke. Na borzi v Londonu se je indeks FTSE 100 znižal za 2,58 odstotka na 4944,44 točke, medtem ko je v Zürichu indeks SMI zdrsnil za 0,93 odstotka na 5444,55 točke.

Milanski indeks FTSE Italia All-Share se je znižal za 2,46 odstotka in

se oblikoval pri 14.982,96 točke, na Dunaju pa je indeks ATX izgubil 2,53 odstotka vrednosti ter trgovanje končal pri 1825,60 točkah.

V ZDA so se medtem indeksi gibali neenotno. Predsednik ameriške centralne banke Federal Reserve (Fed) Ben Bernanke je opozoril zvezne kongresnike naj ne hitijo z zniževanjem proračunske porabe, ker gospodarstvo ostaja šibko. Poudaril je, da bo treba dolgoročno porabo bistveno znižati. Nekateri vidijo v njegovih besedah obete za nov stimulacijski paket za ameriško gospodarstvo.

Tecaj evra se je znova znižal in popoldne so na borzi v Frankfurtu z njim trgovali po tečaju okoli 1,3228 dolarja. Evropska centralna banka (ECB) je opoldne določila referenčni tecaj evra pri 1,3181 dolarja, potem ko je v ponedeljek referenčni tecaj stal pri 1,3327. Prav tako se je krepko ponovila nafta. (STA)

SOMALIJA - Samomorilski napadalec razstrelil tovornjak bombo

Napad islamskih teroristov v Mogadišu terjal najmanj 70 mrtvih in 42 ranjenih

MOGADIŠ - V središču Mogadiša, nedaleč od tamkajšnjih vladnih poslopij, je samomorilski napadalec včeraj razstrelil tovornjak bombo in pri tem po zadnjih podatkih reševalcev ubil 70 ljudi, 42 je ranjenih. Napad, za katerega je odgovornost prevzela islamska milicia Šabab, je prekinil relativen mir, ki je v somalijski prestolnici vladal v zadnjih tednih.

Bomba je odjeknila v okrožju Kiloometre Four, v katerem se med drugim nahaja sedež somalijске vlade. Ta naj bi v času napada ravno zasedala, poroča nemška tiskovna agencija dpa. Ameriška tiskovna agencija AP pa navaja, da je bomba eksplodirala pred ministrstvom za šolstvo.

Na prizorišče so prihitali pripadniki mirovine misije Afriške unije (AU) v Somaliji ter vojaki in reševalci, ki skušajo sedaj poskrbeti za ranjene ter zagotoviti red in mir. Odgovornost za napad je v pogovoru za britanski BBC že prevzela somalijška skrajna islamska milica Šabab oziroma v njenem

imenu tiskovni predstavnik milice šejk Ali Mohamed Rage.

Mirovniki AU in vladne sile so uspele milico Šabab, ki je povezana s teroristično mrežo Al Kaida, avgusta letos pregnati iz Mogadiša, vendar pa ta še naprej nadzoruje velik del juga države ter redno izvaja napade na pravilnike vojske in vladnih milic. Včerajšnji napad je bil najhujši v Mogadišu od avgustovskega umika pripadnikov milice iz mesta.

Napad so že obsodili generalni sekretar Združenih narodov Ban Ki Moon in ZDA. "Brezčuten napad na nedolžne civiliste je nerazumljiv," je poudaril Ban. Ameriški State Department pa je v odzivu na napad poudaril, da ta kaže na popolno nespoštovanje človeškega življenja s strani Šababa.

Somalija je sicer brez močne osrednje vlade že vse od leta 1991, ko je zdrsnila v državljansko vojno. Deli države se letos poleg tega soočajo z uničujočo sušo in lakoto. (STA)



Prizorišče napada v središču Mogadiša

KITAJSKA - Oporečnik

Nobelov nagrajenec Liu Xiaobo za kratek čas zapustil zapor

PEKING - Kitajskega oporečnika in lanskega dobitnika Nobelove nagrade za mir Liu Xiaoboa so nedavno v zaporu obiskali njegovi trije bratje, ki so sporocili le, da je z njim vse v redu. Poleg tega so Liuju, ki od leta 2009 prestaja zaporno kazneni zaradi pozivanja k političnim spremembam v državi, ob smrti očeta dovolili kratek obisk pri družini.

Kot je sporocil Liujev brat Liu Xiaoxuan, so brata v zaporu v mestu Jinzhou v severovzhodni provinci Liaoning obiskali minuto sredo. Dodal je še, da je zaprtega Nobelovega nagrajenca, ki naj bi bil zdrav, avgusta lahko obiskala tudi njegova sopriga Liu Xia, ki je vse do podelitev nagrade konec lanskega leta v hišnem priporu. Poleg tega so Liuju sredи septembra dovolili kratek obisk pri njegovi družini prav tako na severovzhodu Kitajske, kjer so obeležili sedmi dan po smrti očeta. Kitajci namreč pokojnega ponavadi pokopljejo tretji dan po smrti, sedmi dan pa se ga spomnijo z majhno spominsko slovesnostjo.

Včerajšnja novica o 55-letnemu Liuju je prva, ki je prišla iz zapora na severovzhodu Kitajske, kjer je Liu zaprt vse od podelitev Nobelove nagrade za mir lansko leto. Liu si je nagrađen prisluzil "za dolg in nenasilen boj za temeljne človekovе pravice na Kitajskem". Odločitev je naletela na jezne odzive v Pekingu. Liu je bil namreč decembra 2009 obsojen na enajstletno zaporno kazneni kot eden od soavtorjev Listine 08, ki je pozivala k političnim spremembam na Kitajskem. (STA)

Zaradi odpuščanja v javnem sektorju blokirali ministrstva

ATENE - Grški protestniki so včeraj blokirali vhode v stavbe več ministrstev v Atenah, s čimer protestirajo proti novim varčevalnim načrtom grške vlade. Ti po novem vključujejo tudi odpustitev več kot 30.000 javnih uslužbencev, s čimer želi vlada med drugim izpolnitvi zaveze, dane za mednarodno posojilo. Stavke in protesti se bodo nadaljevali danes.

V Grčiji se trenutno končujejo pogovori med vlado in predstavniki t.i. trojke, ki jo sestavljajo predstavniki Evropske komisije, Evropske centralne banke (ECB) in Mednarodnega denarnega sklada (IMF). Trojka bo na podlagi pogovorov odločila, ali Grčiji izplačati naslednjo tranšo lani dogovorenega posojila, težkega 110 milijard evrov. Če Grčija obroka, ki znaša osem milijard evrov, ne bo dobila, bo bankrotirala.

Ruski poslanci za kemično kastracijo pedofilov

MOSKVA - Spodnji dom ruskega parlamenta je včeraj v prvem branju soglasno podprt predlog zakona o višjih kaznih za pedofile, ki so večkratne storilice. Predlog predvideva tudi obvezno kemično kastracijo ali dosmrtni zapor. S tem je Rusija korak bliže temu, da po Poljski postane druga evropska država, ki uvaža sporno kaznovanje s kemično kastracijo.

Predlog zakona je maja vložil ruski predsednik Dmitrij Medvedjev. O njem morajo poslanci odločati še v dveh branjih, nato ga bo obravnaval zgornji dom parlamenta, v veljavo pa stopi s podpisom Medvedjeva. Zakon uvaja kemično kastracijo za spolne zločine nad mlajšimi od 14 let za tiste storilce, ki so že bili obsojeni zaradi pedofilije. Na podlagi mnenja zdravniške komisije jo odredi sodišče. Pri kemični kastraciji osebi vbrizgajo zdravila, ki zmanjšajo spolno slo. Zakon tudi predvideva dosmrtno zaporno kazneni za ponavljajoče se prestopnike. Po veljavni zakonodaji je najvišja zaporna kazneni 20 let.

Obrambni ministri zveze Nato o Libiji in Kosovu

BRUSELJ - Obrambni ministri zveze Nato bodo danes in jutri na neformalnem zasedanju v Bruslju gorovili o zmogljivostih in operacijah zavezništva. Pri prvi temi bo poudarek na razvoju koncepta "pametne obrambe" na podlagi naukov iz Libije, pri drugi pa bo po nedavnih napetostih v ospredju Kosovo, kjer v Natovi operaciji sodeluje tudi okoli 400 Slovencev. Dnevno neformalno zasedanje obrambnih ministrov 28 članic Nata velja predvsem za pripravo na vrh zavezništva, ki bo 20. in 21. maja prihodnje leto v Chicagu. (STA)



GORICA - Razvojne smernice zdravstvenega podjetja

Z dvema ambulantama krepijo teritorialne storitve

Vsem občanom na voljo dvojezična publikacija - Napovedujejo posvet na temo čezmejnega zdravstva

Goriško zdravstveno podjetje bo z dvema novima ambulantama okreplilo svoje teritorialne storitve. »Na Goriškem razpolagamo z vrhunskimi bolniškimi oddelki, med katerimi izstopajo okulistični, ortopedski, otorinolaringološki in drugi, vendar nekoliko zaostajamo, kar se tiče storitev na teritoriju. Zato smo se odločili, da poskusno odpremo dve ambulanti, v katerih ne bomo zagotovljali le odvzemanja krvnih vzorcev za analizo krvi, pač pa tudi druge zdravstvene storitve,« napoveduje direktor goriškega zdravstvenega podjetja Gianni Cortiula, ki je o razvojnih smernicah podjetja spregovoril med včerajšnjim predstavljivijo dvojezične publikacije zdravstvenih storitev (v ital. »Carta dei servizi«). Cortiula je najprej pojasnil, da so dokument izdelali na podlagi enoletnega srečevanja med zdravniki, bolničarskim osebjem in združenji bolnikov, tako da je postal osnova za nadgradnjo in izboljšanje zdravstvenih storitev. S prispevkom dežele FJK so publikacijo prevedli tudi v slovenščino, saj se na ta način želijo približati uporabnikom slovenskega jezika ter dokazati pozornost do njihovih težav in zahtev.

»Med pripravo publikacije - zadnjo so pripravili pred petimi leti, ko je bil splošni zdravstveni okvir popolnoma drugačen - smo zbrali celo vrsto informacij o delovanju zdravstvenega podjetja. Izhajali smo iz predpostavke, da



Gianni Cortiula
Generalni direktor je po dopoldanskem srečanju z časniki vsebino dvojezičnega dokumenta o storitvah zdravstvenega podjetja predstavljal popoldne v dželnem avditoriju. Ob odsotnosti predsednika deželne vlade Renza Tonda je predsednik goriške pokrajine Enrico Gherghetta pojavil zdravstveno podjetje, da se je odločilo za prevod publikacije v slovenščino, Cortiula pa je napovedal, da bodo v kratkem priredili posvet na temo čezmejnega zdravstva. Po nagovorih je nastopila gledališka skupina, ki so jo sestavljali zdravniki, bolničarji in mladi. Za nastop jo je pravil Pino Roveredo, ki je igro z naslovom »Parole allo specchio« tudi napisal. Gradivo za tekst je zbral med srečanjem z zdravniškim in bolničarskim osebjem, z mladimi obiskovalkami centra za prehrambene težave in obiskovalci centra Sert.

Dvojezično publikacijo z informacijami o storitvah zdravstvenega podjetja bo mogoče dobiti v goriški in tržiški bolnišnicu, v raznih ambulantah in na sedežih združenj prostovoljev. Tiskali so jo v nakladi 20.000 izvodov. (dr)

GORICA - Ljudsko štetje zavoda ISTAT

Slovenske pole za vse

V štirih rajonih jih bodo dobili vsi, v ostalih četrtih bo treba zanesi - Pred desetimi leti zmeda in težave

Vsi goriški občani bodo ob ljudskem štetju zavoda ISTAT imeli možnost, da popisne pole izpolnijo v slovenskem jeziku. Popisovalci bodo prebivalcem štirih rajonov - Štandreža, Podgore, Pevme-Štmavra-Oslavja in Placut-Svetogorsk. Četrti - dostavili na dom popisne pole v slovenskem in italijanskem jeziku, v ostalih rajonih pa bodo po pošti prejeli italijanski obrazec, za slovenskega pa bodo lahko zaprosili na županstvu.

Da bodo popisne pole v slovenskem in italijanskem jeziku v Štandrežu, Podgori, Pevmi in Placut-Svetogorsk četrti delili popisovalci, so se odločili, potem ko je uprava italijanskih pošto sporočila občini, da bi bile poštne pošiljke pretežke, zato ne bi poskrbeli za njihovo dostavo. Ker bi bila dostava map v slovensko in italijansko popisno polo predraga, so sklenili, da to nalogo zaupajo popisovalcem. V središču mesta bo, kot rečeno, za dosta-

vo italijanskih popisnic poskrbel pošta, »nato bo mogoče slovenske obrazce dvigniti na županstvu,« kot potrjuje občinski svetnik Aleš Waltritsch. Popisne pole bo mogoče izpolniti tudi na spletu; na italijanskih obrazcih bo geslo, ki bodo moralni za vnašanje podatkov uporabiti tudi tisti, ki hočejo na spletu izpolniti slovenski obrazec. Zavod ISTAT pričakuje, da se bodo številni državljanji odločili za popisnice na spletu; tudi zaradi tega je letos na goriški občini 30 popisovalcev, pred desetimi leti pa jih je bilo kar 70.

Glede popisa iz leta 2001 smo zaledili trditve, da naj bi slovenske popisnice tedaj delili po vsej goriški občini. V resnici je bilo s slovenskimi polami cel kup težav, na kar je pred desetimi leti v tiskovnem sporočilu opozoril tudi pokojni Mirko Špacapan, takratni pokrajinski tajnik Slovenske skupnosti. Zapisal je, da na začetku popisa sploh ni bilo pol v slo-

venskem jeziku, pač pa so bile na razpolago samo italijanske popisnice. Občanom so celo pretili z globami, če jih ne bi izpolnili. Potem so dodali slovenska navodila, ki so jih nekateri izpolnjevali, vendar so popisovalci prevzemali le italijanske obrazce. Nazadnje je bilo treba poseči pri najvišjih državnih oblasteh, da je ISTAT zagotovil slovenske pole, ki jih je bilo treba dvigniti na občini ali pa zahtevati njihovo dostavo na dom. To seveda pomeni, da je na dom dobil slovensko polo le, kadar je zanje zaprosil, ostali pa so prejeli izključno italijansko.

Ker so bile leta 2001 slovenske pole na razpolago v veliko zamudo, jih številni goriški Slovenci tedaj niso izpolnili, čeprav bi si tega že zeleli. Ker so se bali glob, so italijanske popisnice izpolnili takoj, ko so jih dobili, saj ni bilo jasno, ali bodo slovenske popisne pole na voljo v predvidenih terminih.

NOVA GORICA
Sedaj iz Italije na delo v Slovenijo



ZORAN SIMČIĆ

FOTO K.M.

»V zadnjem času opažamo, da več delavcev prihaja na delo iz Italije v Slovenijo - govorimo o nekaj desetinah primerov in o obmejnem območju - kot pa obratno, kar se je dogajalo dolga leta,« pojasnjuje Zoran Simčič, podpredsednik novgoriške Območne obrtno-podjetniške zbornice. Gre predvsem za tiste, ki opravljajo raznoučniška dela, kot so zidarji, tesari, polagaci keramike, elektrikarji, mehatroniki. Vsi našteti poklici so v Sloveniji med deficitemi, kar pomeni, da je povpraševanje po njih večje od ponudbe ter da se tudi vse manj mladih odloča za takšno šolanje. »Prav zato je treba več storiti na promociji poklicnega izobraževanja med mladimi,« je prepričani Nataša Mikulin iz območne obrtno-podjetniške zbornice.

Družbeno-politične spremembe, ki smo jim priča v zadnjih dveh desetletjih v Sloveniji, so marsikatero stalnico obrnile na glavo, še predvsem v obmejnem območju. In še predvsem v zadnjih letih. Če je bilo to, da bi Italijani hodili na delo čez mejo v Slovenijo, še v devetdesetih letih skoraj nepredstavljivo, je sedaj to očitno postalo dejstvo. »Odliv čez mejo se je ustavil,« potrjuje Simčič, »upam trditi, da so nam preko meje pred leti 'pobrali' kar nekaj poklicev: zidarje, tesarje, predvsem zradi zasluga, ki je bil v Italiji tudi dvakrat ten v primerjavi s Slovenijo. Danes se je zadeva stabilizirala, razlik v plači ni več velikih, pravzaprav enako zaslujito tu kot v Italiji. V zadnjem letu opažamo, da so Slovenci, ki so bili zaposleni v Italiji, začeli ponovno vračati nazaj in tu odpirati lastna podjetja. Zakaj? To je tudi delček Evrope - plače ob meji so se izenačile, pogojji so tukaj pri nas boljši kot so bili pred leti.« Še več, po sogovornikovih besedah prihaja sedaj več delavcev iz Italije v Slovenijo na delo kot pa obratno. Vzrok? »Zato ker je tu premalo tega kadra.« Pa so slovenski delodajalci pripravljeni zagotoviti Italijanom osebne dohode, primerljive z italijanskimi - ti so kljub izenačitvi v zadnjih letih v večini primerov vendarše vedno višji kot slovenski? »Če želiš mojstra z nekega področja, ga moraš plačati. Če ga plačaš, ga imaš,« je jednrat odgovor sogovornika, ki v sebi razkriva neusmiljeno logiko tržišča, tudi zaposlitvenega.

Ker v Sloveniji in tudi na Goriškem primanjkuje mladih, izobraženih v tehnični smeri in v poklicnih programih, se lokalne skupnosti in ustreerne institucije z različnimi vzpodbudami trudijo ta trend, ki je nastal predvsem iz političnih vzrokov, obrniti. Izkazalo se je namreč, da kopice gimnazijskih maturantov oziroma diplomantov družboslovnih fakultet ni tako lahko zaposliti. Na Goriškem pa se je zgodišla še ena posebnost: veliko mladih s poklicno izobrazbo se je za znatno večjo plačo raje zaposlovalo v igralništvu. »Primanjkuje predvsem kakovostnega kadra kuharjev, natakarjev, lesarjev, prevoznikov ..., zato s pomočjo goriških občin že drugo leto zapored organiziramo dogodek Promocija poklicev, kjer so osnovnošolcem na voljo delodajalcji, dijaki in profesorji, ki jim nudijo vse informacije o določenih poklicih,« izpostavlja Boža Loverčič Špacapan, sekretarka na območni obrtno-podjetniški zbornici, dvonevni dogodek, ki ga bo obiskalo okrog 500 osnovnošolcev, učencev 9. razredov. Na njem torej iz prve roke spoznavajo več kot 30 različnih poklicev.

Katja Munih

GORICA - Odobrili izvršni načrt za obnovo grajskega obzidja

Utrjevanje se nadaljuje

Za drugi sklop del ima občina na razpolago 386.000 evrov - Ob zaključku posega bodo ponovno odprli pešpot

RONKE

Trk zaradi izgubljene pnevmatike

Tovornjak je med vožnjo po avtocesti nenašoma izgubil eno izmed pnevmatik, vanjo pa sta nato trčila resilno vozilo in avtomobil. V ponedeljek popoldne je na avtocesti A4 v Ronkah zgodila prometna nesreča, v kateri se k sreči ni nilče telesno poškodoval. Turški tovornjak je ob 16.25 peljal v smeri proti Trstu, na poti pa mu je nenašoma odneslo eno pnevmatiko. Kako je do tega prišlo, še ni povsem jasno, zgleda pa, da so bili vijaki pnevmatike slabo privitvi. 45-letnemu turškemu šoferju M.O. je uspelo takoj ustaviti kamion, vozili, ki sta peljali za tovornjakom v isti smeri, pa se nista mogli izogniti pnevmatiki. V resilnem vozilu društva La salute iz Ločnika so bile tri osebe (ob 69-letnemu vozniku C.P. tudi bolničar in bolnik), za volanom avtomobila znamke Volvo XC60 pa je sedel 42-letni S.S. iz Ronk. Vozniki in potniki niso bili telesno poškodovani. Na kraj je prišla patrulja goriškega poveljstva prometne policije, ki preučuje okoliščine nesreče.

VILEŠ-GORICA

Zapora hitre ceste

Zaradi gradnje novega nadvoza bodo jutri ob 21. uri zaprli odsek hitre ceste med Gradiščem in Štandrežem v smeri Gorice ter še odsek med Gradiščem in Vilešem v smeri avtoceste A4; zapora bo trajala do 6. ure v petek, 7. oktobra. Nova zapora je predvidena v petek, ob 20. uri, ko bodo namestili jekleni lok na most ob Štandreškem krožišču; hitro cesto bodo predvidoma ponovno odprli v soboto, 8. oktobra, ob 21. uri.

Grajsko obzidje zarašča rastlinje

BUMBACA

Nadaljuje se utrjevanje in čiščenje goriškega grajskega obzidja. Občinski odbor je v minulih dneh odobril izvršni načrt za obnovo še enega dela obzidja, potem ko so lani v okviru prvega skupa del utrdili njegov vzhodni del, ki ga je zaraščalo rastlinje.

Za drugi sklop del ima goriška občina na voljo 386.000 evrov, ki jih na razpolago dala dežela Furlanija-Julijska krajina. S tem denarjem bodo uredili in prilagodili varnostnim normam še en del obzidja, ki se je ponekod začelo krušiti zaradi zaraščanja rastlinja in zaradi pronicanja vode skozi razpoke med kamnitimi bloki. Ob zaključku obnovitvenega posega bo mogoče ponovno odpreti tudi pešpot ob vznožju grajskega obzidja, ki je trenutno iz varnostnih razlogov zaprta. Odobritvi



izvršnega načrta bo v prihodnjih tednih sledila priprava postopka za javno dražbo in za izbiro izvajalcev del.

V projekt ovrednotenja goriškega grajskega naselja in gradu je vključeno tudi obnavljanje Drevoreda D'Annunzio, ki se po zagotovilih občinske uprave bližajo h koncu. Po drugi strani naj bi se v začetku prihodnjega leta ali najkasneje spomladvi v grajskem naselju začela obnova Trga Seghizzi, ki bo po novem primeren za prirejanje raznih prireditiv in dogodkov, čeprav bo še vedno služil kot parkirišče. Tlakovani deli bodo iz porfirja, kraškega kamna in rečnega kamenja, ovrednotene pa bodo tudi zelenice. Visoki bori, ki rasejo ob trgu, bodo ostali na svojem mestu, ob le-teh pa bodo posadili nova drevesa.



TRŽIČ - Pred desetimi leti odprtje Transmediinega multipleksa Kinemax

Naložbe so se obrestovale, danes stavijo na produkcijo

Boris Peric: Šeste dvorane še ne nameravamo urediti - Multipleks v Vilešu bi ogrožil obstoječe kinodvorane

Včeraj, 4. oktobra, je minilo natanko deset let od odprtja Kinemaxa v Tržiču. Za družbo Transmedia, ki jo je leta 1991 ustanovila petnajsterica goriških filmskih navdušencev iz vrst Kinoateljeja, je bilo odprtje takrat naj-sodobnejšega multipleksa v deželi FJK ogromen korak naprej. Projekt Kinemaxa, pravi predsednik Transmedie Boris Peric, je predstavljal veliko naložbo - sedem milijard lir go-tovi ni bil drobir - , hkrati pa je pomenil velik poslovni iziv.

Predsednik Peric, katere cilje ste si zastavljali ob odprtju Kinemaxa?

Na tržišču FJK smo želeli zasesti vmesni prostor med dvema bazenoma, tržaškim in videmskim. Nameravali smo se predstaviti z dvojno ponudbo, v Tržiču pretežno komercialno, na Goriškem pa nekoliko bolj avtorsko.

Ste cilj dosegli?

Absolutno. Tržiški Kinemax krije danes področje FJK, ki sega približno od Općin do Palmanove: to je baze, kjer se je usidral in iz katerega črpa gledalce, Gorica pa ima po drugi strani eno svojo pozicijo in odgovarja nekoliko drugačni viziji.

Kako se je od takrat spremenila delna kinematografska ponudba?

Po letu 2001 je nastal še multipleks v Pradamanu, ki je skupaj z nekaterimi novimi dvoranami nad Vidmom "zakoličil" baze videmskih uporabnikov, v Trstu pa so odprli kino v centru Torri d'Europa, ki je privlačen za tržaške gledalce. Mi zasedamo vmesni prostor.

Katere so bile glavne naložbe v tržiški multipleks v zadnjih letih?

Nabavili smo nove projektorje za digitalizacijo nekaterih dvoran in obnovili notranjo kavarno. Posodobili smo tudi prodajne pulte.

Se je odprtje kavarne Qubik v kinu obrestovalo?

Ja, saj smo s tem obiskovalcem zagotovili boljšo in bolj zanimivo ponudbo. Obisk bara je danes večji, kot je bil prej. Dobro obratuje tudi gostinski lokal, zdi se mi, da je celotno območje kina postalo kraj srečevanja za Tržičane.

Razmišljate tudi o novih naložbah?

Ne, na področju kinodvoran zaenkrat ne. Osredotočili se bomo na produkcijo, ki se začenja uveljavljati. Dokaz sta priznanji, ki sta ju na festivalu v Portorožu prejela filma Aleksandrine in Arheo, pri katerih je Transmedia koproducent.

Kaj pa pred leti napovedana šesta dvorana v tržiškem Kinemaxu?

V tem trenutku je ne bomo uredili. Med vzroki je tudi odprtje vprašanje multipleksa v komercialnem parku ob veletrgovini IKEA v Vilešu. Po naših izračunih bi bil ta multipleks gotovo v izgubi: ob tem, da ne predstavlja primerne ponudbe za ta teritorij, je treba upoštевati državne trende, saj multipleksi v trgovskih centrih izgubljujo na privlačnosti. Kljub temu pa bi ta nerentabilna naložba spravila tudi nas in druge kinodvorane v težave. Kar se pa tične multipleksov na Majskej poljanah in v Vrtojbi, menim, da jih ne bodo urednici, saj je novogoriški baze preveč omejen. (Ale)



Boris Peric in Giuseppe Longo BUMBACA

KINEMAX TRŽIČ - Direktor Giuseppe Longo
Poldruži milijon ljudi v desetih letih

Čez poldruži milijon, v povprečju okrog 150.000 letno. Toliko gledalcev je od svojega odprtja privabil tržiški Kinemax, ki obsežejo v teh dneh prvič deset let delovanja. »Deset lepih let, ki so bila polna zadoščenj, čeprav ni manjkalo težkih trenutkov. V mislih imam na primer leto 2006, ko je bilo za filmski sektor na splošno dokaj negativno,« pravi Giuseppe Longo, direktor in »druža« podjetja Transmedia, po katerem je desetletnica delovanja pomemben cilj, nad katerim je zelo ponosen. V okviru jubileja bodo danes vsem, ki bodo kupili vstopnico in si ogledali film v tržiškem multipleksu, podarili dodatno vstopnico, jutri pa bo kino zaprt, saj bo v njem potekal praznik podjetja.

»V desetletnem obdobju je v petih

dvoranah tržiškega multipleksa gledalo filme 1.564.000 ljudi. Kinemax ni le tržiški kino, saj je bazen uporabnikov širši, kot je pred desetimi leti pravilno ugotavljal: študija Igorja Princiča. Kinemax ne privablja le gledalcev iz tržiškega območja, pač pa tudi iz Gradeža, tržaške pokrajine in Gorice,« pravi Longo, po katerem bi verjetno Kinemax Gorica ne mogel preživeti brez svojega tržiškega brata: »Goriški Kinemax je lep kino, kjer so na ogled dobrí filmi, ob tem pa je za nas pomemben tudi tudi, ker predstavlja našo zgodovino. Goriško letno povprečje pa je 50.000 gledalcev: samo s tem ne bi mogli vzdrževati ustavnove, ki deluje na taki ravni. Menim, da ukinitev parkirnih mest na Travniku s tega vidika ni pomagalo, saj iščejo danes vsi čim večjo udobnost, kar velja predvsem na družine, s katerimi se kinodvorane »preživljajo“.« Longo meni, da je moč tržiškega Kinemaxa predvsem v raznolikosti njegove ponudbe, saj vrti komercialne, pa tudi avtorske filme in s tem privablja najrazličnejše vrste gledalcev. »Da gre za nekoliko »različen« multipleks, so opazili tudi distributerji. Ko vprašam za kak film za goriško kinodvorano - tako Longo -, mi večkrat postavijo kot pogoj, da ga istočasno vrtimo tudi v Tržiču.«

Med najpomembnejšimi naložbami družbe Transmedia v zadnjih letih je Longo izpostavil nakup opreme za predvajanje 3D in za digitalne projekcije, po zalogu katere se je število obiskov povišalo. »Po filmu Avatar je zanimalje nekoliko upadelo, pričakujemo pa, da bo ponovno poskočilo s Spielbergovim »Tintinove dogodivščine«,« pravi Longo in poduterja: »V ponos nam je, da je znala Transmedia biti vedno v koraku s časom. Gledalcem smo znali ponuditi vrhunsko ozvočenje, udobnost, obnovljeno kavarno, digitalno tehnologijo in še marsikaj.«

Tržiški Kinemax ima danes 15 uslužbencov, v njegovih dvoranah pa prirejajo tudi druge dogodke, kot so posveti, tečaji, srečanja in predstavitve filmov. Aprila je na primer svoj film Habemus Papam predstavil Nanni Moretti. Največ gledalcev je pet kinodvoran tržiškega Kinemaxa obiskalo leta 2010, ki ga je zaznamoval film Avatar; na drugi stopniki pa je s 178.000 gledalci leta 2004, ko je bil najuspešnejši film Gladiator Ridleyja Scotta. 172.000 gledalcev so našeli leta 2007, ko je bil na ogled film »La ragazza del lago« Andree Malaiolija, v prvem pollettu letosnjega leta pa so prodali 92.000 vstopnic. »Septembra, ko je nadavno obisk v kinodvoranah najvišji, smo letos zabeležili najnižje število gledalcev v zadnjih desetih letih. Ta upad so zabeležili v celi Italiji,« zaključuje Longo. (Ale)



Fincantieri

TRŽIČ - Fincantieri

»Podpis dogovora odgovorno dejanje«

Podpis dogovora med enotnim sindikalnim predstavninstvom in družbo Fincantieri predstavlja je zelo odgovorno dejanje v odnosu do delavcev iz tržiške ladjevljnice. Tako poudarja deželni tajnik sindikata CGIL Franco Belci v zvezi z dogovorom, ki predvideva krčenje 250 mest v tržiški ladjevljnice Fincantieri, kjer bodo znižanje zaposlitvene ravni dosegli s poseganjem po prostovoljni mobilnosti in dopolnilni blagajni.

Dogovor so v prejšnjih dneh potrdile skupščine zaposlenih, ki so jih sklicali sindikati. K temu so pokrajinski tajniki kovinarskih sindikatov FIOM-CGIL Thomas Casotto, Giampiero Turus FIM-CISL in Luca Furlan UILM-UIL dodačajo, da nobenega delavca ne bodo odsvilni proti njegovemu volji. Kljub njihovim zagotovilom so delavci iz tržiške ladjevljnice vsekakor zaskrbljeni, kar še najbolj velja za starejše delavce. Številnim izmed naj bi ponudili možnost predčasne upokojitve, ki bi jo večina nedvomno sprejela spričo negotove prihodnosti.

»Čeprav so skupščine delavcev odobrile dogovor skoraj soglasno, nismo nikakor zadovoljni s potezami družbe Fincantieri, ki se je dogovarjanja lotila brez nikakršnega industrijskega načrta in ob popolni odsotnosti državne vlade,« poudarja Belci in opozarja, da se družba Fincantieri še vedno ni lotila priprave industrijskega načrta,



Fincantieri

KRAS - Tuje rastlinske vrste vse bolj razširjene

Nepoznana invazija

Veliki pajesen izpodriva druga drevesa, raznozobi grint lahko zastrupi mleko in med

Tudi na goriškem Krasu se širijo invazivne rastlinske tuje rastlinske vrste, malokdo pa pozna njihovo škodljivost in nevarnost. O njih je v soboto v centru Accipiter pri Prelosnem jezeru predaval botanik Pierpaolo Merluzzi, ki je posebno pozornost namenil velikemu pajesnu (lat. *Ailanthus altissima*) in raznozobemu grintu (lat. *Senecio inaequidens*). »Veliki pajesen je drevo, ki prihaja iz Azije in izpodriva avtohtona kraška drevesa. Raznozobi grint v zadnjih letih s svojimi rumenimi cvetovi preplavlja kraško gmajno in obdelane površine; nevaren je, ker je zaradi rumenih cvetov privlačen, a v svojem cvetnem

prahu vsebuje predvsem za otroke zelo škodljive alkaloidne, ki lahko pristanejo v končne kmetijske pridelke, kot sta mleko in med,« poudarja Merluzzi, ki meni, da je za problem invazivnih rastlin premalo pozornosti pri politikah in javnih institucijah. Zato Merluzzi poziva Kraševce in vse, ki Kras obiskujejo, naj tudi sami po lastnih močeh sodelujejo pri zatirjanju omenjenih rastlin.

»V deblo velikega pajesna lahko zvratamo luknjico in vanjo vbrizgamo herbicid, raznozobi grint pa moramo izkoreniniti,« pravi Merluzzi in poudarja, da je treba opozoriti javne uprave na rastiča invazivnih rastlin in jih spod-

buditi, naj poskrbijo za njihovo uničenje. »V zadnjih letih so bili v naravnem okolju opravljeni številni posegi, pri katerih ni bilo posvečene zadostne pozornosti do vozla tuje rastlinske vrst,« poudarja Merluzzi, ki se nanaša predvsem na obnavljanje gozdnih poti, kar je omogočilo velikemu pajesnu in raznozobemu grintu, da sta zarasla nova območja.

Po mnenju Merluzzija bo treba v prihodnje posvetiti čim večjo pozornost invazivnim rastlinskim vrstam, med sprehodom po Krasu pa naj vsak poskrbi

za izruvanje raznozobega grinta in rez poganjkov velikega pajesna, saj mu bodo ostale kraške rastline hvaležne.



Cvetje raznozobega grinta vsebuje škodljive alkaloidne



AJDOVŠČINA - Pipistrel zmagovalec Nasinega tekmovanja za energetsko najbolj učinkovito letalo

Velikanom ne gre v račun, da malo podjetje določa trende v letalstvu

Boscarol: Omejitve letenja na električni pogon nam je uspelo dvigniti še za korak višje - Nasini strokovnjaki snubili Pipistrelovo ekipo



Taurus G4 na Nasinem tekmovanju (levo), kjer je Pipistrelovo ekipo obiskal ustanovitelj in solastnik spletnega velikana Google, Larry Page (spodaj, na pogovoru z Ivom Boscarolom), tudi sam pristaš obnovljivih virov energije in motorjev na električni pogon

PHOTOVAULT, PIPISTREL

SANTA ROSA, KALIFORNIJA Nasa čestita Pipistrelu

Na tekmovanje Cafe Nasa Green Flight Challenge v Santa Rosi v Kaliforniji se je prijavilo trinajst ekip, v finalno tekmovanje pa so se uvrstile le štiri ekipe, ki so izpolnjevale stroge pogoje. Zahtevo organizatorjev tekmovanja je med drugim bila tudi ta, da mora na tekmovanju sodelovati ameriški partner. Zato je Pipistrel v sodelovanju z univerzo Penn State University oziroma njihovo razvojno in testno ekipo ustanovil skupno ekipo Pipistrel-USA.com.

Pipistrel je odnesel največjo nagrado v zgodovini aviacije (1,35 milijona dolarjev), na drugo mesto pa se je uvrstila ekipa E-genius, ki je dobila 120.000 dolarjev nagrade. Obe letali sta za cilj porabili le malce več od polovice predpisane porabe goriva. »Ponosen sem, da je zmagal Pipistrel. Bili so vodilni pri spravljanju teh zadev v produkcijo in so trdo delali in so si res zaslužili zmago,« je povedal vodja ekipe E-genius, Eric Raymond.

»Nasa čestita Pipistrelu-USA, ki je dokazalo, da je ultra-učinkovito letalstvo na dosegu roke. Dokazali smo, da so električna letala prešla mejo znanstvene fantastike in so sedaj v svetu prakse,« je sporocil vršilec dolžnosti glavnega tehnologa Nase v Washingtonu, Joe Parrish.

Slovenski del ekipe so sestavljali glavni aerodynamik projekta G4 Gregor Veble, vodja ekipe Tine Tomažič, mojster električnih sistemov na letalu Jure Tomažič, sokonstruktor strukture letala Vid Plevnik in Franci Popit. Ameriški del ekipe pa so sestavljali vodja ekipe Jack Lagelaan, testna pilotka Dave Morss in Robin Reid, Pipistrel zastopnik v ZDA Michael Coates ter lokalni Pipistrel zastopnik za Kalifornijo Vance Turner.

Kot smo na kratko že poročali včeraj, je uspelo ekipi podjetja Pipistrel iz Ajdovščine v pondeljek v Združenih državah Amerike še tretjič osvojiti prvo nagrado na tekmovanju vesoljske agencije Nasa in fundacije CAFE Green Flight Challenge. Po letu 2007 in 2008, ko je Pipistrel zmagal z letalom virus SW, je tokrat s konkurenco pometel taurus G4, prvo štirisedežno letalo na električni pogon na svetu. Zmagoslavje je še toliko večje, ker so projekt v Ajdovščini zasnovali še le lani decembra. Zaradi zmanjševanja stroškov so se odločili združiti dva trupa že obstoječega letala taurus G2, ki je leta 2007 poletelo kot prvo dvosedezno električno letalo na svetu. Že med tekmovanjem za proizvajalca najbolj varčnega letala je bila Pipistrelova ekipa glavni favorit. Vodja programa za električne pogone v Nasinem centru, Mark Moore, je novinarjem med drugim izjavil, da mu ni jasno, kje so vzroki za to, da je Slovenija na področju razvoja učinkovitih letal vodilna na svetu.

Kot je med enim od svojih javljanj iz ZDA razkril direktor Pipistrela, Ivo Boscarol, so Nasini strokovnjaki, navdušeni nad inovacijami Pipistrelove ekipe, snubili njegove fante, kar se mu je zdelo prav. »Popolnoma se zavedam, da je za nekatere od njih Pipistrel le vmesna postaja na raziskovalni poti. Škoda bi bilo, če svojega znanja ne bi mogli nadgraditi in ga razvijati v kakšnem resnem inštitutu z možnostmi, ki jih Pipistrel ne bo nikoli imel,« je povedal vizionar z ajdovškega letališča, čigar podjetje pa kljub majhnosti v svetu ultralahkih in manjših letal veliko pomeni. Nič čudnega ni, da je Pipistrelovo ekipo med tekmovanjem v severni Kaliforniji obiskal ustanovitelj in solastnik spletnega velikana Google, Larry Page, tudi sam pristaš obnovljivih virov energije in motorjev na električni pogon. Google je bil eden od sponzorjev tekmovanja, sicer pa je Page leta 2009 med dopustovanjem v Italiji neuradno obiskal sedež Pipistrela v Ajdovščini.

»Veseli smo, da nam je uspelo omejitve letenja na električni pogon dvigniti še za korak višje. Kar je bilo še pred tremi leti znanstvena fantastika, je danes realnost,« je Boscarol povedal po razglasitvi rezulta-



tov v Nasinem raziskovalnem centru v Siličevi dolini, ki jo je v živo predvajala tudi Nasa TV. Dodal je še, da je Pipistrel dokazal, da letalska industrija na področju porabe oziroma uporabe zelenih, čiste energije v tem trenutku prekaša avtomobilsko, pa čeprav ima ta za razvoj na voljo bistveno več denarja. Osnovni kriterij za ocenjevanje na tekmovanju z največjim nagradnim skladom v zgodovini letalstva - 1,65 milijona dolarjev - je bil, da mora letalo preleteti najmanj 200 milij (320 km) s porabo ene galone (3,8 litra) goriva na potnika in to s povprečno hitrostjo 100 milj na uro, kar je približno 160 km/h. Kljub skepsi nekaterih strokovnjakov, ali je to sploh mogoče, je taurus G4 z omenjeno povprečno hitrostjo in določeno količino goriva na potnika prelebil kar 403,5 milje in zanesljivo osvojil prvo mesto. Pipistrelova ekipa je tako prejela nagrado v višini 1,35 milijona dolarjev.

Zato, da je bila zmaga še slajša, je poskrbel drugovrščena ekipa E-genius, ki je

tekmovala s predelanim Pipistrelovim taurusem z motorjem slovenske izdelave. Da se vizontarji niti ob prejemjanju najbolj prestižnih nagrad ne ustavijo in oddahnejo, je dokazala drzna pobuda Boscarola in njegovih fantov, ki jo je po prejetju nagrade obeležil Jack Lagelaan, vodja ameriško-slovenske ekipe Pipistrel-USA.com. »Če Nasa, Google in CAFE Fundacija sprejmejo izziv, bo Pipistrel doniral sto tisoč dolarjev proizvajalcu prvega letala na električni pogon, ki bo prebilo zvočni zid. Pričakujemo, da bo nekdo to nagrado prejel v naslednjih petih letih, kar pomeni, da bi od prvega poleta z letalom na električni pogon do supersoničnega električnega letala prišlo v enem desetletju, kar je absolutno fantastično,« je povedal Lagelaan in sklenil, da veliko ljudi po svetu v majhnih družbah, tudi garažah izdeluje letala na električni pogon, kar je treba spodbujati in tehnologijo še naprej razvijati v tej smeri.

Nace Novak

AJDOVŠČINA - Gradbeno podjetje brez predsednika

Črnigoj odstopil s čela Primorja

Župan: Odstop primerna poteza - Družba se spopada z velikimi finančnimi težavami - Zaposleni grozijo s stavko, ki bo dorečena v prihodnjih dneh

Dušan Črnigoj je v pondeljek ne-preklicno odstopil z mesta predsednika in člena upravnega odbora ajdovske družbe Primorje. O odstopu je javnost obvestil včeraj in pojasnil, da s tem odpira možnost prihoda novega zunanjega člena upravnega odbora družbe Primorje, ki bo predlagan s strani bank upnic, »s čimer je dana vsa možnost za uspešno nadaljevanje poslovanja družbe.« Še zadnji slovenski gradbeni velikan - Primorje - se spopada z velikimi finančnimi težavami. Banke upnice so pred dnevi že privolile v moratorij za odplačilo obveznosti za dobo šestih mesecev.

»Prepričan sem, da je bil z bankami upnicami - NLB, Nova KBM, Abanka Vipava in Banka Koper - dosegzen velik napre-



Dušan Črnigoj FOTO K.M.

dek v postopku reševanja gospodarske situacije, v kateri se je znašla družba Primorje. S tem je omogočeno reševanje finančnega prestrukturiranja in likvidnostnega stanja družbe Primorje,« pojasnjuje Črnigoj in dodaja: »Na osnovi tako imenovane standstill pogodbe oziroma pogodbe o ureditvi medsebojnih razmerij, ki je bila dogovorjena z bankami upnicami, z mojim odstopom odpiram možnost prihoda novega zunanjega člena upravnega odbora Primorja, ki bo predlagan s strani bank upnic, s čimer je dana vsa možnost za uspešno nadaljevanje poslovanja družbe.« Črnigoj pričakuje tudi, da se bodo banke upnice čim prej aktivno vključile v vodenje poslovnega sistema Primorja ter da bodo sodelovale s svojimi fi-

nančnimi mehanizmi pri utrditvi Primorja kot enega redkih še referenčnih izvajalcev velikih gradbenih del v slovenskem in tudi širšem evropskem prostoru. Družba Primorje ima trenutno blokirane račune, zato neizplačila dela avgustovskih plač pa zaposleni v podjetju grozijo s stavko, ki bo dorečena v prihodnjih dneh.

Dušan Črnigoj je lani maja nastopal šestletni mandat predsednika upravnega odbora, ko je bil v družbi spremenjen sistem vodenja - iz dvotirnega je prešel v enotirnega. Družbo je od tedaj upravljal 3-članski odbor, poleg Črnigoga še izvršni direktor Robert Brajdih in Alojz Bolčina kot član upravnega odbora. Črnigoj je tudi eden od osumljenih v aferi Čista lopata iz februarja 2008. V zvezi s to zadevo tožilstvo na sodišču dokazuje, da so se t. i. gradbeni baroni - Ivan Zidar iz SCT, Hilda Tovšak iz Vegrada in Dušan Črnigoj - dogovarjali o delitvi posla pri projektu gradnje letališkega stolpa.

Na novico o odstopu Dušana Črnigoga s čela Primorja se je včeraj odzval ajdovski župan Marjan Poljšak, ki meni, da je Črnigoj, glede na dano situacijo, posebno glede na zahteve bank upnic, naredil primerno potezo. »Upam, da bo to pomagalo k preživetju Primorja,« je povedal Poljšak. Med zadnjimi gradnjami Primorja je tudi stanovanjski del nastajajočih Majskih poljan v Novi Gorici, tik ob slovensko-italijanski meji.(km)

Podpisi za Cingolanija

Demokratska stranka bo od petka do nedelje zbiral podpise za vložitev kandidature Giuseppeja Cingolanija za primarne volitve goriške leve sredine, ki bodo 6. novembra. Namesto bodo stojnico na Korzo Italia, kjer bodo Goričani lahko s svojim podpisom podprt Cingolanijevo kandidaturo. Kandidat Demokratske stranke mora zbrati skupno 50 podpisov do 12. oktobra, ko bo zapadel rok za predložitev kandidatur. Vsak občan lahko s svojim podpisom podpre samo enega kandidata.

Pogrešanka v Sloveniji

V Sloveniji so našli 47-letno Antonello Fracasso, ki je odšla iz Tržiča 24. septembra. Sin Matteo Arnó je njen izginote prijavil v pondeljek, kmalu zatem pa so jo izsledili.

Napadel prostitutko

Na dve leti zaporne kazni in 450 evrov globe je bil včeraj v Vidmu obsojen 31-letni Gennaro Abbagnale, po rodu iz Neaplja in z bivališčem v Štarancu, zaradi spolnega nasilja, rupa, žalitev in groženj. Moški je marca lani v Vidmu odvzel prostitutki 70 evrov, ki jih je bil plačal za njene usluge, ki pa ga niso zadovoljile. Za izplačani denar je zahteval dodatek, ker pa ga ni dobil, si ga je hotel kar sam vzeti s silo. Ker se mu je ženska uprla, ji je grozil. Moški je na prostoti.

Naftni derivati za CPG

Cestno podjetje Gorica (CPG) iz Novo Goric se bo po novem ukvarjalo tudi z dejavnostmi proizvodnje naftnih derivativov in trgovine na drobno z lastnimi motornimi gorivimi, kar ji omogoča sprememba statuta družbe, ki so jo potrdili na včerajšnji skupščini delničarjev. CPG, ki je v 97-odstotni lasti ajdovskega Primorja, želi pridobiti licenco za opravljanje energetske dejavnosti proizvodnje, trgovine in distribucije tekočih goriv. Tako odločitev so podprtli vsi prisotni delničarji. Družba je lani ustvarila 26 milijonov evrov prihodkov ter 305.000 evrov dobička. (sta)

Priznanje pokrajini

Goriška pokrajina si je prislužila priznanje na 10. natečaju Basile, ki zadeva izobraževanje uslužbenec krajevnih uprav. Pokrajina se na natečaj prijavila z izobraževalnim projektom o komunikaciji, ki ga je pripravila skupaj z občinami Gorica, Škocjan, Koprivno in Romans.



GORICA - Jutri Pahor gost državne knjižnice



BORIS PAHOR
KROMA

Tržaški pisatelj Boris Pahor bo jutri, 6. oktobra, predstavljal v Gorici italijanski prevod romana V labirintu, zaključni del tržaške trilogije, v katerem spadata tudi Spopad s pomladjo in Zatemnitve. Javno srečanje z avtorjem, ki se bo začelo ob 17.30 in bo potekalo v Ascolijevi hiši, prireja goriška državna knjižnica.

Roman V labirintu je v slovenskem jeziku izšel leta 1985, v italijanskem prevodu pa je pri začetku Fazi izšel pred nedavnim. Glavni junak je Radko Suban, ki se po dramatični izkušnji v tabořišču in okrevenju v sanatoriju, kjer doživi ljubezen, vrne v svoje mesto. Trst pa se je med drugo svetovno vojno spremenil: da najde pot iz labirinta, mora Suban ponovno pridobiti zaupanje in posameznika in družbo. Prešernovega nagrajenca in viteza legije časti bo udeležencem predstavljal Marco Menato, ravnatelj državne knjižnice v Gorici, z gostom pa se bo nato pogovarjal Tatjana Rojc.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
BALDINI, Korzo Verdi 57, tel. 0481-531879.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
ALLA SALUTE, Ul. Cosulich 117, tel. 0481-711315.

DEŽURNA LEKARNA V RONKAH
ROMJAN (ALLA STAZIONE), Drevored Garibaldi 3, tel. 0481-777446.

DEŽURNA LEKARNA V ROMANSU
DEL TORRE, Ul. Latina 77, tel. 0481-90026.

Gledališče

ABONMA LJUBITELJSKIH GLEDALIŠKIH SKUPIN v organizaciji PD Štandrež: v nedeljo, 9. oktobra, ob 17. uri v župnijski dvorani v Štandrežu komedija »Markofa« (Dario Fo) v režiji Sergeja Verča, nastopa KD Rudija Jedretiča - Ribno pri Bledu; prodaja abonmajev, vstopnic in rezervacija sedeža v nedeljo, 9. oktobra, od 11. do 12. ure pri blagajni, informacije po tel. 0481-20678 (Božidar Tabaj).

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V GRADISČU bo do 12. novembra potekala abonmajska kampanja za sezono 2011-12; informacije na spletni strani www.artistiassociatigoria.it.

V SLOVENSKIM NARODNEM GLEDALIŠČU NOVA GORICA: 5. in 6. oktobra, ob 20. uri (Ivan Cankar) »Hlapci«; 7. oktobra ob 20. uri (Ivan Cankar) »Hlapci« in ob 20. uri (Katja Hensel) »Cifra, mož«; predprodaja vstopnic in informacije na blagajna.sng@siol.net in po tel. 003865-3352247.

Čestitke

Včeraj sta ELISABETTA in SILVANO iz Doberdoba srebrno poroko slavila; naj vama še obilo medu čebelice podarijo, s sladkim vzdušjem naj vama skupno pot posrebrijo. Vse najboljše vama želimo vsi domači iz Doberdoba.

Naša teta DANIELA bo danes res vesela; 60 jih slavi. Zdravih, polnih radosti dni ji iz srca kličemo mi, Jan, Mateja in Špela.

NOVA GORICA - GORICA - Danes odprtje Čezmejna razstava železniških modelov

V domu krajevne skupnosti - Evropski hiši - v Erjavčevi ulici v Novi Gorici bodo danes ob 17. uri odprli razstavo železniških modelov, plastičnih maket, fotografij in redkih primerkov; prirejajo jo ob 105. obletnici Bohinjske železniške proge, ki je leta 1906 povezala Trst z Dunajem ter v letih pred prvo svetovno vojno omogočila Goricu in njeni okolici hiter razvoj.

Razstavo prirejata društvo Amici del transporta su rotaia (ATR) iz Gorice in pobrateno Društvo za Bohinjsko Goriško progo iz Nove Gorice. Z razstavo je povezan mednarodni natečaj železniškega modelizma na temo Bohinjske proge in na splošno železniških povezav. Društvi želite posredovati obiskovalcem prijetne občutke, da je mogoče tudi v sedanjem svetu, prepolnem vsakovrstnih hitro menjavajočih vab, zaustaviti se na lepih dosegih in stvareh.

Ročno in industrijsko izdelani modeli parnih in dizel lokomotiv, ki so vozile in še vozijo po Bohinjski progi, lepe fotografije, stare in sodobne, posnete s strani slovenskih in avstrijskih navdušencev in članov ATR Davida Brissija in Marina Cucita, primerki železniških parnih lokomotiv, svetilk kretničarjev in drugih sredstev, ki so bili del sistema zagotavljanja varnosti železniškega prevoza, iz zbirke upokojenega strojevodje Maria Sansona, dokumenti in delovni akti, operativni albumi, v katerih je zaobjeta risarska sposobnost tehnikov, v črtah in krvuljah izrisanih s potegom peresa, brez pomoči računalnika, kot tudi modeli

in slike (statični posnetki) na natečaju.

V veselje odraslih, predvsem pa otrok, sta razstavljeni dve plastični maketi, ena v merilu 1:87, druga pa 1:160, na katerih bosta vozila istočasno potniški in tovorni vlak poleg operativnih vozil. Razstava bo prikazala tudi mešane vlakovne kompozicije, ki so povezovale Gorico in Novo Gorico, vse od začetnih šestdesetih do sedemdesetih let prejšnjega stoletja. Prikazali bodo mnoge modele parnih lokomotiv, pa še na dizelski in električni pogon, kot tudi primerke švicarskih in avstrijskih lokomotiv. Na ogled bodo tudi reprodukcije vlakovnih kompozicij iz 50. in 70. let preteklega stoletja, pa še današnje, ki so vozile na progi Trst-Videm-Benetke in mitični hitro vlak Marco Polo Trst-Rim.

Razstavljeni bodo tudi modeli O v merilu 1:43,5 z ročno obdelanimi kovinskimi izdelki nekaterih lokomotiv na parni in električni pogon. Za 9. oktober načrtujejo skupaj s kulturnim združenjem Equilibrium branje poezij in spisov potovanju z zgodovinskim vlačkom Nova Gorica-Bled, s krajevnimi upravitelji pa snujejo predstavitev del in osebnosti inž. Giacoma Antonelli, načrtovalca proge Červinjan-Tržič in Gorica-Ajdovščina, del katere se še danes uporablja ravno za potrebe Bohinjske proge. Novogoriška razstava je tako iz zgodovinskega kot tehničnega vidika zanimiva in bogata ter je plod večletnega sodelovanja dveh društev, ki pod skupno evropsko streho gojita ljubezen do železnic.

Kino

DANES V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 17.30 »I Puffi«; 19.50 - 22.00 »L'alba del pianeta delle scimmie«.

Dvorana 2: 18.00 - 20.10 - 22.10 »Drive«. Dvorana 3: 17.45 - 20.10 - 22.15 »Carnage«.

DANES V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 18.00 - 20.10 - 22.10 »Drive«.

Dvorana 2: 17.30 - 19.50 »I Puffi« (digital 3D); 22.00 »La pelle che abito«.

Dvorana 3: 17.30 - 19.50 - 22.00 »L'alba del pianeta delle scimmie«.

Dvorana 4: 17.45 - 19.50 - 22.00 »Blood Story«.

Dvorana 5: 17.30 - 20.00 - 22.10 »Baciato dalla fortuna«.

Razstave

PRODAJNO RAZSTAVO STAMPANTICA 2011

(»Goriška kolekcija, risbe in slike med 17. in 20. stoletjem«) bodo odprli v četrtek, 6. oktobra, ob 17.30. Prisoten bo Enrico Lucchese; na ogled bo do 5. januarja 2012 od torka do sobote med 9. in 12.30 ter med 15.30 in 19.30, v decembru tudi ob nedeljah in ponedeljkih.

GORIŠKI MUZEJ NOVA GORICA

prireja ob 20. obletnici obnove gradu Dobrova in delovanja galerije Zorana Mušiča razstavo z naslovom »Miha Maleš - Zoran Mušič. Prijatelja in sodelavca« v petek, 7. oktobra, ob 18.30 v gradu Dobrovo; na ogled bo do 15. februarja 2012.

V GALERIJI MARIA DI IORIO v državni knjižnici v Gorici bo v petek, 7. oktobra, ob 17.30 odprtje fotografiske razstave Enza Tedeschija z naslovom »Luoghi non luoghi«.

V GALERIJI SPAZZAPAN V GRADISČU v Ul. Battisti 1 v Gradišču (0481-960816) bo v petek, 7. oktobra, ob 18.30 odprtje razstave Liliane Cossvel z naslovom »Sincerely Yours«.

DRUŠTVO SKULTURA 2001 prireja 6. kiparsko srečanje na Jeremitišču: zaključna prireditve bo v soboto, 8. oktobra, ob 19.30.

Koncerti

KULTURNI DOM NOVA GORICA obvešča, da bo koncert skupine Carmina

Slovenica z naslovom »Zvoki Azije«, ki je odpadel zaradi bolezni, v torek, 25. oktobra, ob 20.15. Vsi, ki so vstopnice kupili in bi jih želeli vrniti, bodo dobili povrnjeno vstopnino pri blagajni Kulturnega doma Nova Gorica; informacije pri blagajni Kulturnega doma Nova Gorica, tel. 003865-3354016 od pondeljka do petka med 10. in 12. uro ter med 15. in 17. uro in uro pred predstavo (www.kulturnidom-ng.si).

Šolske vesti

ŠOLA ZA STARŠE: Dijaški dom Simon Gregorčič vabi starše na 1. srečanje v tem šolskem letu iz ciklusa »Šola za starše«. V ponedeljek, 10. oktobra, ob 18. uri bo v Dijaškem domu na Svetogorsk ulici (Ul. Montesanto 84) v Gorici predavalca priznana psihologinja Zdenka Zalokar Divjak na temo »Starši-otrokov najboljši učitelj; pomembnost postavljanja pravil in mej v vzgoji«; informacije po tel. 0481-533495 med 13. in 19. uro.

Izleti

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV za Goriško prireja v soboto, 5. novembra, tradicionalno martinkovanje z izletom v hrvaško Istro, deželo oljčnih nasadov, oljčnega olja, tarufov in refoška. Vpisujejo po tel. 0481-390688 (Saverij), 0481-882183 (Dragica), 0481-390697 (Marija) in 347-1042156 (Rozina). Na račun 20 evrov.

SKRD JADRO iz Ronk prireja enodnevni izlet s kosirom po zgornji Vipavski dolini v nedeljo, 16. oktobra. Prijava po tel. 328-4721305 (Karla) in 0481-82273 (Roberta).

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV za Goriško sporoča udeležencem dvodnevnega izleta na Hrvasko, da bo v soboto, 8. oktobra, odpeljal avtobus iz Doberdoba ob 5.50, nato s postanki v Sovodnjah, Štandrežu, Podgori, pri vagi in s trga Medaglije d'oro. Društvo priporoča točnost in veljaven osebni dokument za tujino ter prosi, naj udeleženci povranno strošek za izlet.

UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA organizirajo v soboto, 12. novembra, enodnevni avtobusni izlet z obiskom kmetije v kraju Pavia di Udine, prisutne v San Danieleju in ogled gradu

GORICA - V Kulturnem domu

Nedeljski večer z orientalskimi plesi

Na odru priznana plesna skupina Amaya Dance Company



Iz spektakla
»Bellydance
infusion
project«

Orientalski ples bo protagonist večera, ki bo v nedeljo, 9. oktobra, potekal v goriškem Kulturnem domu. Z začetkom ob 19. uri bo na ogled predstava »Bellydance infusion project« plesne skupine Amaya Dance Company, ki jo sestavljajo plesalke iz raznih evropskih dežel. Režiser in koreograf spektakla, ki sodi med najpomembnejše evropske projekte na področju orientalskega plesa, je priznana plesalka Manca Pavli iz Ljubljane.

»Bellydance Infusion Project« je plesni spektakel, ki bo gledalce popejal na potovanje skozi eleganco in mističnost giba ter ženskosti orientalskega plesa. V skupini Amaya Dance Company je zbranih šestnajst profesionalnih plesalk, ki se jim bo na tur-

neji v Italiji in Sloveniji pridružilo še 24 plesalk iz Amaya Collectiva. Plesalke Amaya prihajajo iz Estonije, Švedske, BiH, Hrvaške, Italije in Slovenije, vodi pa jih Manca Pavli, ena najboljših evropskih plesalk Tribal Fusion stilu. Poleg njenih koreografij so predstavo sestvarjale tudi plesalke Amaye ter gostujoče koreografinje iz Estonije in Slovenije.

Nedeljski večer prirejajo v sodelovanju Amaya Dance Company iz Ljubljane, Kulturni dom v Gorici, ZSKD in Kulturna zadruga Maja. Redna vstopnina znaša 23 evrov, znižana in v predprodaji 18 evrov; za informacije in rezervacije naj se interesenti obrnejo na urad Kulturnega doma v Ulici Brass v Gorici (tel. 0481-33288).

di Natale Franco Gallini v Avianu. Baklada bo potekala po vaških ulicah v soboto, 15. oktobra, ob 19.30. Odhod bo izpred občinske stavbe, cilj v župnijski dvorani.

Obvestila

UTE - Univerza za tretje starostno obdobje iz Gorice obvešča, da bodo s ponedeljkom, 10. oktobra, začeli z vpisovanjem za akademsko leto 2011-12; ob ponedeljkih med 9.30 in 11.30 ter med 16. in 18. uro, ob torkih, četrtekih in petkah med 9.30 in 11.30.

V PRENOVLJENIH PROSTORIJAH DOMA ANDREJA BUDALA

v Štandrežu začenjajo oktobra v organizaciji KD Oton Župančič in sodelovanju s slovenskim športnim društvom Vadba+ sezono raznovrstnih vadb: sprostnilna telovadba (Dorela, ob sredah, 17.30-18.30), jog (Alessandra, ob sredah, 20.30-22.00), pilates, zumba (skupinska vadba, ki spaša latinsko ameriške in pop ritme) in spinning (skupinska vadba na koleh, predstavitev danes, 5. oktobra, med 18.45 in 19.40). Za nove discipline sta organizirali društvi brezplačne predstavitevne dneve, zaradi omejenega števila mest pa je najnajla prijava (tel. 347-880055 ali suzana.komel@gmail.si).

PLESNI CENTER TERPSIHORA

Šempeter-Vrtojba pričenja z redno plesno vadbo prvi teden v oktobru. Teden odprtih vrat poteka do 7. oktobra (plesne tehnike: Modern, Sodobna, Hip-hop, Orientalski plesi, Zumba, Salsa, Družabni plesi); informacije na spletni strani [www.klub-](http://www.klub-terpsihora.si)



O NAŠEM TRENUTKU

Revščina in bogastvo naše današnjosti

ACE MERMOLJA



Politična in medijska scena nam ne ponuja veliko dogodkov, ki bi nas bogatili: materialno in duhovno. Italijanska vlada druge republike ni nič boljša od tiste iz prve. Brutalno: Berlusconi in Bossi ter njuni priskledniki so slabši od Andreottija in Craxija. Ugotavljanje nas demoralizira. Tudi opozicija nas ne razveseljuje. Strinjam se z Bersanijem, ko pravi, da se mora opozicija, ki želi vladati, najprej zediniti glede programa. Voditelje in kandidate bi morali izbirati po tem dejaniu, saj ima leva sredina okostnjaka v omari: zmagu na volitvah in nadaljnji konflikt po volitvah. Tako je padel Prodi in leva sredina je na stičaj odprla vrata Berlusconiju, ki je po prvi izvolitvi (1994) »zdrsnil«, ker ga je zapustil Bossi. Naslednjici je zmagal Prodi, a so se v levenski koaliciji, kljub uspehom (vstop v evro), pričele smrtonosne krate.

Vsekakor je danes žalostno gledati vitezov dvor, kjer se mešajo Letta, Tarantini, Alfano in Lavitola. Politika si ne more privoščiti, da posedajo za isto mizo resni ljudje in faloti. To se dogaja v vitezovem imenu in to stane Italijo in Italijane duhovne in finančne muke.

Žalostne slike prihajajo tudi iz Evrope, ki se ne more zmeniti glede evra, Grčije in drugih problemov. Desni in liberalistični ekstremisti v Evropski uniji, v Evropski centralni banki in v Mednarodnem monetarnem skladu so npr. predpisali Grčiji zdravljenje, ki je hujše od bolezni.

V vsakem pričniku o gospodarstvu bošte brali, da sta za izhod iz krize potrebna dva elementa: varčevanje pri nepotrebni in istočasno pospeševanje rasti. Kako naj se Grčija reši, ko pa mora odpustiti 30.000 državnih uslužencev, rezati plače in pokojnine, odrekati pomag podjetjem in varčevati preko vsake mere. Ekstremisti Grčiji nočejo pomagati, ampak jo želijo kaznovati. Pritisik na vlado in ljudi je tolikšen, da država ne bo izpolnila svojih obvez, ampak bo doživelha hude socialne nemire, ulicne izgredne in še kaj hujšega.

Kot je povedal kardinal Bagnasco: zrak smrti, a ne samo v Italiji. Ob vsem tem »grdem« moramo beležiti, kako mnogi ljudje iščejo nove poti, kako so radovedni, kako pripravljajo osebne alternative, berojo knjige, bližajo se kulturni, zrejo v skrivnosti neba in brskajo po preteklosti, da bi izkušnje pomagali sebi in svoji misli. Dejstvo beležimo že pri uspehu nekaterih knjig.

V Italiji žanjejo lep prodajni uspeh knjige teologa Vita Mancusa. Iz radovednosti sem ku-pil njegovo zadnje delo »Io e Dio« (Jaz in Bog). Jaz ima dvojni pomen: jaz kot Mancuso, Ace ali Pepi in jaz kot subjekt. Bog pa je dejavna skrivnost, vprašanje, ki zadeva vsakega razmišljajočega. Knjiga me je lepo presenetila. Mancuso ne dokazuje in ne prepričuje, ampak postavlja vprašanje božjega v mrežo sodobnosti in ga veže na vprašanja znanosti, umetnosti razuma in življenja. Mancuso ne prikleva Boga na razum, čeprav

se razum sprašuje o Bogu. Ni pa nujno, da se srečata in spojita, saj je misterij polje, ki prekorači sam razum. Podobno obstajajo v »razumni« znanosti vprašanja, ki jih sami znanstveniki opredeljujejo kot doslej neprodorno skrivnost. Sodobni znanstveniki ne bi padli s stola, ko bi dokončno dokazali, da so lahko nevtrini hitrejši od svetlobe. Tudi Einstanova teorija je teorija, ki ni porok neke absolutne resnice. Tako je Bog nekaj absolutnega in obenem vprašljiv, v tej vprašljivosti pa je dejaven in ploden. Ploden je kot kot težnja k dobremu in kot svoboda. Ne bi nadaljeval, vendar čudi, kako lahko uspeva knjiga, ki, kljub avtorjevemu trudu pojasnitve, ne more biti neko lahkoknotno branje, ampak zahteva dolčen napor. Očitno si mnogi želijo »napeti« možgane in prekoračiti svet pritehnih novic.

Jože Pirjevec je napisal, da veliko hodi po Sloveniji, kjer predstavlja svojo knjigo o Titu. Sam sem takoj po izidu tekel v knjigarno in pričel brati. Kaj me je spodbudilo, saj nisem reden bralec zgodovinskih knjig? Spodbudila me je radovednost o mojem lastnem življenju in početju. Ko sem v prvih novinarskih letih delal na Primorskem dnevniku, so me pošiljali na Drago, ki je bila na Općinah. Tito je bil še živ in živa je bila Jugoslavija.

Na Primorskem je bila jugoslovanska ideja mit, Tito veliki vodja, na Dragi sem poslušal o absolutnem zлу komunizma. S poročili z Drage za Primorski sem se vsakič pošteno namučil. Še pred poklicem sem študiral v Ljubljani. Po tolikih letih sem želel vedeti, kaj in kako je bilo s Titom med skrajno mitizacijo in prav tako ostro denigracijo, skratka, med absolutnim zlom in absolutnim dobrim. Po tolikih letih mi je Pirjevec pomagal, kot je verjetno pomagal številnim bralcem.

S podobno radovednostjo sem bral Inkretovo knjigo o Kocbeku in z mano jo je bralo mnogo ljudi. O knjigi sem pisal, sedaj bi jo komentiral z naslovom knjige, ki jo je napisala Hannah Arendt potem, ko je v Jeruzalemu sledila Eichmannovemu procesu. Naslov knjige se glasi (v mojem prevodu) »Banalnost zla«. Zlo ni ustvarjalno, ampak je banalno, kot ugotavlja že Mancuso. Pirjevec pa opisuje dvojnost Tita, ker je znal biti obenem uživačno banalen in politično, za tedanj čas in prostor, tudi nenavadno prodoren in torej ustvarjen. V njem se je mešalo veliko elementov.

Vračam se k začetku: zakaj tolikšna radovednost v časih, ki so pravzaprav prevečkrat banalni? Lahko bi zadevo opredelil z odstavkom iz ekonomije. Fabrizio Galimberti je zapisal, kako je ekonomist J.M. Keynes videl v negotovosti prihodnjega časa osnovo vsakega ekonomskega početja. Nato je Galimberti pristavil: »Če ne poznamo prihodnosti, je to dodatni razlog, da se najo pripravimo«. Iskanje, brskanje po knjigah, vprašanja o bogu in zgodovini so moder odgovor na jasen občutek in na strah, kako negotova je naša prihodnost.

PISMA UREDNIŠTVU

Odprto pismo Primorskemu dnevniku

Na drugi strani nedeljske številke Primorskega dnevnika, dne 2. oktobra 2011, je bilo v okviru objavljeno vabilo Slovenskega raziskovalnega inštituta in SKS Planika na okroglo mizo z naslovom: Stavje in perspektive raziskovanja Kanalske doline ter širšega tromejnega območja Italije, Slovenije in Avstrije.

Okrogla miza je napovedana za četrtek, 6. oktobra 2011, ob 16.00 uri v Beneški palaci v Naborjetu. Nedvomno gre za zanimivo pobudo, ki je prevenstveno namenjena Kanalski dolini. Organizatorja (SLORI, Planika) sta ogovorila veliko število ustanov iz Italije, Slovenije in Avstrije. V vsej tej množici najavljenih govorcev pa le nekaj manjka. Ustanove iz Slovenije, Avstrije in Italije (italijanski del) so res prisotne v znatnem številu, primanjkuje pa manjšinski del Slovenske v deželi FJK. Od vseh najavljenih govorcev (teh je kar 17) je le 1 (!), ki govorja v imenu slovenskih ustanov v deželi FJK: Milan Bufon, predsednik SLORI-ja. Menim, da sta bila organizatorja preozka pri izbiri. Med najavljenimi govorci pogrešam še zastopnike nekaterih slovenskih ustanov: Inštituta za slovenski jezik iz Špetra ter Narodne in študijske knjižnice (oziroma njenega Odseka za zgodovino), ki hrani veliko gradiva (publikacije, periodični tisk, fotografije, zemljvide, dokumente ipd.) tudi o Slovencih v Kanalski dolini. Pogrešam tudi prisotnost predstavnikov obeh krovnih organizacij Slovencov v Italiji, to je SSO in SKGZ, ki ju je deželnji svet zakonsko priznal kot predstavnici Slovencev v deželi. So pa na primer vabljeni predstavniki Gorske skupnosti za Guminško, Železno in Kanalsko dolino.

Nenavadno je tudi, da je kot govorec prisoten predstavnik Slovenskega znanstvenega inštituta z Dunaja in ne SZI iz Celovca. Prav tako iz Celovca ni vabljena univerza, ki se že vrsto let temeljito posveča prav proučevanju tromejnega območja, in širše, prostora Alpe Jadran. Na seznamu manjkajo tudi nekateri posamezni raziskovalci, ki se že več let aktivno ukvarjajo z raziskovanjem v Kanalski dolini. Škoda za delno zamujeno priliko. Vsekakor želim, da bi iz okrogle mize le izšle pametne in dobre pobude v dobrobit slovenske manjšine in medsebojnega sožitja.

Milan Pahor

Športni center Silvano Klabjan v Dolini

Zahvaljujem se županji prof. Premolin za hiter in natančen odgovor na svetniško vprašanje, ki sem ga vložil.

Hotel pa bi le pojasnil, da svetniško vprašanje ni bilo vloženo, ker se podpisa-

ni ne bi hotel zglasiti na občinskem sedežu pri priostojni odbornici. Svetniško



vprašanje je bilo vloženo, ker sem menil, da večina občanov, katerim športni center »Silvano Klabjan« leži pri srcu ali se ga na katerikoli način poslužuje, ni imelo zadostnih informacij glede trenutnega stanja le-tega. Namen vprašanja je bilo torej dati možnost občinski upravi, da na hiter in primeren način zamaši to vrzel.

Misljam, da je dolžnost občinskih svetnikov, da z instrumenti, ki jih dodeljuje zakon in občinski statut, opozorijo upravo, tudi na to, da je prišlo do morebitnih pomajkljivosti pri podajanju informacij vsem deležnikom.

Poleg tega se mi zdi uporaba sredstev javnega obveščanja bolj transparentna in istočasno manj obremenjujoča za upravitelje, kot to da osebno odgovarjajo posameznikom, tudi če so ti občinski svetniki, ko se gre za tematike širšega interesa.

S spoštovanjem,

Igor OTA, načelnik dolinske občinske svetovalske skupine SKP-SIK

Predlog v zvezi z malimi kraškimi občinami

Pred dnevi sem prebral na straneh PD članek »Morje-Kras: sodelovanje in varčevanje«, kjer je govora o sodelovanju in delitvi stroškov med občinami Devin-Nabrežina, Zgonik, Repentabor, Milje in Dolina.

Sprašujem se, ali je to prava pot, ko se že dalj časa govori o ukinitvi majhnih občin. Načrt administrativnega in ekonomskega sodelovanja je kratkoročen, ne daje gotovosti in prej ali slej se bo sedanje stanje poslabšalo.

Kako to, da ni nihče predlagal druge rešitve za kraške občine? Ali ne bi bilo bolje ustanoviti eno samo kraško občino, kot jo predlagamo mi, t.j. z združitvijo vseh treh občin na Krasu in z istočasnim priključenjem obeh kraških okrožij Tržaške občine v novo občino, ki bi štela več kot dvaindvajset tisoč prebivalcev? To bi bilo v interesu vseh prebivalcev: starih in novih. Tako veliko občino bi bilo težko zbrinati. Vem, da se ni lahko odpovedati stolčku, a v tem trenutku se pojavlja realna možnost za spremembe: to je edinstvena priložnost.

Skupna občina je edina alternativa za izboljšanje administrativnih in drugih problemov na Krasu; druge rešitve ne bodo rešile problemov.

Zdaj ali nikoli več.

Giuseppe (Bojan) Nabergoi,
Odbor za novo Kraško občino

PREJELI SMO - Stališče Koordinacije Slovencev Demokratske stranke

Slovenska narodna skupnost in mediji

V zadnjem času se vse bolj pogosto pojavljajo stališča, ki imajo kot osrednjo temo naš edini slovenski dnevnik Primorski dnevnik. Stransko, da je pravilno in koristno, če se o tem razpravlja, vendar nas ne prepričajo ne načini ne pristopi, ki so bili doslej uporabljeni. Mislimo, da so določeni očitki, polemike za nami, saj se je berlinski zid že davno tega zrušil tudi v naši sredi. Po znani krizi Primorskega dnevnika v 90. letih, ki so jo vse komponente manjšine pomagale rešiti, je z ustanovitvijo zadruge dejansko dnevnik postal vsemanjšinski in skrb zanj so prevzele vse komponente. Skupaj so dale pobudo za ustanovitev zadruge, ki je postala - poleg podjetja PRAE - DZP - glavna edina nosilka pristojnosti in odgovornosti za upravljanje dnevnika. Oba upravna odbora sta odraz manjšinske pluralnosti in torej odraz celotne manjšine. Nad vsemi pa je suvereno članstvo zadruge, ki je dejanski lastnik dnevnika. Mislimo tudi, da imamo na razpolago vse

demokratične forume, kjer se lahko iznesejo naše kritike, pripombe in predloge. To se v teh letih ni dogajalo, saj so šli občni zbori zadruge razen izjem - mimo brez kakrsne-koli kritike. Tudi razne odločitve znotraj odborov so bile sprejete v popolnem soglasju. Čudijo zato hude kritike, ki jih beremo v teh zadnjih mesecih; za nas je nesprejemljivo, da se uporablja časopis za vnašanje novih napetosti znotraj manjšine, predvsem pa, da se poskuša barantati Primorski dnevnik za postavljanje zahteve, ki niso prioritete in tudi ne zadevajo celotne manjšine.

Glede vsebinske plati in poročanja imamo seveda znotraj manjšine različna mnenja, kar navsezadne ne čudi; tudi Slovenci v Demokratični stranki marsikdaj nismo zadovoljni s poročanjem, vendar na to ne gledamo zlonamerno v smislu večje ali manjše naklonjenosti uredništva eni ali drugi politični opciji; glede tega menimo, da je ob upoštevanju volilnih razmer v manjši-

ni verjetno ena stran (tista, ki je najbolj kritična) privilegirana. A ne gre zato, da bi s tehnično merili prostor, ki ga dnevnik namenja posameznim strankam in njenim predstavnikom; to kar mi pogrešamo, je bolj strokovno, poglobljeno in manj površno obravnavo aktualnih tem, ki zadevajo našo skupnost, a ne samo. Po našem mnenju ni dovolj slediti populističnim in vitimističnim kampanjam, jokavosti in »zahtevnštvo«. Zdi se nam, da bi lahko dnevnik preko svojega kakovostnega novinarskega kolektiva odigral bolj odločno in avtonomno vlogo. Vendar ni tu prostor, da bi razpravljal o vsebini dnevnika; strinjamo se namreč s predlogom Predsednika zadruge Kufersina, da bi to problematiko obravnavalo skupno predstavništvo. Po drugi strani pa bi bilo koristno, če bi se o tem razpravljalo tudi na javnem srečanju.

To seveda ni dovolj, če se želimo resno spoprijeti z vprašanjem poročanja; v poštev moramo istočasno vzeti tudi ostale medije, v prvi

vrsti naše radijske in televizijske odaje. To še toliko bolj, ker gre za javni medij, ki prejema od države dvačrat večjo vsoto od Primorskega dnevnika. Kaj pa rezultati? Vprašati se moramo, kakšen učinek ima na slovensko narodnostno skupnost, kolikor je poslušalcev in gledalcev. Tudi v zvezi s tem je potrebna bolj poglobljena razprava; zdi se nam, da se sami potiskamo v neko folklorizacijo, saj se daje predvsem pozornost prireditvam, pevskim zborom itd.. Pogrešamo poročanje o političnem dogajaju, poglobljeno poročanje o aktualnih in stvarnih problemih manjšine: bilo je kar nekaj dogodkov, ki jih naša redakcija ni neposredno sprempljala, od prisotnosti Prodi na tržaški občini do obiska tržaškega župana Cosolinija v Ljubljani, če se omejimo le na zadnje dogodke. Pogrešamo tudi večjo prisotnost v videmski pokrajini. Poleg Raia so tu še drugi mediji, ki prejemajo javne prispevke in niso ravno nepristranski. Skratka o vsem tem bi moral

manjšina spregovoriti: odkrito, brez predvodov in predvsem z namenom, da izboljšamo sedanjo realnost. To je še toliko bolj potrebno v trenutku, ko se postavljajo pod vprašaj sredstva za založništvo na eni strani in krčenje vloge javne radijske in televizijske službe, predvsem z okrnitvijo tretje mreže. Prepričani smo namreč, da premorejo naša sredstva množičnega obveščanja dobre in vakovosten novinarske kulture, ki bi lahko še v večji meri prispevali k vespolni rasti naše skupnosti in njeni uveljavitvi v tem prostoru. Razumemo sicer težave zaradi stalnega krčenja prispevkov, vendar to ne more biti alibi, da vsi skupaj ne storimo ničesar. Končni koncev so v današnji realnosti mediji izredno pomembno sredstvo, saj ustvarjajo javno mnenje in lahko pripomorejo k izboljšanju družbe; to velja tudi za naše manjšinske medije. Vsi mi pa jim lahko stojimo ob strani s konstruktivno kritiko ali tudi pohvalo, nikakor pa z zaničevalnim odnosom!

NOVA GORICA - SNG

Jutri premiera Cankarjevih Hlapcev

V SNG Nova Gorica so na oder postavili Cankarjeve Hlapce. Režijo je prevzel Miha Golob, poleg njega pa je v ustvarjalni ekipi veliko novih imen, ki so tokrat prvič ustvarjala v novogoriškem gledališču. Kot je na včerajšnji novinarski konferenci povedala umeština vodja gledališča Ira Ratej, je prišel čas, da o Hlapcih spregovorit mlajša generacija. Direktor SNG Nova Gorica Jožko Čuk je poudaril, da so do takoj velikega teksta čutili veliko težo odgovornosti. »To, kar sem videl na vajah, lahko strnem v osem načel sistemov kakovosti, to je sistemov za upravljanje in vodenje ljudi na dolgoročni osnovi, ne samo s tistim, kar pomeni videz, saj so ustvarjalci pokazali na tisto, kar je tudi v spodnjem delu lede ne gore in sicer ostaja nevidno,« je o predstavi povedal Čuk.

Po besedah Ratejeve pa je vsaka uprizoritev Hlapcev »nekakšen lakmusov papir tega, kje Slovenci v dočlenem trenutku smo oziroma kaj delamo sami s sabo«.

Tokratna uprizoritev Hlapcev je drugačna od ostalih, a še vedno aktualna tudi v tem času. »Hlapce smo zaprli v Plečnikovo Peklensko dvořišče, tako kot je Plečnik zaprl svo-

je študente, moderniste. Vsak večer se nato to dvorišče odpre in se ponovi ista zgodba,« je o predstavi povedal režiser.

Po njegovem prepričanju so Hlapci Cankarjevo vizionarsko delo. »Hlapci smo namreč vsi, ki dopuščamo tak sistem in nič ne naredimo, da bi ga spremenili,« je dodal.

Pri tokratni uprizoritvi Cankarjeve drame, ki je bila edina prepovedana zaradi svoje aktualnosti, je sodeloval skoraj celoten ansambel novogoriškega gledališča. Poleg režisera Mihe Goloba pa so prvič v novogoriškem gledališču sodelovali dramaturgi Krištof Dovjak, glasbenik Vasko Atanasovski, kostumografinja Nina Holc in igralec Tomislav Tomšič. V predstavi nastopajo še Aljoša Ternovšek k.g., Radoš Bolčina, Miha Nemec, Kristjan Guček, Bine Matoh, Marjuta Slamič, Helena Peršuh, Teja Glažar, Milan Vodopivec, Jože Horvat, Maja Nemec, Vesna Vončina k.g., Mira Lampe Vujičić, Branko Ličen in Nevenka Vrančič. Dramaturginja predstave je Ana Kržišnik, lektor Štefan Fišer, scenografska Petra Veber in oblikovalec luči Samo Oblokar. Premiera bo v četrtek, 6. oktobra, ob 20. uri.

GLEDALIŠČE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Slovensko stalno gledališče

V torek, 11. oktobra ob 18.00 / Maja Adusa Vidmar / predstava za najmlajše / »Mali modri Huhu«.

V petek, 14. oktobra (za šole ob 12.00) in ob 20.30 / Roland Schimmelpfennig / »Zlati zmaj«.

V petek, 28. oktobra ob 20.30 / Vesna Furiani Valentinci / »Mama«.

Stadion 1. maj

Danes, 5. oktobra ob 20.30 / Adrijan Rustja - SSG / »Ma me prou provociraste...«.

Tržaška knjigarna

V soboto, 8. oktobra ob 18.30 / Adrijan Rustja - SSG / »Ma me prou provociraste...«.

KRIZ

Ljudski dom

V sredo, 12. oktobra ob 20.30 / Tamara Matevc, Boris Kobal / »Poslednji termin(l)tor«.

NABREŽINA

Kulturni dom Igo Gruden

V torek, 11. oktobra ob 20.30 / Adrijan Rustja - SSG / »Ma me prou provociraste...«.

GLASBA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Jesenska simfonična sezona

V petek, 7. oktobra ob 20.30 / Simfonija št. 7 L. van Beethove / »Orkester gledališča Verdi«, dirigent Francesco Lanzilotta, solist Matteo Rivi. Ponovitev: v soboto, 8. oktobra ob 18.00.

Slovensko stalno gledališče

V petek, 7. oktobra ob 21.00 / Miela, Bonawentura / »Pupkin kabaret«.

V petek, 13. oktobra ob 20.30 / Leioa kanтика korala / »Baskovski mladinski zbor«.

BARCOLANA JAZZ

Do nedelje, 9. oktobra bo po tržaških ulicah v sklopu 43. Barcolane vrsta glasbenih dogodkov v imenu jazza in swinga.

Danes, 5. oktobra ob 20.00 / Arena Gas Natural / B.F. Dixieland Jazz Band.

Nedelja, 9. oktobra ob 13.30 / Nubrežje / Musique Boutique.

GORICA

Kulturni dom

V nedeljo, 9. oktobra ob 19.00 / Amaya Dance Company, orientalski ples / »Bellydance Infusion project«. Režiser in fotograf predstave je priznana plesalka Manca Pavli iz Ljubljane.

SLOVENIJA

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Gallusova dvorana

Danes, 5. oktobra ob 19.30 / W. A. Mozart / koncert / »Ingolf Wunder«, klavir.

LJUBLJANA - V Kinu Šiška

Helikoni bodo drevi prvič zaigrali

V ljubljanskem Kinu Šiška bo danes pod imenom Protho nucleus svetovna premiera nove družine glasbil - helikonov. Zamisel zanje se je porodila slovenskemu glasbeniku Igorju Krivokapiču, uresničilo jo je nemško podjetje Melton. Štiri nova glasbila, ki ustrezajo štirim tonskim obsegom, bodo prvič zazvenela na koncertu pod vodstvom Izidorja Leitingera. Krivokapič je, kot je povedal na današnji predstaviti, pred desetimi leti v Trbovljah naletel na velikanski instrument, ki se je imenoval cesarski bas. Glasbilo so dali obnoviti in ga predstavili na svetovnem kongresu tubistov. Njegova pobuda, da bi instrument začeli izdelovati, je bila sprva zavrnjena, ne pa tudi zamisel, da bi začeli izdelovati celotno družino teh glasbil.

Zvočnost tega starega instrumenta so, tako Krivokapič, hoteli spraviti v vse glasove in narediti kompaktno družino glasbil toplega zvena, kot je človeški glas, in veličastnosti, kot so orgle. Posluh za to je izkazalo nemško podjetje Melton, po Krivokapičevih trditvah vrhunská firma na področju gradnje glasbil.

Krivokapič se je s svojo vizijo, da bi iz novih trobil sestavili simfonični orkester, obrnil na Goethe inštitut. Ta je

projekt podprt, saj je v novih instrumentih po besedah direktorja inštituta Hendrika Kloningerja zaznal nov umeštinski iziv. Iz prvotno slovensko-nemškega sodelovanja pa je projekt kasneje dobil evropske razsežnosti, saj sta k njemu pristopila še Francoski Institut Charles Nodier in švicarsko veleposlanstvo.

V Kinu Šiška bo danes mogoče slišati štiri helikone, od sopranskega do basovskega, v sovočju z dvema saksofona in dvema tolkaloma. V oktet se so zdržali nemški, francoski, švicarski in slovenski glasbeniki pod vodstvom Izidorja Leitingera, ki je prav za to priložnost napisal štiri nove skladbe. Toda bolj kot koncert bo to slovesnost ob invagraciji novih instrumentov, je ocenil Krivokapič.

Drevišnji koncert bo sicer šele uvod, ki bo vodil k simfoničnemu orkestru Jedro, v katerem se bodo helikoni predstavili v celoti - poleg sopranskega, altovskega, tenorskega in basovskega so namreč izdelali tudi baritonovskega in kontrabasovskega. Kakšna točno bo zasedba, še ni jasno, po Krivokapičevih besedah pa načrtujejo najmanj 28 glasbenikov. Orkester se bo v polni zasedbi in z novimi deli predstavil oktobra 2012. (STA)

Sedem nadstropij v SNG Maribor

V SNG Maribor bodo v petek premierno uprizorili predstavo kanadskega avtorja Morrisa Panych. Sedem nadstropij, ki jo je na oder postavil režiser mlajše generacije Luka Martin Škof. Črna komedija o medsebojnih odnosih na duhovit način predstavi absurdna življenja stanovalcev v sedmem nadstropju stanovanjskega bloka. Osrednji lik črne komedije kanadskega dramatika, režisera in igralca Morrisa Panych (1952) je Moski, ki stoji na okenski polici v želji, da naredi samomor, pri čemer ga zmotita Charlotte in Rodney s svojo glasno in strastno popestritvijo ljubezenske zvezze. Njunim glasovom se kmalu pridružijo še paranoični Leonard, ki svet okoli sebe razkriva kot teorijo zarote, igralec Michael Merchant oziroma Jurij, fanatična vernica Rachel, ki nesebično skrbi za sosede, Joan in Michael, ki živiljenje podrejava stilu, gostitelj zabave Al, ki se na vse načine trudi, da bi njegovi gostje čim prej odšli ter njegova gosta Percy in Jennifer. Panych s prefijenim občutkom za inteligenten črni humor zarisuje tanko črto med komedijo in tragedijo, resnico in fikcijo, omejenostjo in brezkonostjo, živiljenjem in smrto.

Besedilo je prevedla Alja Predan, priredil pa Škof, dramaturginja je Maja Borin, scenografinja Petra Veber, kostumografinja Nadja Bedjanič, glasbeni opremljevalec pa Matej Končan - Kleemar.

V predstavi ob Nejcu Ropretu v vlogi Moškega igrajo še Milada Kalezić, Maša Židanik, Ivica Knez, Kristijan Ostanek, Mojca Simonič, Irena Varga, Miloš Battelino in Bojan Mašovič. (STA)

VLG Celje sodobna komedija

Slovensko ljudsko gledališče (SLG) Celje bo v petek, 7. oktobra, premierno uprizoril komedijo Daniela Craiga Jacksona Moje bivše, moji bivši v režiji Andreja Jusa. Po oceni upravnice SLG Celje Tine Kos si lahko gledalci pričakujejo sodobno komedijo o ljubezni, izgubi in odnosih, oziroma zgodbo o mladih, ki so željni ljubezenske zvezze.

Dramaturginja SLG Celje Tatjana Doma je na včerajšnji novinarski konferenci v Celju dejala, da se komedija Moje bivše, moji bivši posveča zagatam, kako vzpostaviti stike v času, ko se vsi skrivamo za računalniki in mobilni telefoni, ter kako te stike obdržati.

Režiser Jus je pojasnil, da ga je komedija Moje bivše, moji bivši pritegnila zaradi tematike. Obljublja, da se gledalci ne bodo le nasmejali, temveč se bodo z marsikatero situacijo v komediji tudi poistovetili.

V komediji Moje bivše, moji bivši bodo nastopili Andrej Murenc, Barbara Medvešček, Manca Ogorevc, Tanja Potočnik in Blaž Setnikar. Komedijo, ki si jo bo ogledal tudi avtor besedila Daniel Craig Jackson, je prevedla Tina Mahkota. Scenografinja in kostumografinja Jasna Vastl, glasbeni opremljevalec Gregor Stermecki, sestovalka za jezik pa Alida Bevk.

Jacksonova pot dramatika se je začela pred tremi leti, ko je napisal svojo prvo celovečerno igro. Od takrat se uspešno pojavlja na škotskih in drugih evropskih gledaliških odrih.

Komedija Moje bivše, moji bivši (My romantic history) je bila leta 2010 nagrajena na edinburškem festivalu Fringe. (STA)

BAZOVIČA

Didaktični naravoslovni center (Bazovica št. 224): na ogled je razstava slik »Kraške hiše« umetnika Pina Zorzija. Urvnik: ponedeljek, sreda, četrtek in petek od 9.00 do 13.00, torek od 14.00 do 20.00.

MAVHINJE

Razstava naravoslovnih ilustracij (akvararov): do 15. oktobra bo na ogled razstava akademike slike Katerine Kalc in fotografij zgodbolinarke Mirete Čok (Osmica družine Fabec v Mavhinjah).

ROMANS

V langobardski dvorani v občinski stavbi: je na ogled stalna razstava »Vojščaki svetega Jurija - Svobodni možje, zemljiški gospodje, premožni lastniki«; od ponedeljka do petka med 11.00 in 13.00, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16.00 in 18.00; informacije na tel. 0481-966904.

SLOVENIJA

SECOVJE

Krajski park Sečoveljske soline: odprt v sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 18.00. Za najavljenje skupine je ogled možen tudi izven urnika.

Muzejska zbirka Ajdovščina:

odprt v sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 18.00. Za najavljenje skupine je ogled možen tudi izven urnika.

KROMBERK

Grad Kromberk (muzej): muzej odprt, od ponedeljka do petka, med 8.00 in 19.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih med 13.00 in 19.00; informacije po tel. 03865-3359811, www.goriskimuzeji.si.

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljene materinega doma, Miren, št. 125.

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja: na gradu Kromberk je na ogled razstava iz zbirke podarjenih del Vladimira Makucia z naslovom »Risbe in kipci«. Sveti Gora - zaprta do nadaljnega zaradi popravila prostorov; Grad Dobrovo ob ponedeljkih zaprto, od torka do petka od 8.00 do 16.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 13.00 do 17.00; Kolodvor ob ponedeljku do petka po urniku Turistične agencije Lاستفanka, ob sobotah od 12.00 do 19.00, ob nedeljah pa od 10.00 do 19.00. Najavljenje skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

LOKAVEC

Koški muzej: orodje in oprema, stalna razstava.

KANAL

V Melinkih na št. 5: je na ogled stalna razstava etnološ



RUGBY - Svetovno prvenstvo pred zaključnimi tekmi

Nova Zelandija se boji nadaljevanja, je pa še favorit

Slikovita »haka« straši nasprotnike - Spominski vložek za primer srečanja z Južno Afriko



Znamenita haka Novozelandcev

ANSA

AUCKLAND - Nova Zelandija je od leta 1987 čaka, da bo znova gostila svetovno prvenstvo v rugbiju. Po odigranju vseh tekem v kvalifikacijskih skupinah se je izlučila osmerica, med katero bo odslej šlo zares. Dvajset ekip rugbjija je za svetovno prvenstvo preveč. Razlike so namreč take, da so bile nekatere predstave slab trening za najmočnejše, bolj podobne težnji po vpisu v guinnessovo knjigo rekordov. Rezultati kot 67:3, 67:5, 81:7 ali kar 87:0 so namreč neresni za najvišji izraz kakovosti tega športa.

V pričakovanju odločilnih četrtnih dvobojev vla- da med domačini velik strah, kako se bo izšlo. Čim so organizacijo podelili Novi Zelandiji, je domač pripravljalni stroj začel javno mnenje pripravljati na ...poraz. Na dan so prišle razlike z izvedbo iz leta 1987, ko je domača vrsta zmagala. Skoraj v celoti pa so ekipo sestavljali sinovi domačih farmarjev, postavn fanti, ki so večji del telesne priprave opravljali kar med delom na domačijah. Prej kot z- stopanje domovine je ranje šlo za osebni prestiž. Kdo med člani ekipe je močnejši! V dolgih letih čakanja se je ozračje spremenilo. Na slabše, pravijo oboževalci novozeland- skega rugbjija, za katere so »all blacks« vse. Vsi igralci so sedaj profesionalci. Njihova domovinska čustva naj bi bi-

la vprašljiva v smislu, da jim predpostavljajo denar. Prvenstvo, ki so si ga nostalgički sanjali kot ljudski praznik, se je spremeno v velik biznis. Originalni črni dresi, kjer nastopa tudi logo »adidas«, so šli v prodajo po ceni celih 190 novozelandskih dolarjev ali kakih 150 evrov, medtem ko so bili popolnoma enaki v bližnji Avstraliji za polovico ce- nejši. Na otvoritvi daljnega leta 1987 je nastopala skupina mažoret, za letošnjo otvoritveno slovesnost pa so dve- ma ansambloma poverili nalogu uprizoritev bojnega ple- sa »haka«. Svoja sta pred tekmo samo izvedla tudi Nova Zelandija in Tonga in ve se, da je ta bojni ples največji mag- net za tekme »all blacks«, vsaj v Evropi.

Nove verzije »hake«, ki jo je prikazala domača ekipa in sodeč po videnem, so se morali vsi nasprotniki zbatiti. Krikov, pesti, jeznega pihanja, stegovanje je- zika in grozečih zamahov z rokami je bilo namreč več kot kdaj koli prej.

Razplet kvalifikacij je določil četrtnalne pare (8. in 9. oktobra) Irska - Wales (1), Anglija - Francija (2), Južna Afrika - Avstralija (3) in Nova Zelandija - Argentina (4), pravilnik za polfinalni srečanj predvideva zmagovalca parov 1 in 2 in za drugi dvoboj bojša iz tekem 3 in 4.

Z izjemo tekme domačinov, so ostale tri do ne- ke mere negotove. Najvažnejše naj bi bilo srečanje med Južno Afriko in Avstralijo. Predhodni rezultati dajejo prednost Južnoafričanom. V primeru njihove zmage se bo ponovila že zgodovinska tekma iz leta 1995 v Južni Afriki, ko je pred finalom stopil na igrišče sam Nelson Mandela in opravil simbolno pomiritev med belci in črnici. Zgodbo so spremenili v zelo lep film. Nova Zelandija in še rasistična Južna Afrika imata še drugačne precedense. V časih, ko je bila Južna Afrika zaradi apartheida na spisku nezaželenih, je samo Nova Zelandija gojila z njo stike. Dejstvo je privdelo kar do bojkota afriških držav OI v Montrealu leta 1976.

Verjeten polfinalni par Nova Zelandija - Južna Afrika bi zato uategnili biti pravi finale.

Novozelandci se srečanja bojijo. Na javno mne- nje pritiskata dve nedavni narodni tragediji. Najprej smrt 29 rudarjev pri sesutju rudnika ob nemoji re- ševalcev in uničajoč potres, ki je med drugim izločil dva stadiona, kjer bi se morale odvijati tekme SP.

Bruno Križman

KOŠARKA

V NBA ligi še vedno nič novega

NEW YORK - Lastniki košarkarskih klubov v ligi NBA in sindikat igralcev so se ponovno sestali v New Yorku in poskušali doseči medsebojni dogovor. Obe strani sta ostali na svojih bregovih, najbolj pomemben dan pa se bo zgodil jutri, vsaj tako je napovedal predsednik sindikata igralcev Derek Fisher (Los Angeles Lakers). «Na torkovem se- stanku bomo vsi izpostavljeni hudenemu pritisku, a vsak od nas pa bo moral prevzeti odgovornost na svoja ramena,» je pred »velikim dnevom« dejal Fisher. V ligi NBA so še vedno prekinjene vse aktivnosti, obe strani pa sta še vedno razdeljeni zaradi strukture plač. Lastniki ekip se zavzemajo za omejitev plač, saj zatrjujejo, da je kar 22 ekip od 30 v lanskem sezonu vknjižilo izgubo v višini 300 milijonov dolarjev.

Drugo težavo predstavlja de- lитеv dobička. Igralcem je bilo po- staro pogodbi zagotovljenih 57 od- stotkov dobička, ponudili so jim zmanjšanje na 54,3 odstotka, kar pa lastniki niso sprejeli in vse skupaj je vodilo v »lockout«. Igrali so zdaj vendarle sprejeli drugačno delitev dobička in zmanjšanje na 54 od- stotkov, kar so najprej želeli lastniki, slednji pa po novem želijo še ob- cutnejše zmanjšanje.

NOGOMET

Euro 2012: usoda Slovenije visi na nitki

Kek: V zaključkih tekem je nekajkrat padla zbranost

PTUJ - Slovensko nogometno reprezentanco čaka čez teden dni zadnja tekma kvalifikacijske skupine C za nastop na Euro 2012 v Ukrajini in na Poljskem. Slovenci se bodo 11. oktobra v Mariboru pomerili s Srbijo, selektor Matjaž Kek pa pravi, da je »reprezentanca v neugodni situaciji, za katero si je povsem sama kri- va«. Slovenska nogometna izbrana vrsta sicer še ima nekaj teoretičnih možnosti za drugo mesto v skupini, ki še vodi v do- datne kvalifikacije, vendar sta matema- tika in kombinatorika preboja odvisni od razpleta petkovih tekem med Severno Ir- sko in Estonijo ter Srbijo in Italijo. Slo- venija je trenutno še v boju za drugo mesto v skupini, vendar morajo Italijani zmagati v gosteh, Severni Irci pa doma.

»Kaj bi, če bi in kaj bo, ko in kdaj bo, to me ne zanima. Če bi se tako lote- vali stvari, lahko vse skupaj kar pozabimo. Mi gremo v torek po zmago.«

Negativen 'score', ki ga imamo z reprezentancami nekdajne skupne države, moramo pozabiti in se osredotočiti na zmago. Kako bo v petek, me ne zanima. Da, skupaj z reprezentanti si bomo ogledali tekme, ampak v položaju, v ka- terem smo, nismo odvisni zgolj od sebe,« je odločen selektor Matjaž Kek.

Ta bo tekmo proti Srbiji, ekipi se bosta pomerili v Ljudskem vrtu v torek, 11. oktobra ob 20.45, igral brez kapeta- na Roberta Korena, ki bo dvobojo s Srbi- izpustil zaradi rumenih kartonov. Na se-

Matjaž Kek



znamu se je A-reprezentanci pridružil član reprezentance do 21 let Rene Krhin. Slednji bo v »bazo« na Ptuj za- radi obveznosti z mlado reprezentanco priproval šele v petek, prav tako se bo zaradi klubskih obveznosti v Italiji mo- štu šele v četrtek pridružil tretji vratar Vid Belec.

»V torek igramo za čast, slavo in še kaj. Na razplet ostalih tekem ne mo- remo vplivati, zato je za kombinatori- ko brez zveze izgubljati energijo in za- to moramo v Ljudskem vrtu pokazati vse, kar znamo. Ne bojim se ničesar ra-

zen bolezni. S tem za zdaj ni težav. Na- ša igra na zadnjih tekmacih ni bila pre- poznavna, to moramo zdaj popraviti. Srbija, vemo, kakšna reprezentanca je to, je velik izziv, naši motivi so 120-od- stotni,« je še dejal Kek.

Po selektorjevih besedah je ekipa na nekaterih tekmacih predvsem slabo igrala v zaključkih, ko je nekajkrat zaradi padca koncentracije prav v zadnjih minutah dobila gol. To se je zgodilo tudi proti Srbi- ji, ko so septembra lani do 86. minute v gosteh vodila z 1:0, nato pa je za Srbe iz- načil Nikola Žigić.

Na Barcolani tudi nogometni Schillaci

TRST - Do včeraj se je za nedeljsko 34. Barcoano vpisalo 662 posadk. Na tržaškem nabrežju bodo že dan končali z namestitvijo 170 kioskov, uradno pa bodo naselje odprli jutri ob 10.30. Organizatorji so včeraj sporo- čili, da se bo nedeljske regate med drugimi udeležil tudi nekdanji nogometni reprezentant Antonio Schilla- ci, ki bo na krovu ene od dveh jadrnic Red Carpet. Gre za pouboudo, ki vpleta bodisi jadralne mojstre kot je Vasco Vascotto bodisi znana imena iz sveta spektakla kot so sablač Aldo Montano, plesalka Alice Belagamba, igralka Lucrezia Piaggio in lepotička Antonella Mosetti.

Le še seks

VILNIUS - Nekdanji litovski košarkar Arvydas Sabonis je zapustil bolnišni- co v Kaunasu. Kar 221 cm visoki or- jak in najbolj prepoznavno ime litov- ske košarke na svetu je sredi minulega tedna med rekreativnim igranjem košarke doživel srčni infarkt, po temeljitem zdravniškem pregledu in opazovanju pa so ga danes odpustili iz bolnišnice.

»Zdravnik mi je dejal, da ne smem več kaditi in piti, na košarko naj pozabim, od vseh reči, ki jih imam rad, mi pre- ostane le še seks,« je za litovske medje dejal očitno dobro razpoloženi Sabonis (46 let), ki bo v naslednjih šestih mesecih moral na periodične zdravniške preglede zaradi opešanega srca.

Bisolija bo pri Bogni nasledil Pioli

BOLOGNA - Italijanski nogometni prvoligaš Bologna, katerega član je tu- di slovenski reprezentant Rene Krhin, je po slabem začetku sezone odpustil trenerja Pierpaola Bisolija. V noči na torek je trenerski stolček sprva zavrnil Davide Ballardini, nov trener bo tako Stefano Pioli. Podpisal je dveletno pogodbo.

Barcelona še na vrhu

WIESBADEN - Barcelona je zadržala vodstvo na najnovejši lestvici Med- nadrnogega inštituta za nogometno zgo- dovino in statistiko (IFFHS). Na dru- gem mestu ostaja madrski Real, na tretjem pa Manchester United. V »top 10« je kar nekaj sprememb: Schalke se je s šestega povzpel na peto mesto, ar- gentinski Velez Sarsfield z osmego na šesto, Bayern iz Münchenha pa z deve- tega na sedmo mesto. Milanski Inter je s petega nazadoval na osmo mesto, na deseto mesto pa se je s 14. prebil čil- ski Universidad Católica Santiago. Najboljši slovenski klub na lestvici Ma- ribor je s 96. zdrsnil na 105. mesto.

»Naj« atletinja 2011

LOZANA - Šestindvajsetletna Rusinja Marija Savinova je najboljša evropska atletinja v letu 2011 po izboru Evropske atletske zveze (EAA). Za Savinovo, nosilko zlate kolajne v teku na 800 metrov na svetovnem prvenstvu v juž- nokorejskem Daeguju, sta se uvrstili njeni rojakinji Marija Abakumova (kopje) in Ana Čičerova (višina).

Stožice bodo Arena Triglav

LJUBLJANA - Osrednji slovenski športni objekt - Arena Stožice - bo, kot kaže, z uvodom v leto 2012 dobil ime po najmočnejši slovenskih zava- rovalnic. Kot je povedal predsednik uprave Zavarovalnice Triglav, Matjaž Rakovec, so pogajanja tako rekoč pri koncu, Stožice pa naj bi po novem le- tu najmanj za pet let nosile ime Are- na Triglav. Cena na sezono je 500.000 evrov. Trenutna vsebina stadioна in dvorane so koncerti in tekme, v Tri- glavu pa imajo v mislih tudi vrsto dru- gih aktivnosti, razstave in prireditve v zvezi z največjimi uspehi sloven- skega športa, nekakšen slovenski športni hram slavnih.



NOGOMET - Športni vodja Robert Kalc o domačih tekma Zarje v Bazovici

»Po ločitvi je celo več gledalcev«

Tribuna športnega centra Zarje v Bazovici ni polna kot pred nekaj sezoni, ko se je takratna Zarja Gaja uvrstila v končnico prvenstva za napredovanje v višjo ligo. Takrat so se navijači nekdanjega vzhodno-kraškega društva lepo organizirali, tiskali priložnostne majčke in bučno navijali s spremstvom harmonike in drugih tolkal. Na spletni strani facebook so tudi odprli posebno stran, ki še deluje in steje 43 članov in članic.

»Vsi dobri vemo, da pride v vsakem športu do večjega števila gledalcev le, če so rezultati dobri. Ko smo se uvrstili v play-off, je bilo vzdušje fantastično. V lanski sezoni je zaradi slabih rezultatov število gledalcev upadelo. Po letošnjih začetnih uspehih pa znova beležimo nekaj več obiskov. Taka so pač nenapisana pravila, «je prepričan športni vodja ekipe bazovskega društva **Robert Kalc**, ki je še dodal: »Na sobotni tekmi proti Opicini sicer naša tribuna ni bila polna. Res pa je, da je bilo lepo sončno vreme, tako da so se nekateri naši navijači raje odločili za kak izlet v naravo, na morje ali pa na kako izmed številnih prireditv, ki so bile tu v okolici.«

Robert Kalc obenem ni zanikal, da nekaterih nekdanjih odbornikov Zarje Gaje in gledalcev s Padrič oziroma iz Gropade v letošnji sezoni še ni opazil na tekma Zarje. »Razumljivo. Nekateri, predvsem starejši Padričarji in Gropajci, so pač navezani na ime Gaja, tako da Zarje ne čutijo za svojo. Drugače pa je pri mladih. Za nas so te razlike relativne, saj prihajamo na tekme predvsem za to, da bi videli v akciji prijatelje,« je dejal mlajši Padričar, ki pa je hotel ostati neimenovan. Padričarjev in Gropajcev je bilo v soboto zgolj za peščico. Prešeli smo jih tri. Vključno s predsednikom Gaje Stanijem Kalcem, ki si je tekmo ogledal (sicer kot tudi v prejšnjih sezona) z nasprotno strani igrišča.

»Obisk iz sosednjih vasi (beri Gropada in Padriče) je bil, resnič na ljubo, tudi v zadnjih sezona bolj skromen. Mogoče je po letošnji ločitvi zmanjšalo nekaj oseb, ki pa bi jih prešeli na prstih ene roke,« je komentiral odbornik Zarje **Mirjam Žagar**, ki podobno kot Robert Kalc razmišlja, da gledalci pridejo na tekme, če so rezultati dobrimi.

Tribuna v športnem centru Zarja v Bazovici

KROMA

Padričar **Walter Kalc** še naprej pomaga pri vodenju mladinskih Zarjinih ekipo cicibanov in mlajših cicibanov. »Prepričan sem, da smo v vseh teh sezona delali dobro in res bi mi bilo žal in povsem nesmiselno bi bilo, da bi moral zaradi ločitve društva, zapustiti mladinske ekipe.« Ali je v Bazovici zaradi ločitve manj gledalcev? »Ne vem, nekaj ljudi s Padrič in iz Gropade je res zmanjšalo. Očitno te osebe še vedno občutijo močno pripadnost domačemu društvu, česar jim nihče ne očita. To so pač osebne izbire. Pri večini mladih pa teh delitev ne opažam in se v Bazovici pripeljejo brez pred sodkov.«

Sportni vodja Robert Kalc trdi celo, da je v tej začetni fazi sezone opazil porast gledalcev: »Ne vem, ali je to slučajno, ali pa zaradi boljših rezultatov, ampak v teh začetnih krogih sem na tribuni opazil celo več naših navijačev kot v lanski sezoni. Nekatere smo res izgubili, druge pa pridobili. Vsakakov ločitev ni negativno vplivala na obisk domačih tekem.« (jng)

DANES OB 20.30 - Državni pokal: Cjarlins Muzane - Kras Repen; **deželni pokal za 1. AL:** Sovodnje - Santamaria, Primorec - Passianese (v Trstu, pri Sv. Alojziju); **deželni pokal za 2. AL:** Breg - Aiello, Mariano - Zarja.



MLADINSKI NOGOMET Visoki zmagi Krasa in Juventine

NARAŠČAJNIKI

Kras Repen - Esperia 7:0

Strelci: Manduca 4, Caselli 2 in Bonino.

Kras: Cablin, Kovacic, Costa, Bianco, Krizman, Minussi, Stojkovic, Curelli, Manduca, Caselli, Bolognani, Krečič, Bonino. Trener: Ledri.

Najmlajši Juventine so v prvem krogu visoko premagali tržiški Aris. Trener Ledri je bil zadovoljen z nastopom svojih varovancev.

NA TRŽAŠKEM

Najmlajši v nedeljo

V nedeljo se bo začelo tržaško pokrajinsko prvenstvo najmlajših. Združena ekipa Krasa Repen bo v prvem krogu na domačem igrišču v Bazovici (ob 10.30) igrala proti ekipi Sant'Andrea San Vito. Prvi del prvenstva se bo končal 4. decembra. Zadnji krog pa bo na sporednu 15. aprila. Prvenstvo začetnikov se bo začelo 16. oktobra. Kras bo najprej igral proti Monbellu Don Boscu A.

NAJMLAJŠI - NA GORIŠKEM

Aris San Polo - Juventina 1:14 (0:7)

Strelci: Forchiassini 5, M. Antonini 5, Cosani 2, S. Antonini 2.

JADRANJE - Državno prvenstvo ufo v Trstu

Uspešen na Cattivicu

Med 10 jadrnicami na 2. mestu, v posadki pa tudi član Sirene Sandi Šuc

Obvestila

ASK KRAS vabi vse bivše obojkarje, da se v petek ob 19.30 udeležijo tekme in družabnosti v zgornjski telovadnici ob 50. obletnici krožka.

SAHOVSKI KROŽEK SLOVENSKIH ŠOL bo pričel z delovanjem v petek, 7. oktobra, od 15.30 do 19.00 na sedežu ZSSDI v ulici Cicerone 8 (3. nadstropje) v Trstu.

ŠZ BOR IN SKD S. ŠKAMPERLE napovedujeta kratke zabavni prizor (Adrian Rustja in Minu Kjuder) in predstavitev abonmaja SSG (Upravni in umetniški predstavniki SSG) v sredo, 5. oktobra, ob 20.30 v atriju pred telovadnico na Stadionu 1. maj (Vrdelska c. 7). Vljudno Vabljeni.

SK DEVIN vabi na telovadbo za odrasle teknika Body & Mind v telovadnico srednje šole De Marchesetti v Sesljanu ob sredah od 20.00 do 21.00. Provo srečanje bo v sredo, 5. oktobra

SKD VIGRED, vaška skupnost Tublje, jamarsko društvo Grmada, Planinski odsek SK Devin in razvojno društvo Pliska vabijo na 16. pohod na »Na Krasu je krasno« v nedeljo, 9. oktobra. Zbirališče v Praprotni ob 9.15 do 9.45.

SMUČARSKI ODSEK SPDT obvešča, da se danes, 5. oktobra 2011 začne predsmučarska telovadba, namenjena odraslim, v telovadnici sole Codermatz v ulici Pindemonte 11 v Trstu, z začetkom ob 20.30. Za informacije in prijave poklicite na tel.št. 335 612348.

Jadralci so v četrtek in petek jadrili z vetrom do 27 vozlov in zaključili pet regat, v soboto pa so kljub rahlemu vetru dokončali dve.

KOŠARKA

Združena ekipa

U17 začenja svojo pot

Po članskih ligah se začenja tudi prvo mladinsko košarkarsko prvenstvo. Združena ekipa Brega, ki jo trenira Peter Brumen, bo danes ob 20.00 v Codroipu začela zahtevno državno prvenstvo Under 17, v katerem sodeluje 13 ekip. Enotna vrsta združuje košarkarje letnikov 1996 (razen Martina Ridolfija, ki trenira in bo igral z Jadranovo ekipo Under 19) res vseh slovenskih društev na Tržaškem. Glavnina tekem bo ob nedeljah, Bregova postava, ki se je prvič predstavila na nedavnem Memorialu Gombač na Stadionu 1. maja, pa bo domače teme praviloma igrala ob sredah pri Briščikih.

ODOBJKA - Danes Derbi med Zaletoma za polfinale

Povratni derbi obojkarskega Jadranskega pokala za ženske med obema ekipama projekta Zalet bo že danes v proseški šolski telovadnici od 21.15 do 21.15. To bo obenem zadnji nastop združenih vrst v tem tekmovanju. Tekma ima tudi svoj pomen, saj odloča o uvrstitvi v polfinalno fazo (prve štiri ekipe), igra pa se na dva dobljena seta. Na začasni lestvici ima Zalet C točko več od sestrskih ekipe Zalet D, na lestvici pa zaseda četrto mesto.

Začasni vrstni red Jadranskega pokala: Pordenone Volley 15, Cordenons 12, Luka Koper 11, Zalet C 10, Zalet D 9, Dentesano in Codroipo 3, Hit Gorica 0.

UNDER 18 MOŠKI

Sloga Tabor – Torriana 0:3 (19:25, 16:25, 20:25)

Sloga Tabor: Antoni 9, Cettolo 3, Fiorelli 1, Sosić 6, Taučer 1, Trento 10. Trener Ambrož Peterlin

Nedeljski nastop se je mladincem Slogi Tabor povsem ponesrečil. Torriana je sicer solidna ekipa, vendar vse prej kot nepremagljiva. Če bi hoteli računati na uspeh, bi morali Slogaši seveda zaigrati na nivoju, ki so ga zmožni, vendar se to ni zgodilo: naši obojkarji so veliko grešili v napadu, poleg tega pa je absolutno preveč servisov končalo v mreži ali izven nasprotnovega igrišča, večkrat povprečen spremem pa je sploh pogojeval vso nadaljnjo igro. Skratka, Slogašem tokrat res ni šlo od rok in so s svojimi napakami kar precej pripomogli k gladki zmagi gostov.

Olympia - Futura Cordenons 1:3 (20:25, 25:20, 19:25, 20:25)

Olympia: Hlede 2, Persoglia 9, Vognič 11, Vizin 19, Škerk 5, Cobello 1, Čaudek 2. Trener Jerončič.

Olympia se je prvič predstavila v domači športni dvorani Mirka Špacapana v Gorici in zabeležila drugi poraz. Res, da je bil nasprotnik lanskotletni prvak te kategorije, a to ne pomeni, da ekipa iz Cordenonsa ni bila premagljiva, prej obratno, žal pa se naši igralci tokrat niso dovolj potrudili.

Cilj ekipe v letošnji sezoni je uvrstitev med prve štiri šesterke, ki se bodo borile za končni uspeh, a s takšnim pristopom je ta cilj seveda nedosegljiv. Razen nekaterih posemnežnikov se tokrat nihče v ekipi ni posebej izkazal. Tudi izgovor, da je ekipa nastopala oslabljena ne zdrži presoje. Preveč je bilo napak v ključnih trenutkih srečanja, preveč netočno oddanih in tudi podanih žog. Že danes ob 20.45 bo Olympia gostovala v Gradišču.



FIP nagradila dolgoletno zvestobo

V okviru prvega dne pobude Basket Opening Day v kraju Lignano Sabbiadoro so v soboto v novinarskem središču letoviščarskega športnega središča nagradili »zgodovinske« sponzorje, ki podpirajo dejavnost deželnih košarkarskih društev že vsaj deset let. Med njimi je bil tudi Borov zvesti pokrovitelj Radenska, ki je ob strani mestnemu slovenskemu košarkarskemu klubu celih 27 let. Dogodek je po pozdravu oblasti uvedel novi predsednik deželnega odbora zveze FIP Giovanni Adami, ki se je zahvalil tem podjetniškim stvarnostim, ki v odločilnih meri pomagajo športnemu gibanju. Za Radensko sta priznanje prejela distributer za deželo in Italijo Andrea Nanut ter za Tržaško Boris Siega, spremjal ju je podpredsednik Košarkarskega kluba Bor Renato Štokelj.



Bojan Brezigar

Krakow v mojem spominu

»Krik groze in obupa tega kraja ostaja kot opomin in opozorilo vsemu človeštvu«

Če je napis Arbeit macht frei simbol koncentracijskega taborišča Auschwitz, je zagotovo simbol taborišča Auschwitz II Birkenau stolp nad vhodnimi vrati, skozi katera vodi v taborišče železnica. Nič koliko filmov, med temi tudi Schindlerjev seznam, je uporabilo prizor transportov jetnikov v to taborišče prav s to sceno: vrata, skozi katera zapelje vlak in ki se za vlakom zaprejo. Za veliko večino potnikov se ne bodo nikoli več odprla.

Če je bila izbira Auschwitza za prvo koncentracijsko taborišče političnih jetnikov na Poljskem naključna, kajti šlo je za veliko vojašnico razpuščene poljske vojske, je bila postavitev taborišča Birkenau načrtovana. Ta kraj je bil izbran prav zaradi zelo dobrih železniških povezav; nedaleč od železniške postaje so izbrali ogromno zemljišča, ki je bilo v velikem delu močvirnato, in na njem zgradili taborišče. Plinske celice so zgradili leta 1942, krematorijske peči leta 1943.

Vendar vrnimo se k železnicni. Preden prideš do taborišča te tabla usmeri levo. Judenrampe, piše na tabli. Železnicu so namreč speljali v taborišče šele leta 1944, prej pa so transportne zaustavili na improviziranim peronu nekaj sto metrov pred vhodom v taborišče. Tu so morali jetniki izstopiti in tu so takoj ločili tiste, ki so bili sposobni za delo v bližnji tovarni vojaške opreme od ostalih: otrok, starih, bolnih, nosečnic... Slednje so takoj poslali v plinske celice, ostale pa v barake, odkoder so vsak dan hodili na delo v tovarno. To rampono so pred nekaj leti obnovili in uredili za ogled: nič posebnega, samo dva vagona na dolgih tračnicah, ampak zanimiva je risba, ki jo je neznani jetnik narisal v taborišču in jo skril v prazno steklenico. Našli so jo šele leta 1947. Risba nima nobene umetniške vrednosti, vidište je, da jo je narisala roka nevečra risanja, vendar opisuje tragedijo, ki jo je ta trenutek predstavljal za številne družine: vojaka, ki očetu iz rok iztrže otroka.

Otdod so leta 1944 speljali železnicu do taborišča. Vendar tračnic ni več. Končajo se nekaj metrov od rampona in ponovno se začnejo pred vhodom v taborišče. Zemljišče, ki je vmes, je pozidano: nekaj lepih družinskih hiš, videti so še kar nove, katerih prebivalci so očitno nejevoljni zaradi tisočev obiskovalcev, ki se ustavljam pri rampi. Tako nejevoljni, da so k dovozom na svoja dvorišča postavili table, ki prepovedujejo obranjanje in parkiranje. Ne krivim jih, krimim pa tistega, ki je dovolil to pozidavo. Sam zagotovo ne bi hotel imeti hiše na mestu, koder so stotisoč ljudi peljali v smrt.



Bom zelo grob. Železnicu so leta 1944 zgradili predvsem iz človekoljubja do krvnikov. Nemški vojaki, pa tudi zdravniki, ki so morali ločevati jetnike, ki so bili sposobni dela, so bili namreč nezadovoljni z zunanjim rampo. Marsikater jetnik je poskušal pobegniti, lovili so jih s psi, ampak zlasti pozimi je bilo delo težko. Tudi zdravniki so bili nezadovoljni, ker so morali ob snegu ali dežju posedati ob tračnicah in pregledovati jetnike. Zato so tračnice speljali naravnost v taborišče, odkoder ni bilo več možnosti bega in kjer so imeli zdravniki svojo barako.

Ko prestopis vhodna vrata se ti pred očmi odpre ogromen prostor. Na sredi železniški tir s peronom, na tiru sameva vagon, vse naokoli pa ostanki barak. Nešteto jih je, zagotovo več sto. Le nekaj je ohranjeno, v glavnem obnovljenih, kajti Nemci so ob umiku taborišče skoraj popolnoma uničili, da bi zabrisali sledi, v nekaterih, ki so bile zidane (večina je bila namreč leseni), pa so še vidni spomeni na jetnike. Ne veliko, le nekaj grafitov na stenah, nekaj imen in letnic. Sicer pa je taborišče videti kot nekakšno pokopališče, kajti pokonci stojijo le dimniki, kot vojaki v dolgi vrsti.

Krematorijskih peči ni več; Nemci so jih ob umiku razstrelili, vendar so ruševine še danes take, kakršne so bile ob koncu vojne. Med prvima dvema krematorijema stoji velik spomenik, s spominskimi ploščami v številnih jezikih, tudi v slovenščini: »Krik groze in obupa tega kraja ostaja kot opomin in opozorilo vsemu človeštvu. V tem kraju so nacisti umorili okoli milijon in pol mož, žena in otrok iz večine evropskih držav. Med njimi je bilo največ judov.«

Nedaleč stojijo tri črne plošče: znak kraja, kjer je pepel žrtev teh krematorijev. V taborišču je še nekaj takih krajev.

Pot vodi skozi gozdček in nato do poslopja, ki mu pravijo savna. Jetniki, ki so prišli v to poslopje, so imeli veliko srečo: to je bila namreč resnična dezinfekcija s tuši in čistimi oblačili; sem so pripeljali jetnike, ki so bili sposobni za delo. To poslopje je bilo po vojni obnovljeno in je pravzaprav edini muzejski del taborišča. Tu je, v veliki dvorani, na črni steni na tisoče fotografij, ki so jih pobrali jetnikom. V glavnem gre za posnetke družin, prijetne družinice, ki so se nastavile fotografirati v času pred začetkom vojne. Fotografije, ki so jih imeli jetniki v žepu za spomin, a so jim bile tu odvezete, ker kot jetniki niso imeli več identitete, samo številko, in niso imeli pravice do spomina. Čeprav te v tej sobi ni grozodejstev, ni prav ničesar, kar bi te opozarjalo, da si v koncentracijskem taborišču, je ta prizor eden najbolj srhljivih v Auschwitzu; primerljiv morda samo s kupi čevljevi ali z lasmi, ki sem jih gledal prej. Pretrese te veliko bolj od razvalin krematorijskih peči in veliko bolj od ostankov barak. Kajti to ni spomin na jetnike, to je spomin na ljudi, družin s človeškim dostojanstvom, ki jim je bilo odvzeto, ker je nekdo sklenil, da do njega nimajo pravice in da morajo umreti.

Tako se počasi izteka ogled taborišča Birkenau. Ogled ostankov največje tragedije 20. stoletja, ki je po goltnila 5 milijonov človeških življenj. Poldruži milijon, največ, prav tu, na tem izsušenem močvirju, ki je bilo izbrano samo zato, ker tod teče železniška proga.

se nadaljuje



5

Na slikah: zgoraj vhod v taborišče Auschwitz Birkenau; spodaj levo ruševine krematorijske peči. Spodaj spominska plošča v slovenščini, dimniki kot edini pomniki nekdanjih barak in risba o dogajanjih na železniški rampi, ki so jo leta 1947 našli v steklenici.




SLOVENSKI PROGRAM
Na kanalu 103

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka: Martina in ptičje strašilo - Alaska
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Čezmejna TV: Dnevnik Slo 1



6.10 Aktualno: Unomattina Caffe **6.30** 9.35 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **6.45** Aktualno: Unomattina **11.00** Dnevnik in vremenska napoved **11.05** Aktualno: Occhio alla spesa **12.00** Aktualno: La prova del cuoco **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Aktualno: Verdetto finale **15.15** Aktualno: La vita in diretta **17.00** Dnevnik - Parlament in vremenska napoved **18.50** Kviz: L'eredità **20.00** Dnevnik **20.30** 1.30 Aktualno: Qui Radio Londra **20.35** Kviz: Soliti ignoti **21.10** Variete: Me lo dicono tutti **23.15** Dnevnik - kratke vesti **23.20** Aktualno: Porta a porta **0.55** Nočni dnevnik in vremenska napoved **1.35** Aktualno: Sottovoce



6.30 Risanke: Cartoon flakes **10.00** Aktualno: Tg2 punto.it **10.05** Dnevnik, vremenska napoved in rubrike **11.00** Variete: I fatti vostri **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** 2.15 Aktualno: L'Italia sul Due **16.10** Nan.: Ghost Whisperer **16.50** 21.05 Nan.: Hawaii Five-O **17.45** Dnevnik - kratke in športne vesti **18.45** Nan.: Numb3rs **19.35** Nan.: Squadra speciale Cobra 11 **20.30** Dnevnik **23.25** Dnevnik **23.40** Dok.: Sbarre **0.25** Close to Home **1.05** Parlament **1.15** Film: Swing (kom., ZDA, '03, r. M. Guigui, i. C. Brenneman, I. Casey)



6.00 Dnevnik in Il caffé di Corradino Minoe **8.00** Aktualno: Agora' **10.00** Aktualno: La Storia siamo noi **11.00** Aktualno: Apprescindere **11.10** Dnevnik - kratke vesti **12.00** Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved **12.45** Aktualno: Le storie - Diario italiano **13.10** Nad.: La strada per la felicità **14.00** Deželni dnevnik, Dnevnik in vremenska napoved, Rubrike **14.55** Dnevnik - kratke vesti **15.00** Dok.: Figu **15.05** Nan.: The lost world **15.50** Dok.: Cose dell'altro Geo **17.40** Dok.: Geo & Geo **19.00** Dnevnik, Deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Blob **20.15** Nan.: Sabrina, vita da straga **20.35** Nan.: Un posto al sole **21.05** Aktualno: Chi l'ha visto? **23.15** Šport: 90° minuto Serie B **0.15** Tg3 Linea notte, Deželni dnevnik in vremenska napoved



7.00 Nan.: Zorro **7.30** Nan.: Starsky e Hutch **8.30** Nan.: Hunter **9.55** Nan.: RIS 2 - Delitti imperfetti **10.50** Aktualno: Ricette di famiglia **11.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.05** Nan.: Un detective in corsia **13.00** Nan.: La signora in giallo **13.50** Aktualno: Il Tribunale di Forum **15.10** Nan.: Hamburg Distretto 21 **16.15** Nad.: Sentieri **16.50** Film: 4 basotti per un danese (kom., ZDA, '66, r. N. Tokar, i. D. Jones, S. Pleshette) **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Nan.: Walker Texas Ranger



21.10 Film: Nessuna verità (triler, ZDA, '08, r. R. Scott, i. L. DiCaprio, R. Crowe) **0.00** Film: L'uomo senza ombra (fant., ZDA, '00, r. P. Verhoeven, i. K. Bacon, E. Shue) **2.05** Nočni dnevnik


Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.00** 10.00 Dnevnik **8.40** Aktualno: La telefonata di Belpietro **8.50** Aktualno: Mattino Cinque **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: CentroVetrine **14.45** Aktualno: Uomini e donne (v. M. De Filippi) **16.20** Aktualno: Pomeriggio Cinque **18.05** Dnevnik - kratke vesti **18.50** Kviz: Avanti un altro! (v. P. Bonolis) **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.30** 2.00 Variete: Striscia la notizia **21.10** Nan.: Anna e i cinque **22.30** Aktualno: Matrix **1.30** Nočni dnevnik in vremenska napoved


Italia 1

6.50 Risanke **8.55** Nan.: Ninì **9.55** Dok.: Strano, ma vero? **10.55** Dok.: Deadly 60 **11.55** Dok.: Spose extralarge **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.40** Risanka: Simpsonovi **14.35** Risanka: Dragon Ball Z **15.00** Nan.: Big Bang Theory **15.35** Nan.: Chuck **16.30** Nan.: Glee **17.25** Risanka: Zig & Sharlo **17.30** Risanka: Mila e Shiro - Due cuori nella pallavolo **18.30** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.25** Nan.: CSI - Scena del crimine **21.10** Show: Le Iene Show **0.00** Talk show: Invincibili **1.25** Show: Pokermania **2.15** Dnevnik - pregled tiska


Tele 4

7.00 Dnevnik **7.30** Variete: Dopo il Tg... Nel baule dei tempi (pon.) **8.00** Aktualno: Lezioni di pittura **8.30** Dnevnik **9.00** Dok.: Patrimonio dell'Unesco **9.30** Nan.: Maria Maria **10.30** Aktualno: Gli incontri al caffè de la Versiliana **11.55** 16.00 Dok.: Italia da scoprire **12.30** Šport: Super Sea **13.00** Aktualno: Uomini di successo **13.30** Dnevnik **14.05** Aktualnost **14.45** Kviz: Ufo di sera **15.30** Dok.: Agrisapori **15.05** Dok.: Cuore Tuareg **15.35** Aktualno: Italia magica **16.30** Dnevnik **17.00** Risanke **19.00** Aktualno: In contatto... con la Trieste Trasporti **19.30** Venerdì dnevnik **20.05** Aktualno: Rotocalco ADN Kronos **20.25** Aktualno: TG Agenparl **20.30** Deželni dnevnik **21.00** Nan.: Police Rescue **22.40** Aktualno: Pagine e fotogrammi **23.02** Nočni dnevnik **23.40** Film: Slavenska jazz scena


Slovenija 2

7.00 Infokanal **7.45** Otroški infokanal **8.30** 0.20 Zabavni infokanal **11.15** Dobro jutro (pon.) **14.00** Videozid (pon.)



Novice **22.30** Film: Kongo (ZDA) **0.35** Nan.: Vohun nemilosti **1.30** Nan.: Skrivenost otok


Kanal A

7.20 10.55 Obalna straža (akc. serija) **8.10** Svet (pon.) **9.05** Tom in Jerry (ris.) **9.30** Super heroji (ris.) **10.00** Iz Jimmyjeve glave (ris.) **10.25** 13.15 Nan.: Vsi županovi možje **11.50** 16.10 Faktor strahu ZDA (resnično-stre serije) **12.45** TV prodaja, Reklame **13.40** Film: Kupčija (Kan./ZDA) **15.40** Nan.: Mladi zdravnički **17.05** CSI - Na kraju zločina (krim. serija) **18.00** 19.45 Svet, Novice **18.55** CSI: New York (krim. serija) **20.00** Film: Lopov z otroškim obrazom (ZDA/Kan.)



21.45 Film: V navzkříženém ohnu - Orlov padec (ZDA) **23.25** Nan.: Mladi zdravnički **23.55** Film: Skriti načrti (Kan.)


RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar; 7.30 Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 V novi dan; 10.00 Poročila; 10.10 V novi dan; 11.00 Studio D; 13.20 Iz domače zakladnice; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Korak za korakom; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Music Box; 17.30 Odprta knjiga: Ivan Aleksandrovč Gončarov: Oblomov 54. nad.; 18.00 Glasbeni magazine; 19.35 Zaljubljenec oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.00-9.00 Jutro na RK; 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 6.45, 19.45 Kronika; 7.00 Jutranjek; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska; 9.00 Dopoldan in pol; 9.10 Pregled prireditve; 10.00 Živalski blues; 12.00 Osebnost Primorsk; 12.30 Opoldnevnik; 13.30 Na rešetu; 15.30 DIO; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.30 Glasbena razglednica; 19.00 Dnevnik; 20.00 Odprto za srečanja; 21.00 Zborovski utrip; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30-0.00 Effe's inferno.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00-8.00 Dobro jutro; Almanah; 6.15, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.28, 13.30, 14.30, 15.28, 16.30, 17.30, 18.30, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 6.25 Drobci zgodovine; 6.58 Viaggiando (vsako uro do 19.58); 8.00-10.30 Calle degli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.10 Accadde oggi; 8.35, 17.33 Euroregione news; 8.40, 12.15 Pesem tedna; 9.35 Appuntamenti; 10.15, 19.15 Sigla single; 10.25 Radijski in televizijski program; 10.35 Anteprima classifica; 11.00, 21.30 Economia e dintorni; 11.35 Play list; 12.30 Dogodki dneva; 13.00, 20.30 Commento in studio; 13.33 Fegiz files (od novembra dalje); 14.00, 23.00 Finestra sul FVG; 14.35, 21.00 Move your MP3; 15.00 La biblioteca di Babel; 16.00-18.00 Popoldan ob štirih; 18.00 In orbita; 20.00 Proza; 22.00 Clasicamente, liricamente, sonoramente classici; 23.30 Nel paese delle donne; 0.00 RSI.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika; 7.30 Pregled slovenskega tiska; 7.40 Primkovka delavnica; 8.05 Svetovalni servis; 8.40 Obvestila; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Violinček; 10.10 Intervju; 11.15 Storž - odd. za starejše; 11.45 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13-ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.30 Obvestila; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Gymnasium; 22.00 Zrcalo dneva; 22.20 Iz sporedov; 22.30 Info odd.; 22.40 Minute za šanson; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 6.40 Športna

zgodba; 7.00 Kronika; 8.10 Večer; 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Kulturne prireditve; 9.15, 17.45 Na Val na šport; 9.35, 16.15 Popevki tedna; 10.00 Avtomobilsko prometne minute; 11.35 Obvestila; 12.00 Kje pa vas čevelj žuli; 13.00 Danes do 13-ih; 14.00 Kulturne drobitnice; 14.20, 17.35 Obvestila; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.45 Odbita do bita; 17.15 Evropa osebno; 17.30 Novice; 18.00 Hip hop/R'n'B; 18.50 Napoved večernih sporedov; 19.00 Dnevnik; 19.30 Ne zamudite; 20.00 Odprt termin; 21.00 V sredo; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Na piedestal.

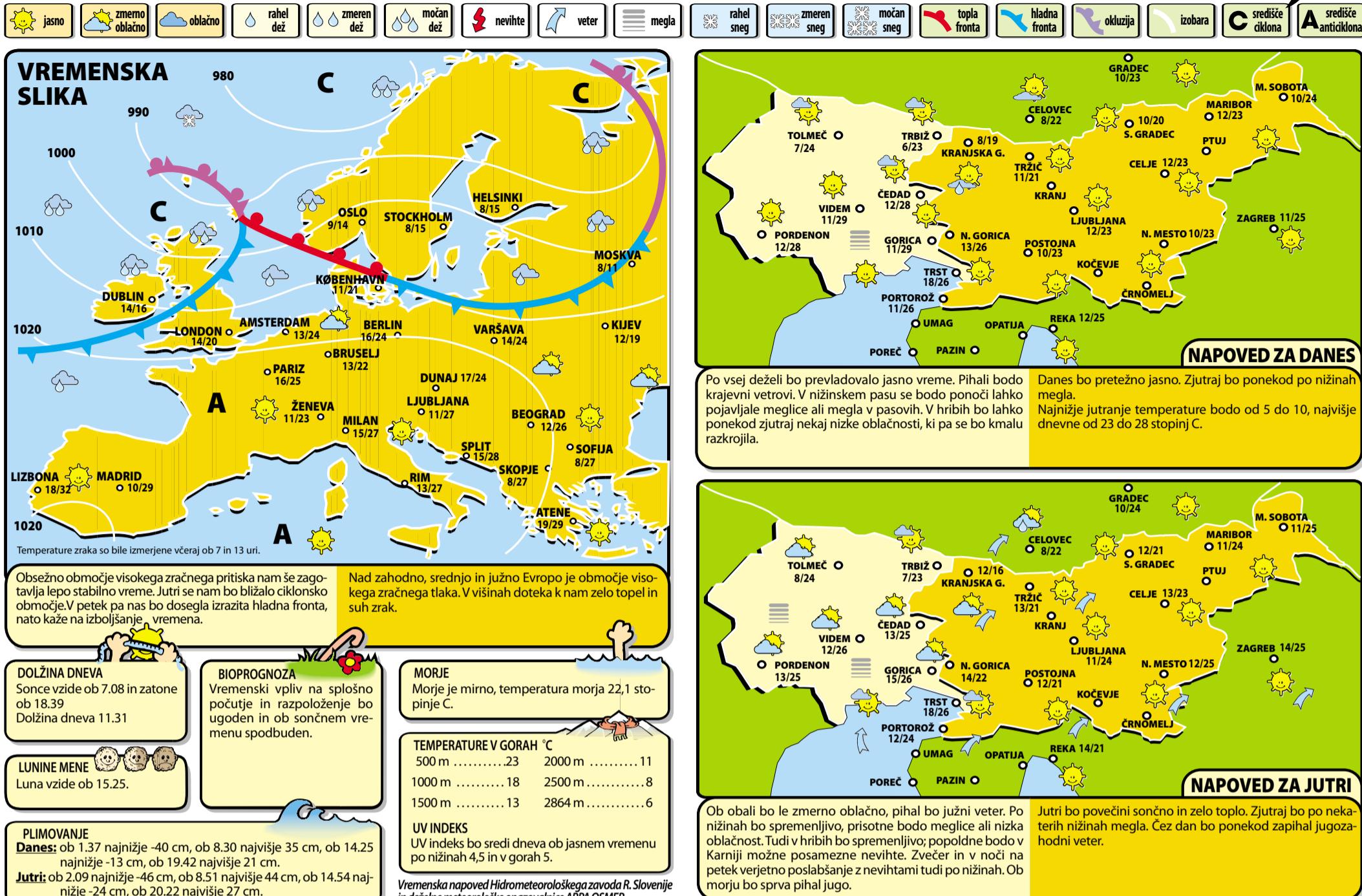
SLOVENIJA 3

9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 00.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranja kronika; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utrink; 10.05 Skladateljka tedna; 11.05 Literarna matineja; 11.45 Intermezzo; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Kratka radijska igra; 13.20 Danes smo izbrali; 14.05 Arsov forum; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.30 Sodobna umetnost; 17.00 Glasbeni utrip; 18.00 Čas, prostor in glasba; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.30 Slovenski koncertino; 20.00 Arsov art atelje; 22.05 Zvočna iskanja; 23.00 Jazz session; 23.55 Lirični utrink.

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; - Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-20.00 Svobodni radio; - Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan (105,5 MHz).





NOBELOVE NAGRADA - Za odkritje pospešene ekspanzije vesolja skozi opazovanje supernov

Priznanje za fiziko Avstralcu Schmidtu ter Američanoma Perlmutterju in Riessu

STOCKHOLM - Nobelovo nagrado za fiziko bodo letos prejeli Američan Saul Perlmutter in Adam Riess ter Avstralec Brian Schmidt za "odkritje pospešene ekspanzije vesolja skozi opazovanja oddaljenih supernov", je včeraj v Stockholmu sporočila švedska akademija, poročajo tuje tiskovne agencije.

Preučili so več deset eksplozij zvezd, imenovanih supernove, ter odkrili, da se vesolje širi s trajno pospešeno hitrostjo. Njihovo odkritje je spremenilo človekovo razumevanje vesolja, piše v temeljtviti nagrade.

52-letni Perlmutter vodi projekt supernov na univerzi Berkeley, 44-letni Schmidt je vodja raziskovalne skupine za supernove na univerzi v avstralskem Weston Creeku, 42-letni Riess pa je profesor astronomije na univerzi John Hopkins in na institutu za vesolje v Baltimoru.

Preboj se je zgodil leta 1998, ko sta raziskovalni skupini, ki sta ju vodila Perlmutter in Schmidt ob sodelovanju Riessa, ločeno prišli do istega osupljivega sklepa, da se širjenje vesolja hitro pospešuje.



Saul Perlmutter



Adam Riess



Brian Schmidt

Odkrili so namreč več kot 50 oddaljenih supernov, katerih svetloba je bila šibkejša od pričakovane, kar je znak pospešenega širjenja vesolja.

"Že stoletje je znano, da se vesolje od velikega poka pred 14 milijardami let širi, vendar pa je to odkritje osupljivo. Če se bo

hitrost širjenja še povečala, bo vesolje končalo v ledu," je zapisala švedska akademija.

Nagrada, vredno deset milijonov švedskih kron (1,1 milijona evrov), bodo v Veliki Britaniji za poskuse z dvodimenzionalnim materialom grafenom, ki zradi svojih lastnosti velja za čudežni material. (STA)

Lani sta Nobelovo nagrado za fiziko prejela Andre Geim in Konstantin Novoselov z univerze v Manchesteru v Veliki Britaniji za poskuse z dvodimenzionalnim materialom grafenom, ki zradi svojih lastnosti velja za čudežni material. (STA)

Rekorden Oktoberfest

MÜNCHEN - V Münchnu se je v ponedeljek zaključil še en tradicionalni praznik piva Oktoberfest. Tuji letosnji, že 178. festival, se bo vpisal v zgodovino z visokim obiskom in rekordnimi litri popitega piva. 6,9 milijona obiskovalcev je popilo 7,5 milijona litrov piva ali kar pol milijona litrov več kot lani, policija pa je zabeležila manj pretegov. Organizatorji festivala so bili z izkuškom več kot zadovoljni, že zlasti po začetnem strahu, da bo visoka cena za litrski vrček piva 9 evrov morda odvrnila številne obiskovalce. Ti so morali lani za liter hmeljnega napitka odštetiti okoli 8,60 evra. Številni se strinjajo, da je k dobremu obisku Oktoberfesta letos nedvomno pripomoglo tudi lepo vreme. Doslej največ ljudi je Oktoberfest sicer obiskalo leta 1985, in sicer 7,1 milijona ljudi. Z izkuškom tega najbolj priljubljenega nemškega pivskega festivala je bila zadovoljna tudi policija, ki je letos zabeležila 58 pretegov, v katerih so se obiskovalci pretežno poslužili pivskih vrčkov, med temi so se šestkrat udarile tudi ženske. Lani je bilo takih primerov 62. (STA)

5. oktober 2001
5. oktober 2011

Kinemax Tržič

Ob praznovanju 10-letnice ti Kinemax, pri nakupu vsake vstopnice, eno podari.